

# **ASSISE**

**Basilique supérieure**

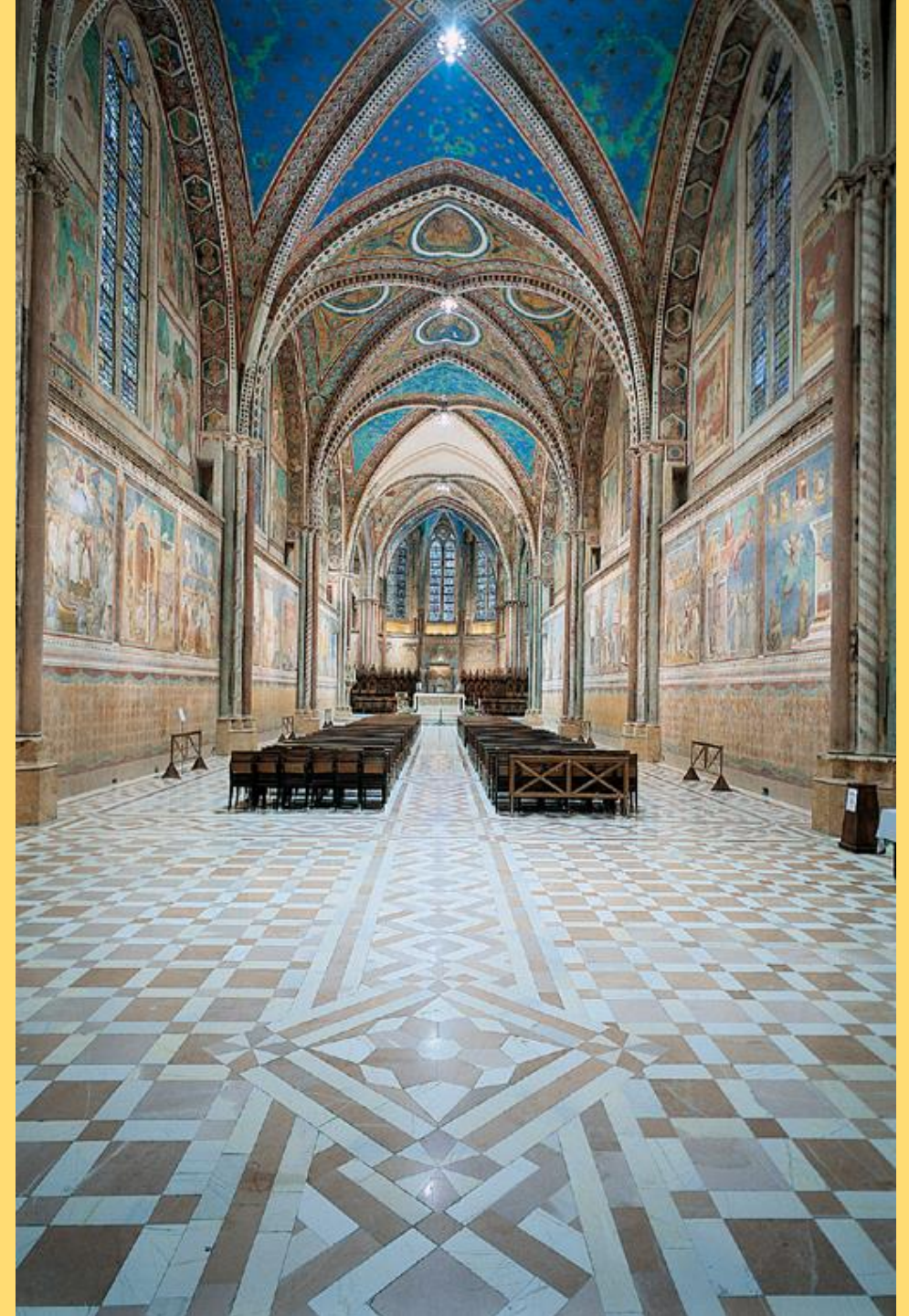
**Nef**

**Formation à la prédication des franciscains**

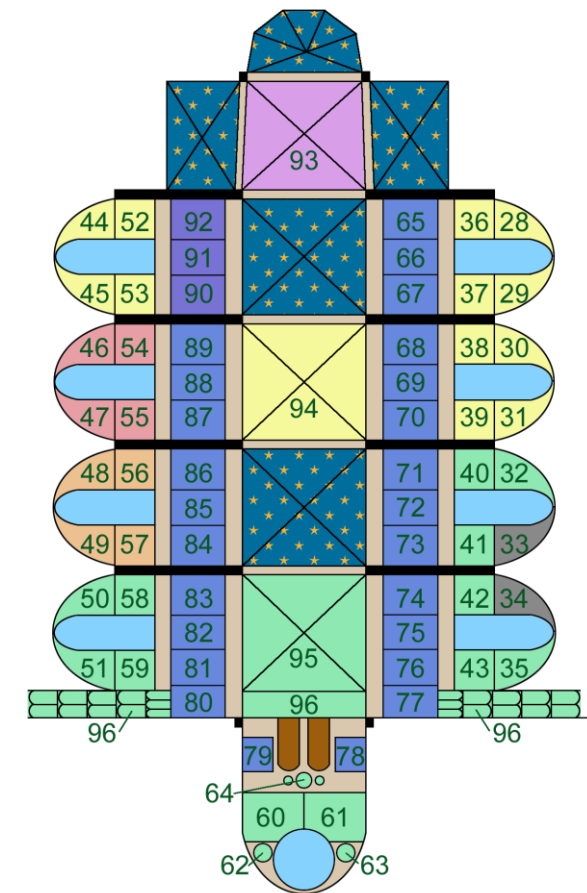
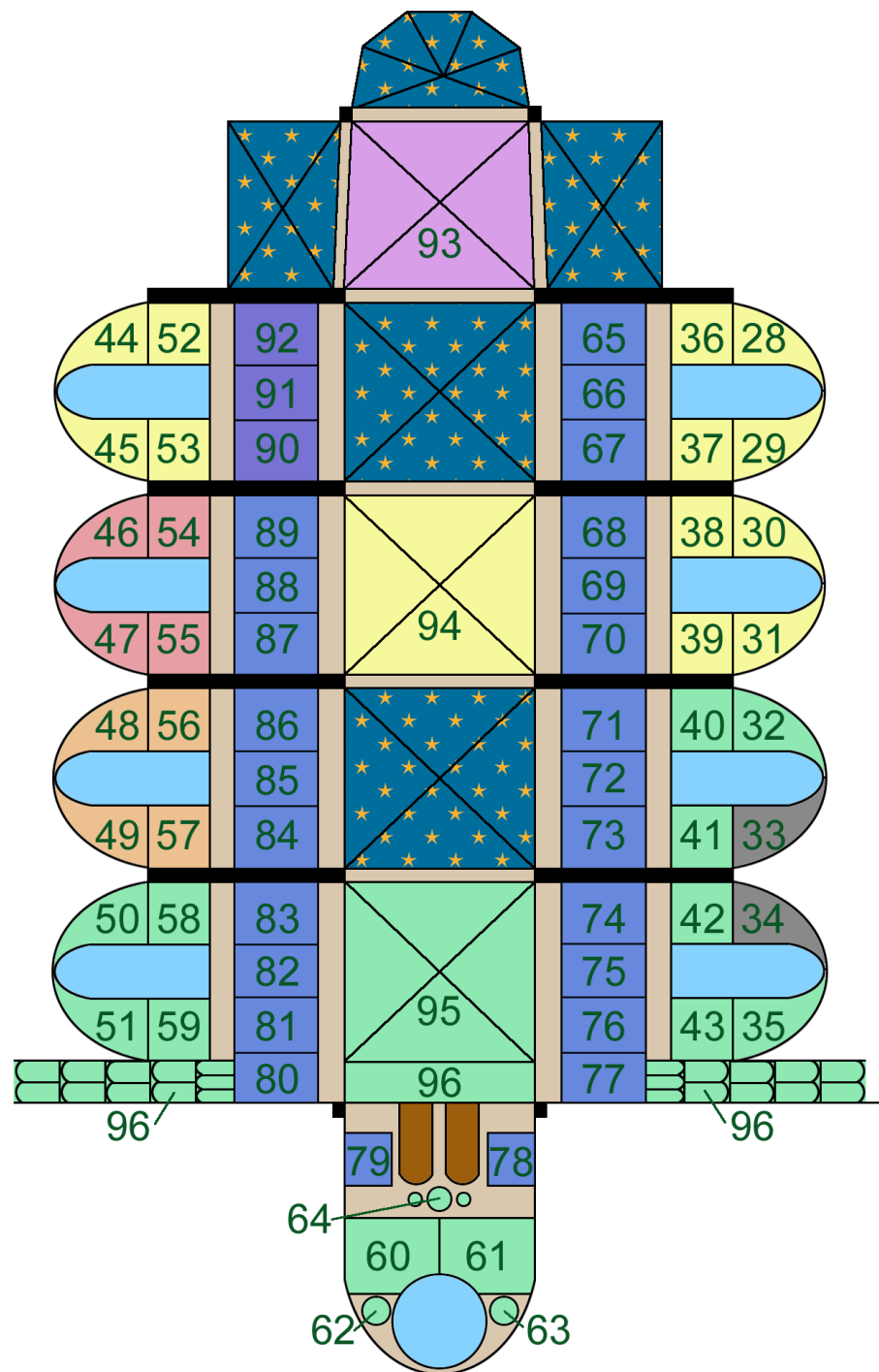
**La basilique supérieure :  
vue extérieure  
le rayonnement de  
François**



La basilique supérieure :  
vue depuis l'entrée



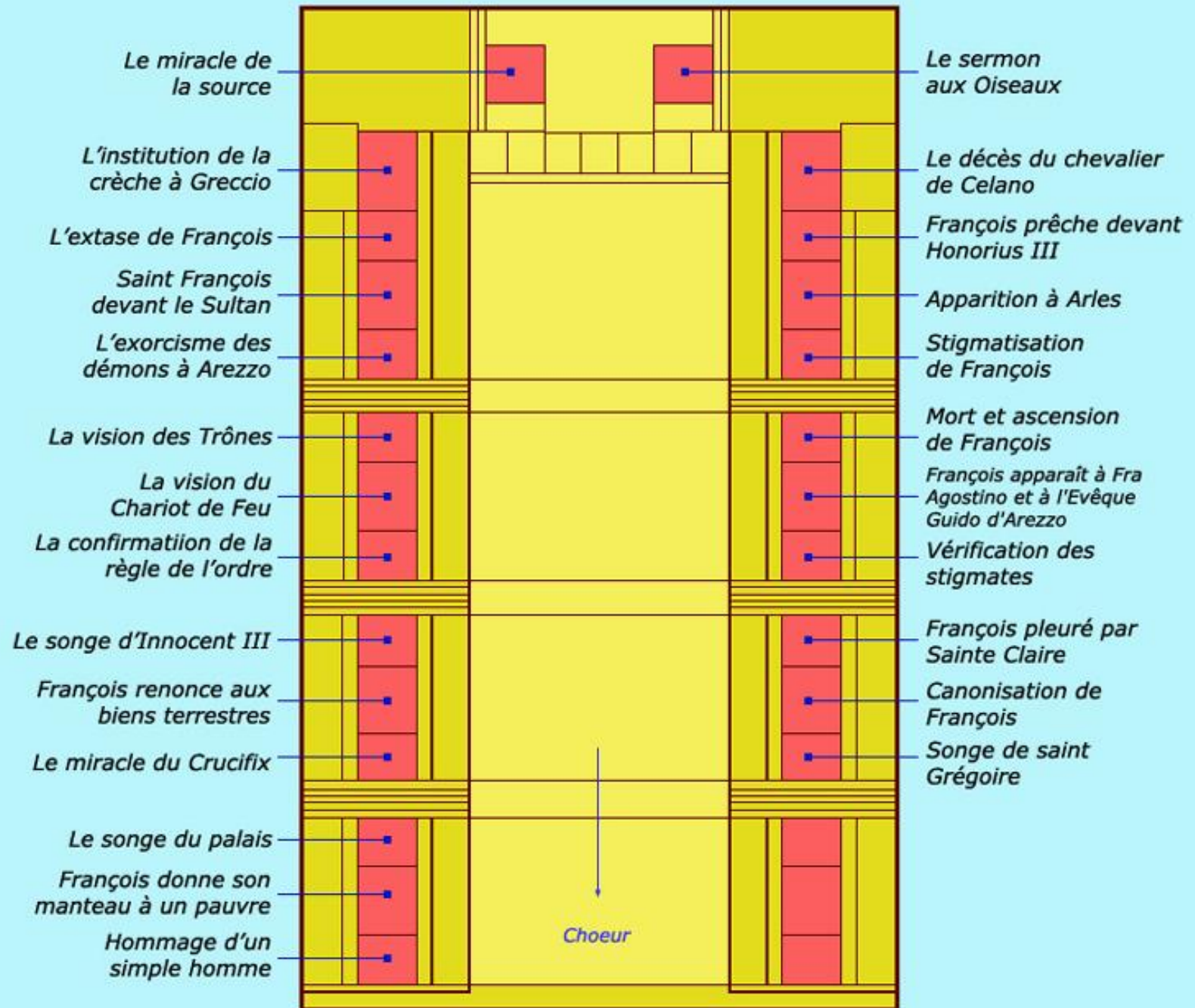
Les fresques de  
la nef  
l'histoire de St  
François mis en  
relation avec  
l'histoire de l'AT  
et du NT

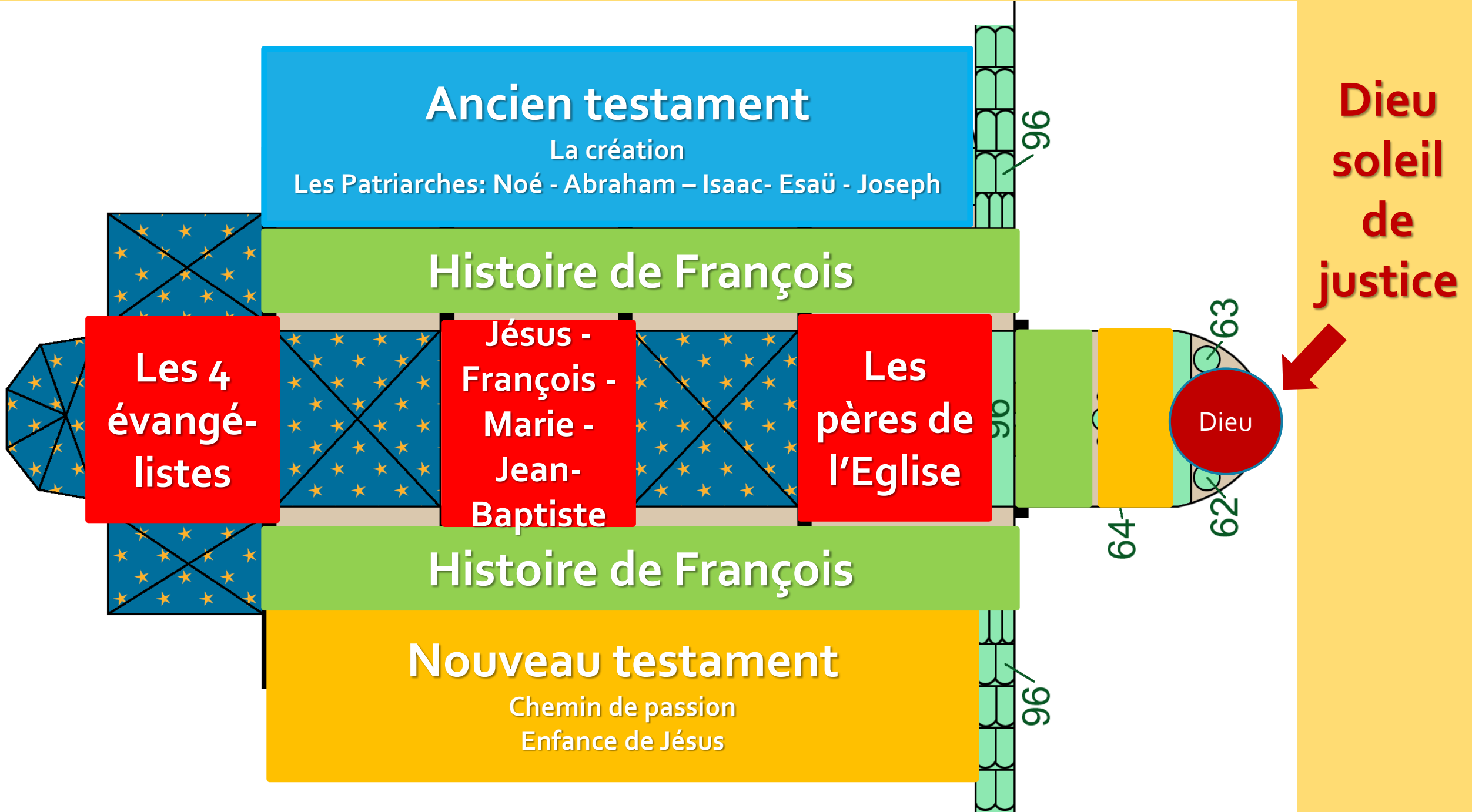


- Cimabue e aiuti
- Jacopo Torriti e i romani
- Maestro della Cattura
- Maestro dell'Arresto di Cristo (?)
- Maestro di Isacco / giovane Giotto ?
- Giotto ? e bottega
- Maestro della Santa Cecilia
- perduto

# Les fresques de la nef l'histoire de St François

## Fresques du cycle de la légende de saint François





# Ancien testament

La création  
Les Patriarches: Noé - Abraham - Isaac - Esaü - Joseph

96

# Histoire de François

Les 4 évangélistes

Jésus -  
François -  
Marie -  
Jean-Baptiste

Les pères de l'Eglise

96

# Histoire de François

# Nouveau testament

Chemin de passion  
Enfance de Jésus

96

Dieu

64

62

63

Dieu  
soleil  
de  
justice

**La création = promesse**

**Les Patriarches = Figure**

**1 Histoire de François = accomplissement 13**

**Les 4  
évangé-  
listes**

**Jésus -  
François -  
Marie -  
Jean-  
Baptiste**

**Les  
pères  
de  
l'Eglise**

**François =  
accomplis-  
sement**

**Pentecôte -  
Ascension**

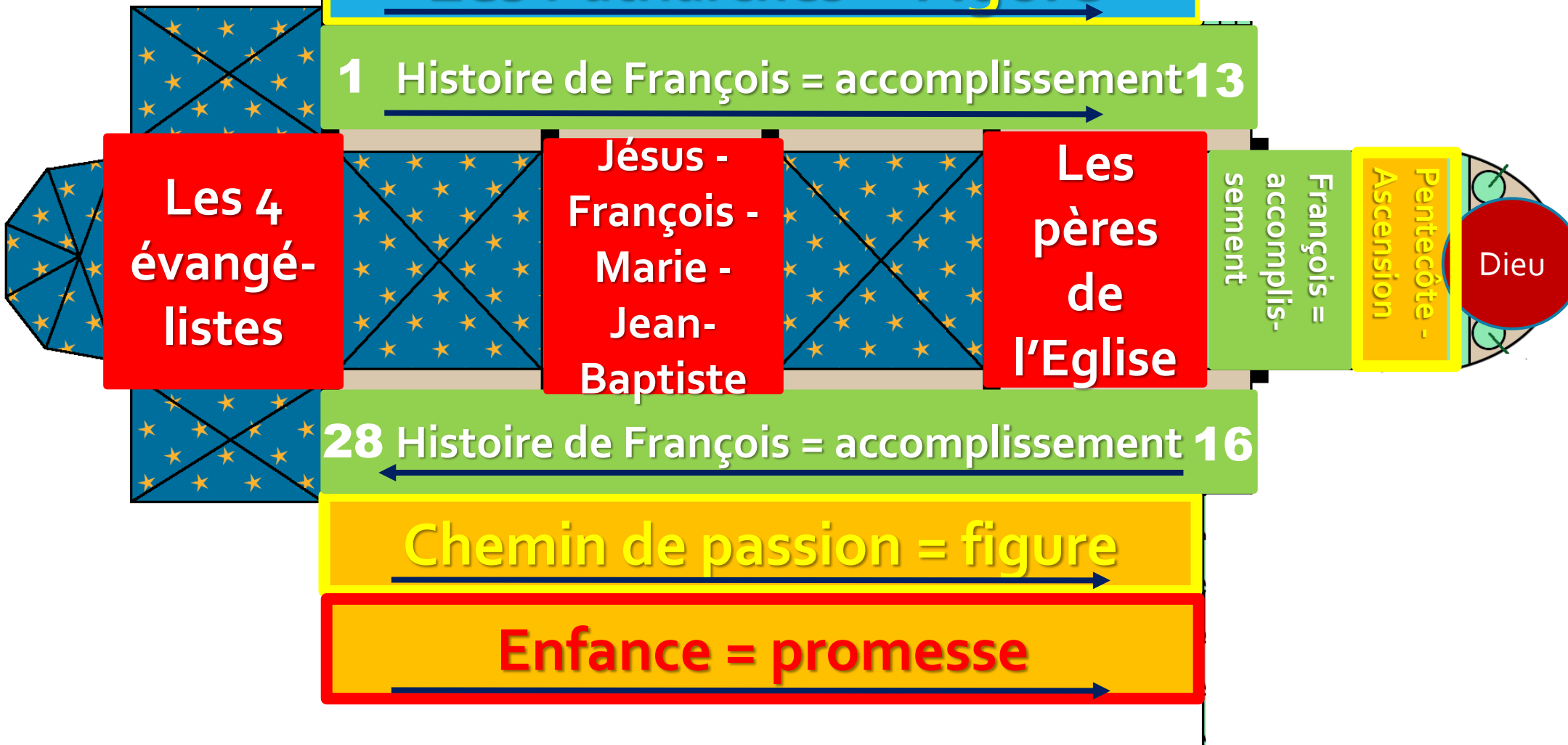
**Dieu**

**28 Histoire de François = accomplissement 16**

**Chemin de passion = figure**

**Enfance = promesse**

**Dieu  
soleil  
de  
justice**



**4 X 2 = 8**

résurrection

**4 X 2 = 8**

résurrection

**La création = 4 travées de 2 scènes**

**Les Patriarches = 4 travées de 2 scènes**

**François = 3 travées de 3 et une de 4 scènes = 13**

**Les 4 évangélistes**

**Jésus -  
François -  
Marie -  
Jean-Baptiste**

**Les pères de l'Eglise**

sement  
accomplis-  
François =

**Pentecôte -  
Ascension**

Dieu

**28 Histoire de François = accomplissement 16**

**Chemin de passion = figure**

**Enfance = promesse**

**28 = 4 x 7**

accomplissement

**4 X 2 = 8**

résurrection

**4 X 2 = 8**

résurrection

**Des nombres symboliques**

96

39

29

64

96



# Travée A

Création du monde - Création d'Adam

**Noé construit l'arche et fait entrer les animaux**

1. Hommage de l'homme simple
2. St François donne un manteau à un pauvre
3. St François a un songe : Jésus lui montre un palais vide avec les armoiries du Christ



Création du monde - Création d'Adam

Noé construit l'arche et fait entrer les animaux

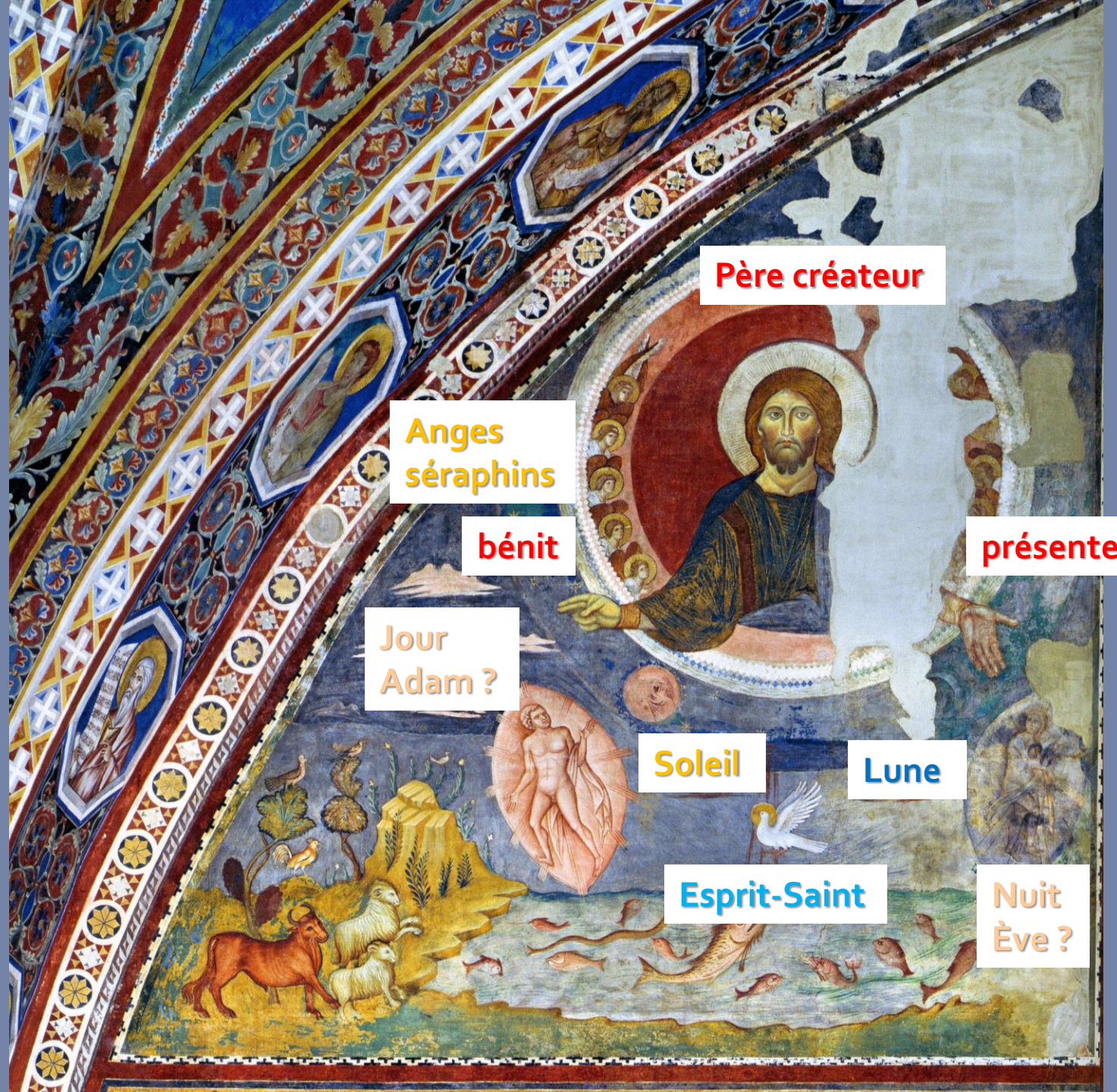
# Création du monde

Création du monde (Jacopo Torriti)



# Création du monde

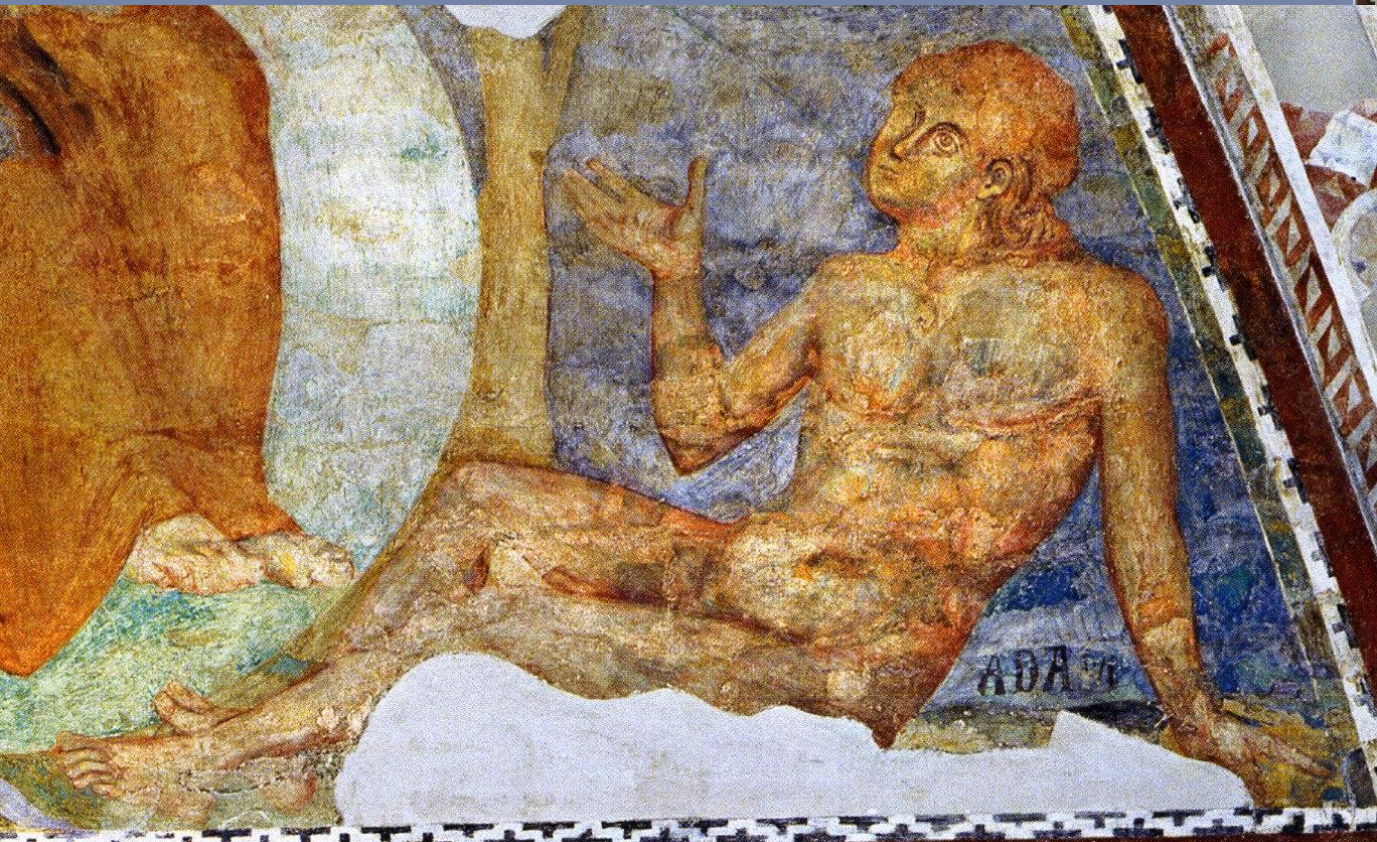
Création du monde (Jacopo Torriti)



# Création d'Adam

(Jacopo Torriti)





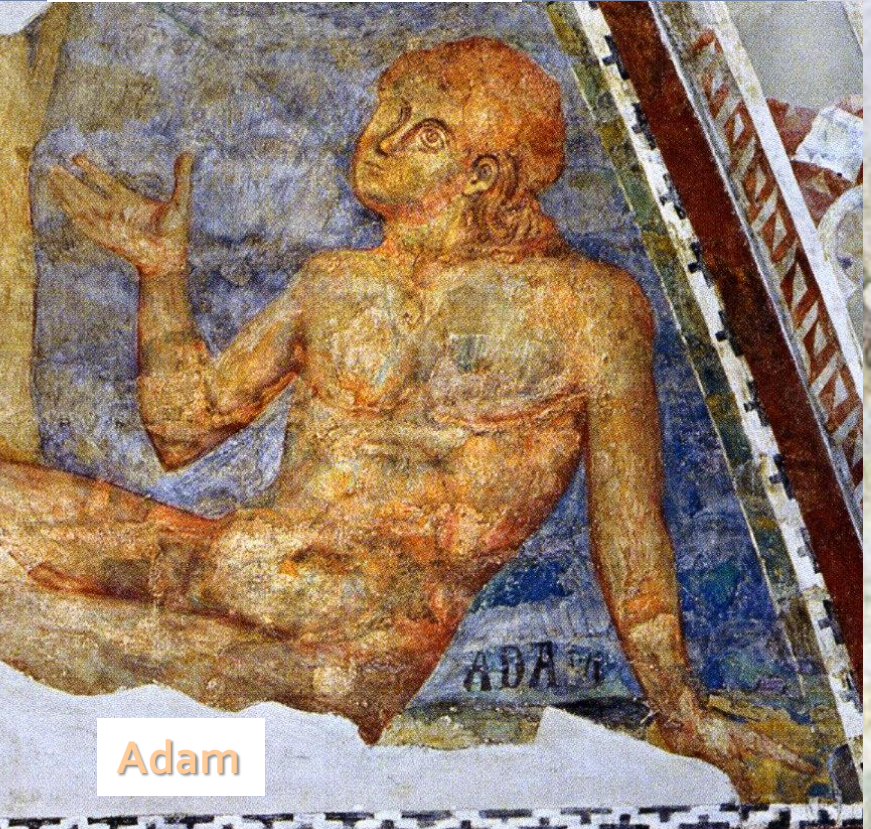


Terre

4 fleuves



Rouleau de l'interdit



Adam



Grappes de raisin

# Noé construit l'arche (cf. Gn 9, )

Noé construit l'arche (attr. à Jacopo Torriti)



# Noé fait entrer les animaux dans l'arche (cf. Gn 9, )

Noé et les animaux (attr. à  
Jacopo Torriti)





(65)

# 1. Hommage de l'homme simple

(cf. Légende majeure 1)

[http://it.wikipedia.org/wiki/Omaggio\\_dell%27uomo\\_semplice](http://it.wikipedia.org/wiki/Omaggio_dell%27uomo_semplice)



(66)  
2. St François  
donne un  
manteau à un  
pauvre (cf. Légende  
majeure 1,2)

[http://it.wikipedia.org/wiki/San\\_Francesco\\_dona\\_il\\_manteo\\_a\\_un\\_povero](http://it.wikipedia.org/wiki/San_Francesco_dona_il_manteo_a_un_povero)



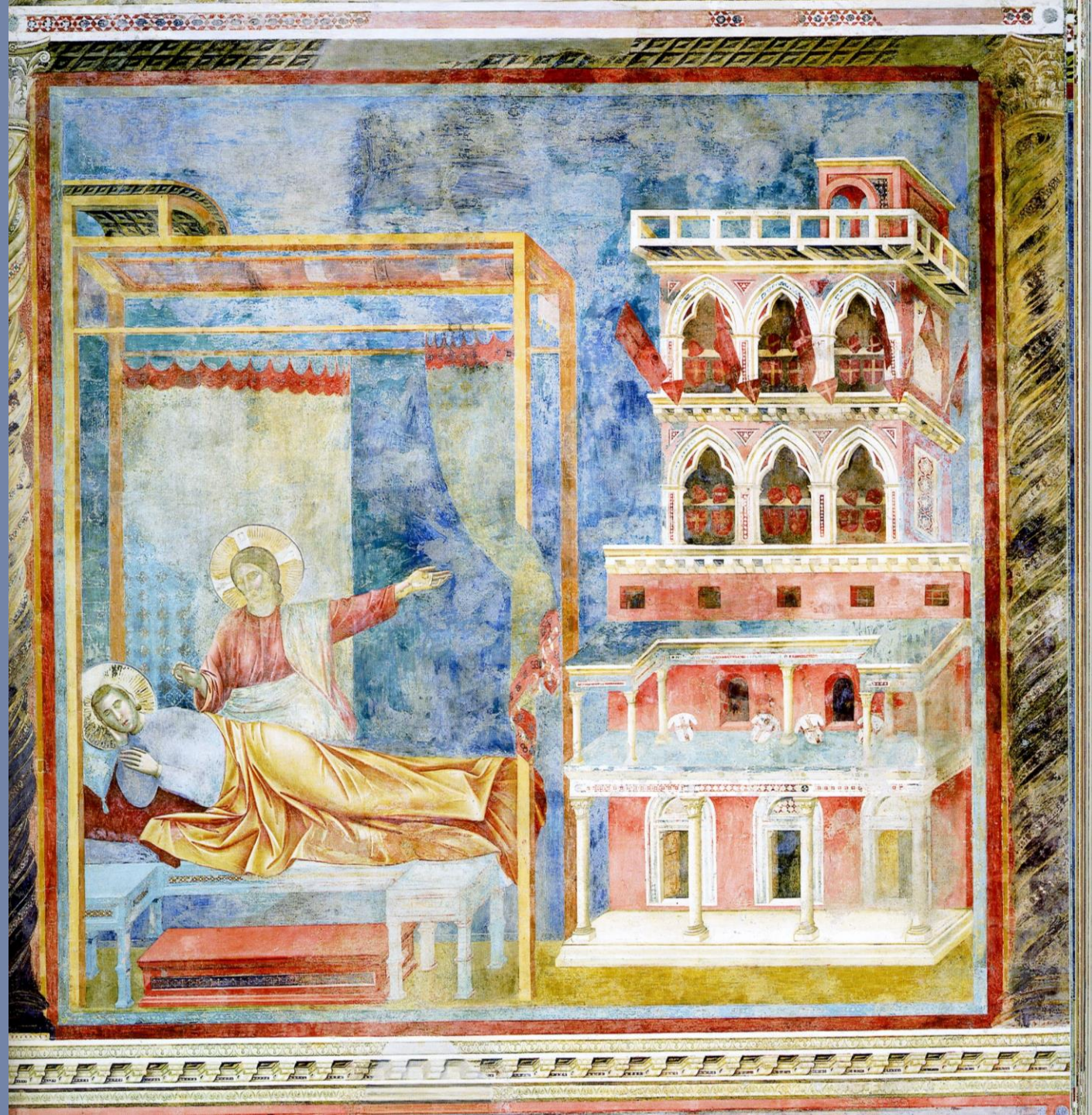
(67)

### 3. St François a un songe : Jésus lui montre un palais vide avec la croix du Christ sur les armes

(cf. Légende majeure 1,3)

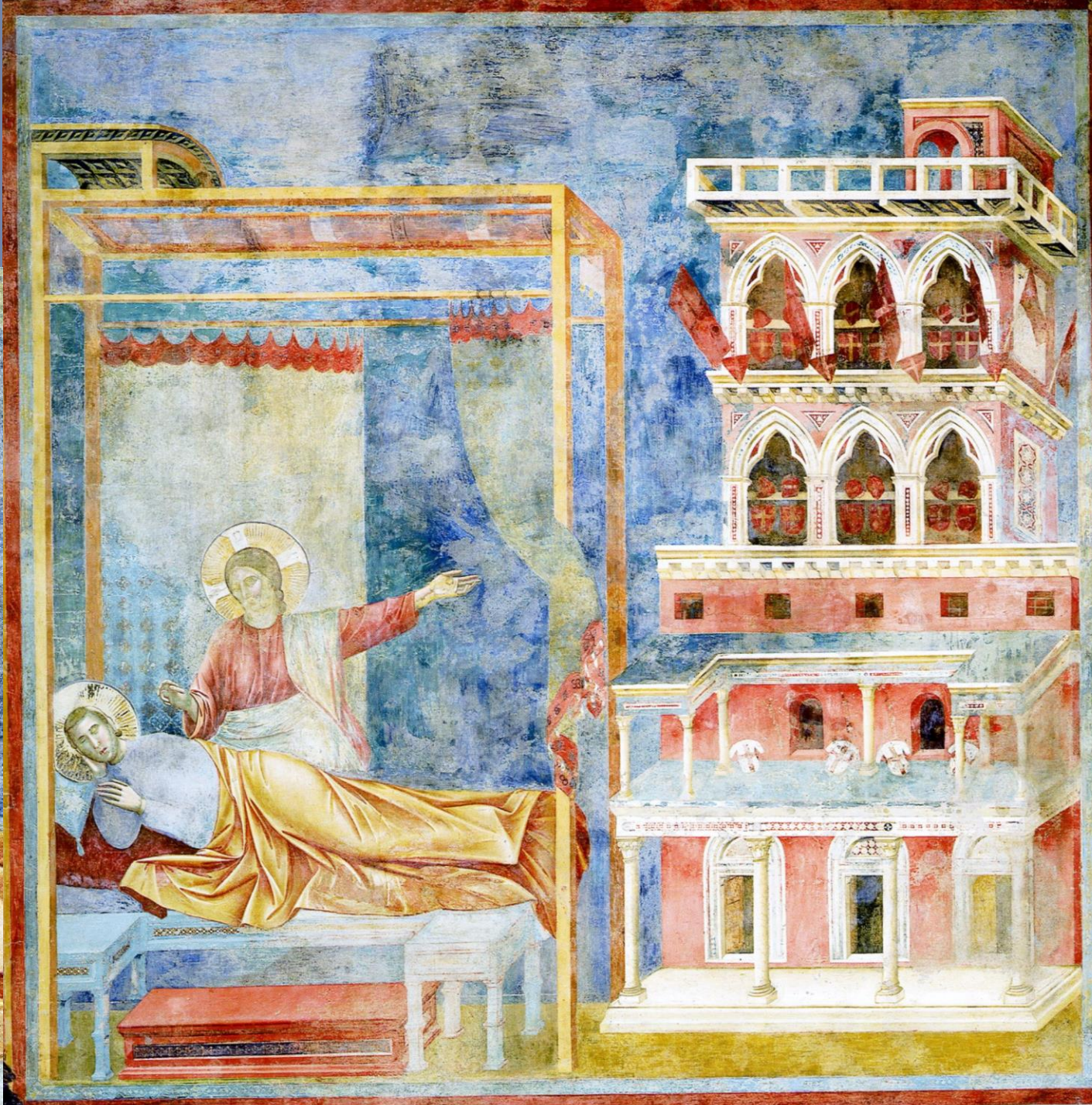
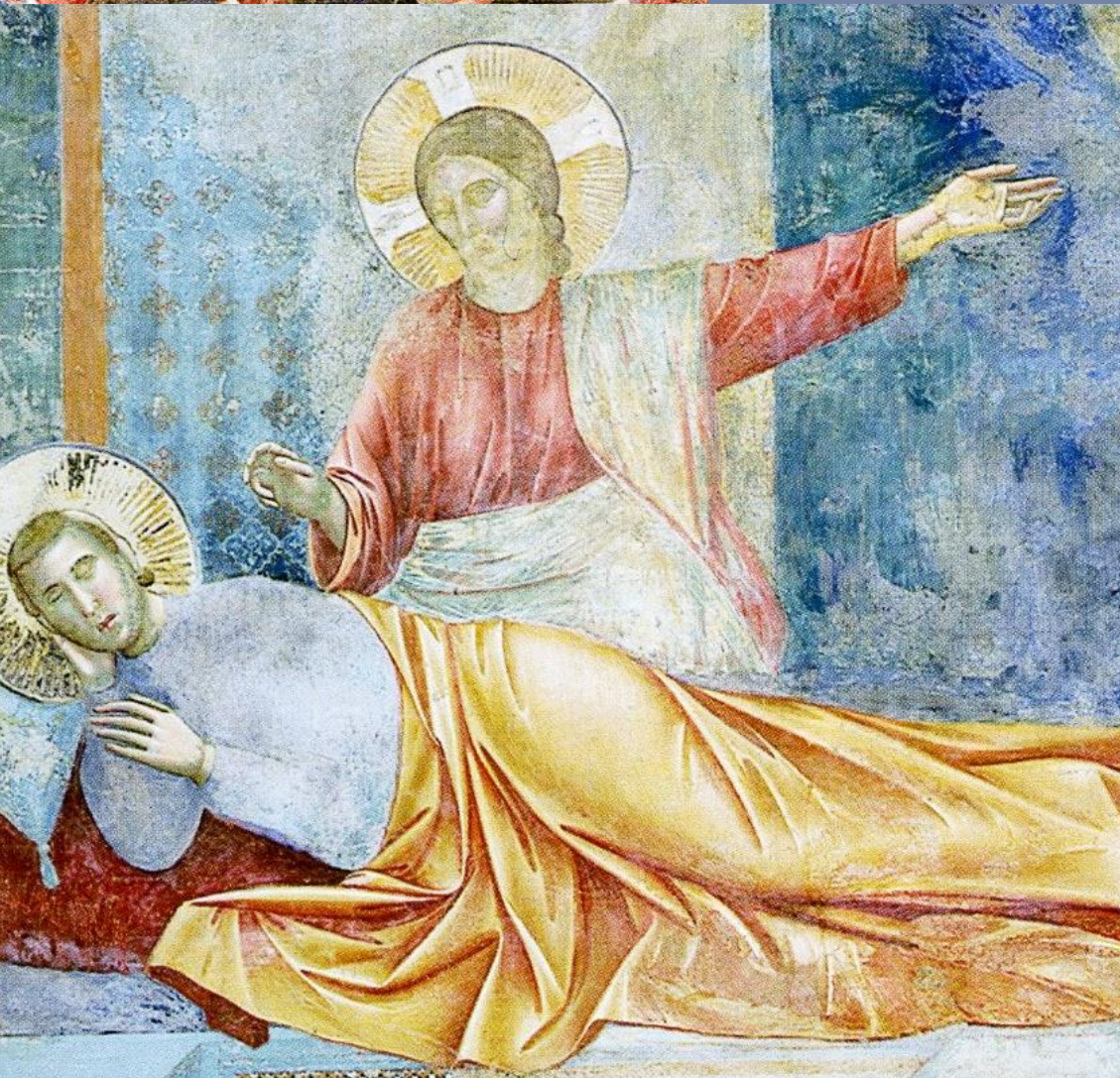
[http://it.wikipedia.org/wiki/Sogno\\_delle\\_armi](http://it.wikipedia.org/wiki/Sogno_delle_armi)

Giotto





Armoiries



# Travée A

François est appelé  
à un monde  
nouveau : bâtir  
l'arche de l'Eglise  
avec le Christ

1. Hommag de l'homme simple
2. St François donne un manteau à un pauvre
3. St François a un songe : Jésus lui montre un palais vide avec les armoiries du Christ



# Travée B

Création d'Ève – Chute : péché originel

**Abraham :**  
**Sacrifice d'Isaac – Visite des anges**

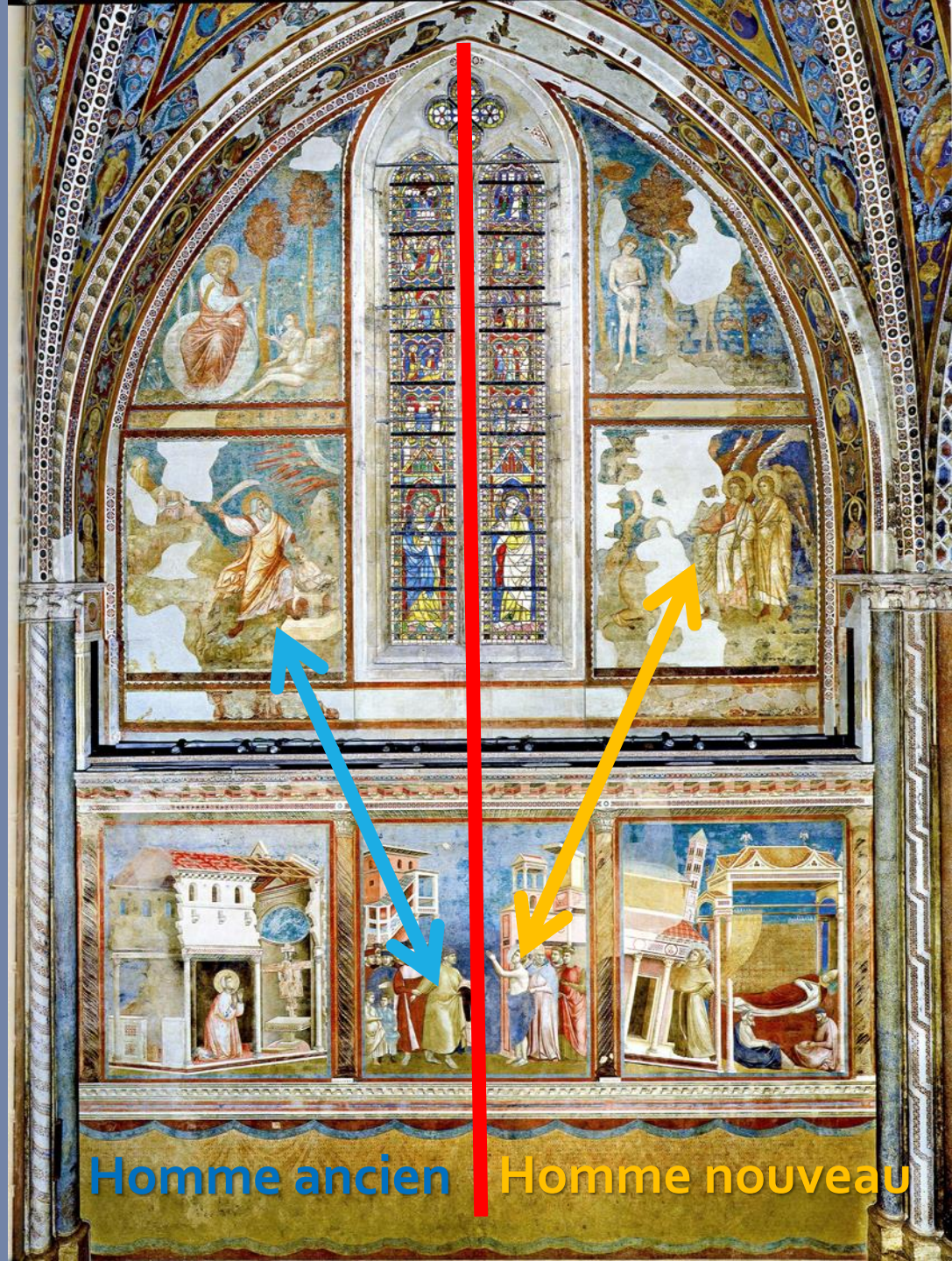
4. St François prie à St Damien devant le crucifix du Christ
5. St François renonce aux biens terrestres : rend ses habits à son père et se jette nu dans la cape de l'évêque
6. Le songe du pape Innocent III



# François vieil Adam devient un homme nouveau Adam = Christ

Déluge (attr. a Jacopo Torriti) seul  
fragment

Creation d'Adam (Maestro della Cattura)  
très abîmé



Homme ancien

Homme nouveau

# Création d'Eve

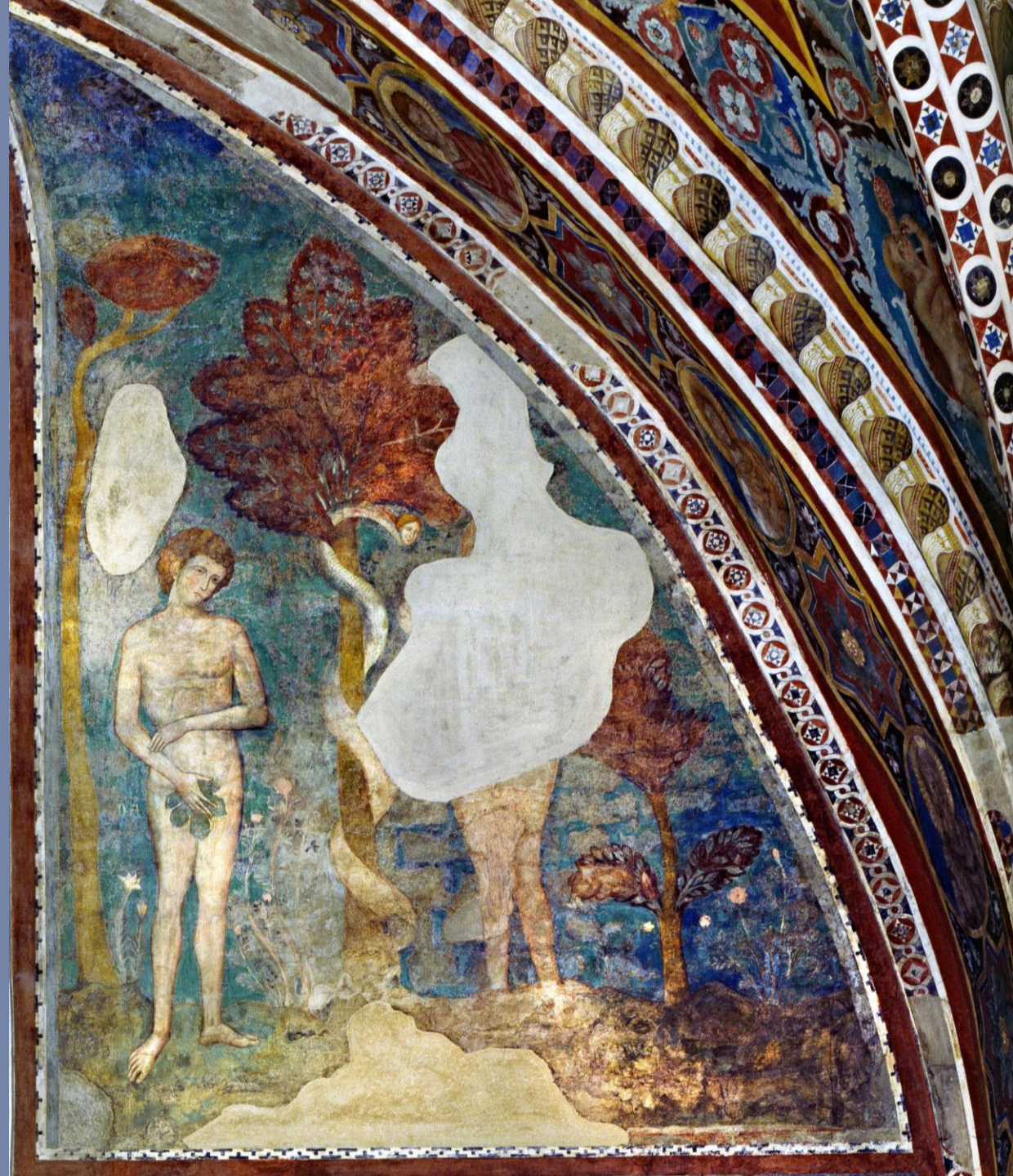
Création d'Eve (Maestro della Cattura)





# La chute

Le péché originel (attr. a Jacopo Torriti)



# Sacrifice d'Isaac

Sacrifice d'Isac (Jacopo Torriti)

P 331)



# La visite des anges Gn 18,1ss

Abraham et les anges au chêne de  
Mambré ( Jacopo Torriti) il ne reste que  
les 3 anges p 133



(68)

# 4. St François prie à St Damien devant le crucifix du Christ (cf. Légende majeure 2,1)

[http://it.wikipedia.org/wiki/Preghiera\\_in\\_San\\_Damiano](http://it.wikipedia.org/wiki/Preghiera_in_San_Damiano)



(69)

5. St François  
renonce aux biens  
terrestres : rend ses  
habits à son père et  
se jette nu dans la  
cape de l'évêque (cf.  
Légende majeure 1,3)

[http://it.wikipedia.org/wiki/San\\_Francesco\\_rinuncia\\_ai\\_beni\\_terreni](http://it.wikipedia.org/wiki/San_Francesco_rinuncia_ai_beni_terreni)



(70)  
**6. Le songe du pape  
Innocent III**

(cf. Légende majeure 3,10)

[http://it.wikipedia.org/wiki/Sogno\\_di\\_Innocenzo\\_III](http://it.wikipedia.org/wiki/Sogno_di_Innocenzo_III)



François nouvel Isaac  
s'offre à Dieu son Père et  
se sépare de son père  
terrestre en  
reconnaissant la nudité  
de son péché. Il est la  
nouvelle Ève qui soutient  
l'Eglise

4. St François prie à St Damien  
devant le crucifix du Christ
5. St François renonce aux biens  
terrestres : rend ses habits à son  
père et se jette nu dans la cape de  
l'évêque
6. Le songe du pape Innocent III



# Quel Père ? Quelle Mère ?

Maternité : Ève

Paternité : Abraham

4 scènes = Humanité

3 scènes = Trinité

= Divinité

Histoire de François =  
chemin de sainteté





Quel Homme ?

Maternité : Ève

Paternité : Abraham

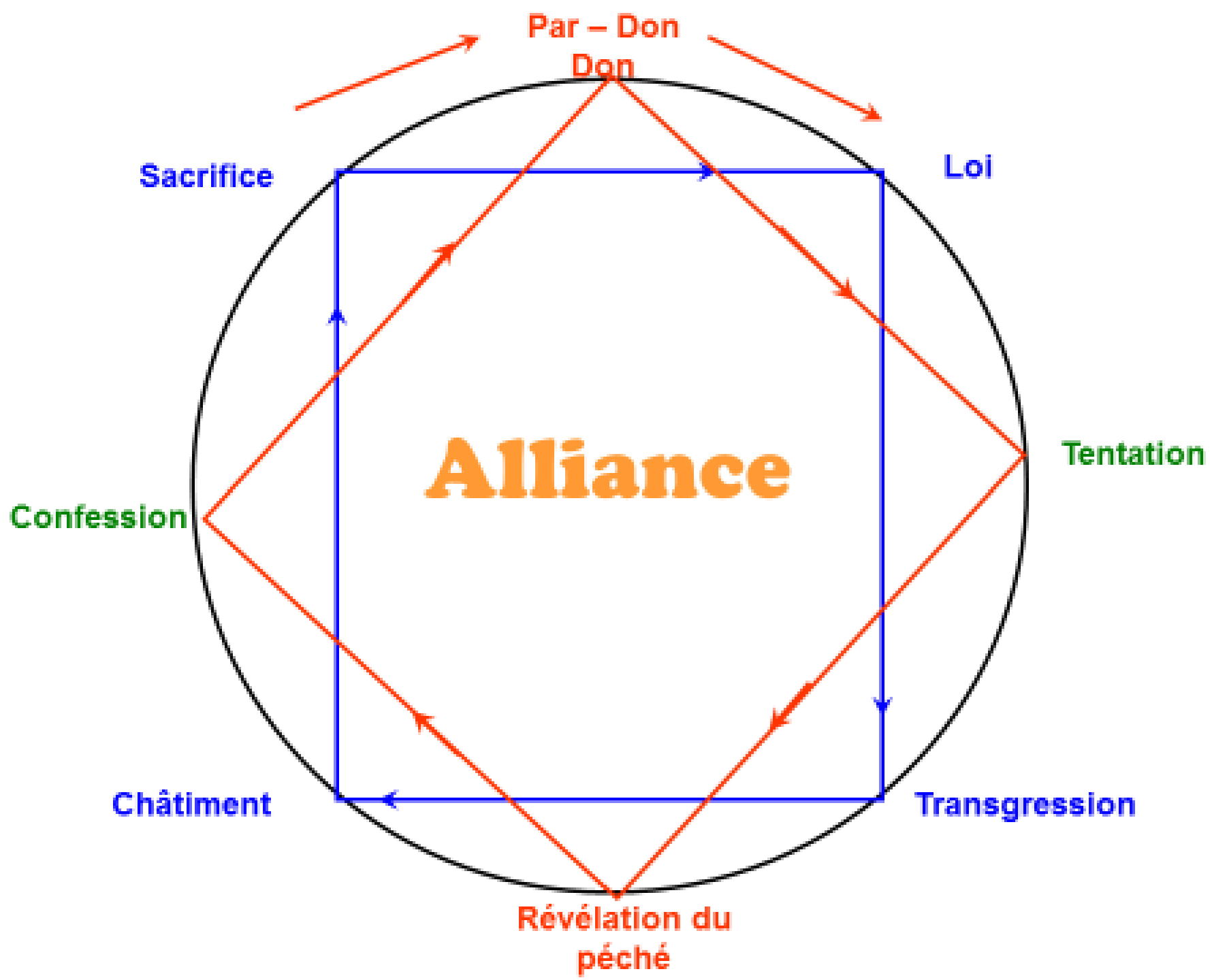
Humanité

3 scènes = Trinité

+ Divinisation de l'homme

= appel à la sainteté





Quelle  
Alliance ?

Un choix :  
Un chemin

= un appel  
à la  
sainteté



Don  
Loi

Tenta-  
tion  
Transgres-  
sion

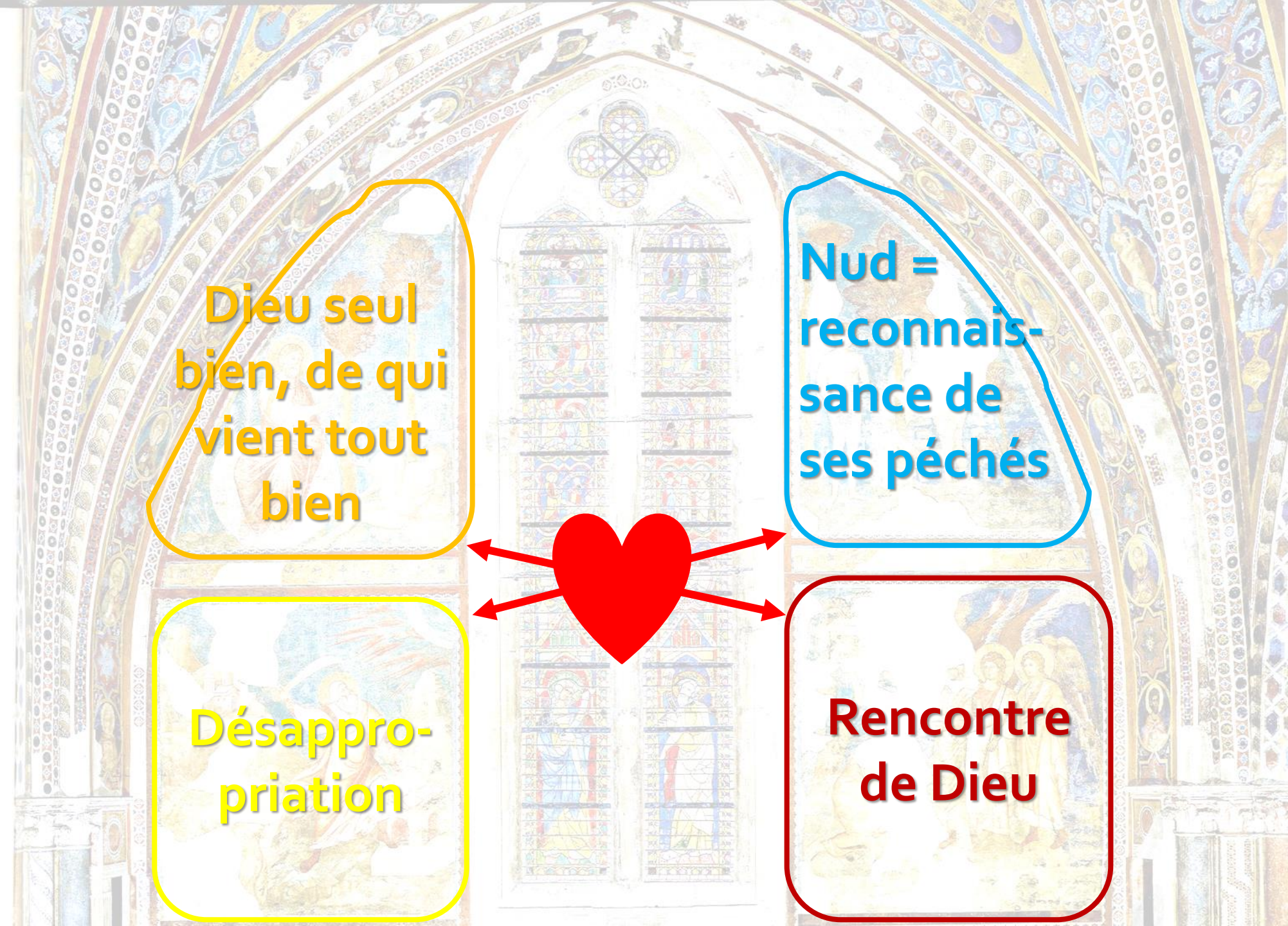
Confession  
Sacrifice

Révélation  
du péché  
Châtiment

# Le chemin de François

**Une  
conversion  
du cœur**

**= un appel  
à la  
sainteté**



**Dieu seul  
bien, de qui  
vient tout  
bien**

**Nud =  
reconnais-  
sance de  
ses péchés**

**Désappro-  
priation**

**Rencontre  
de Dieu**

Le chemin de François :

1° **Rencontre Dieu**

2° **se désapproprie des vêtements**

(identité) et

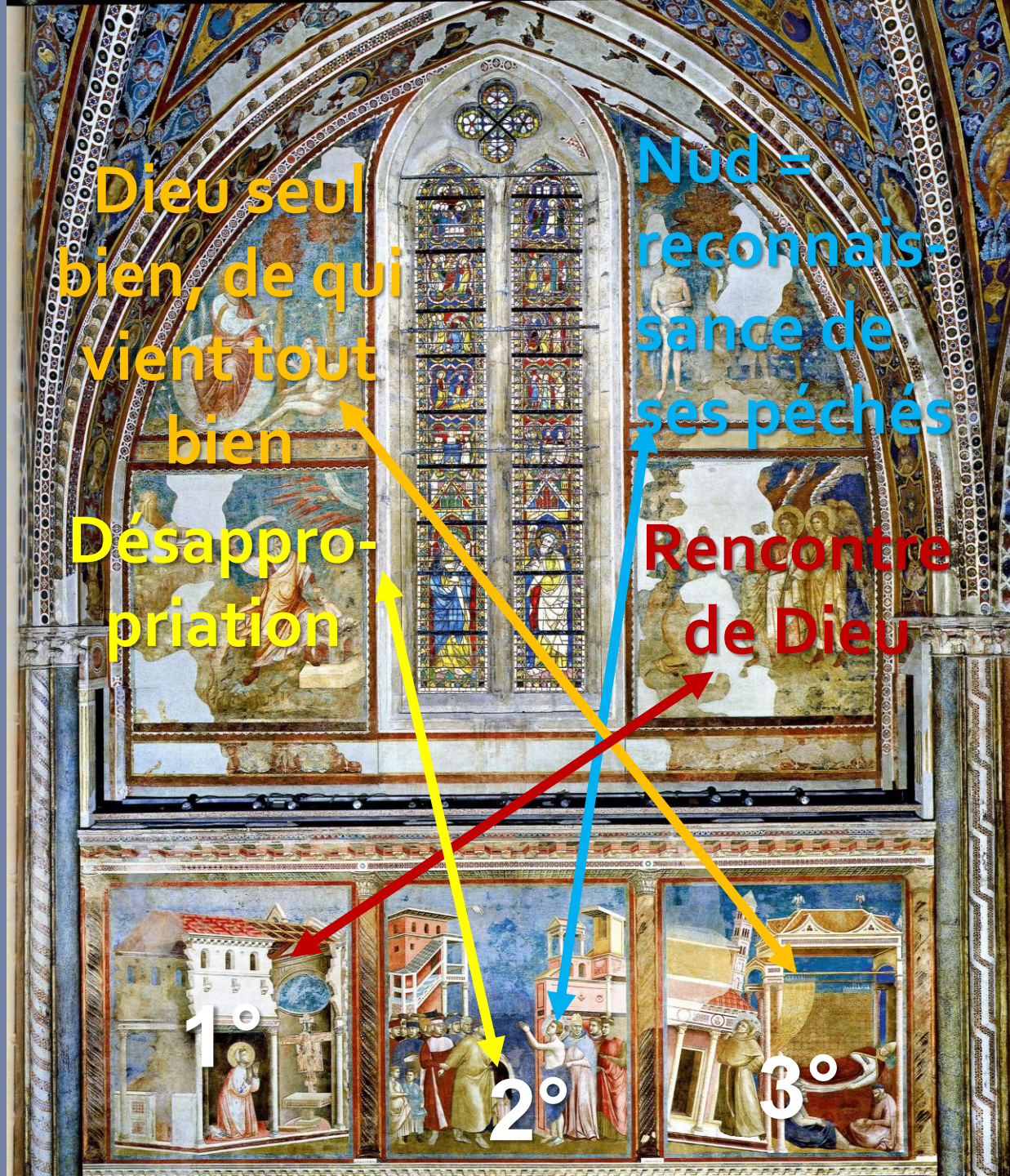
**reconnaît ses péchés (nudité)**

3° **Reconnaît Dieu**

**seul bien** à travers

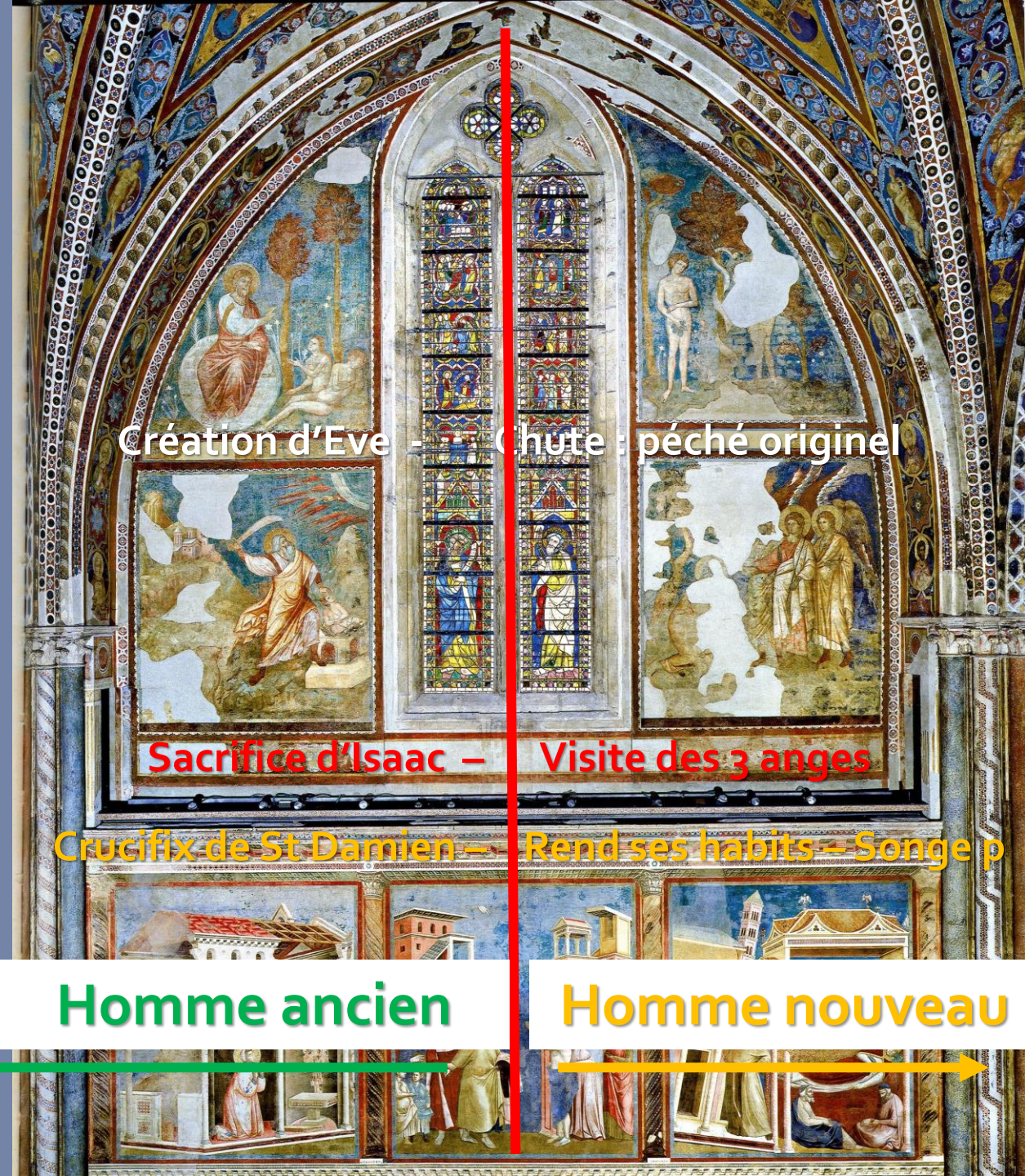
**l'Eglise**

**= chemin de sainteté**



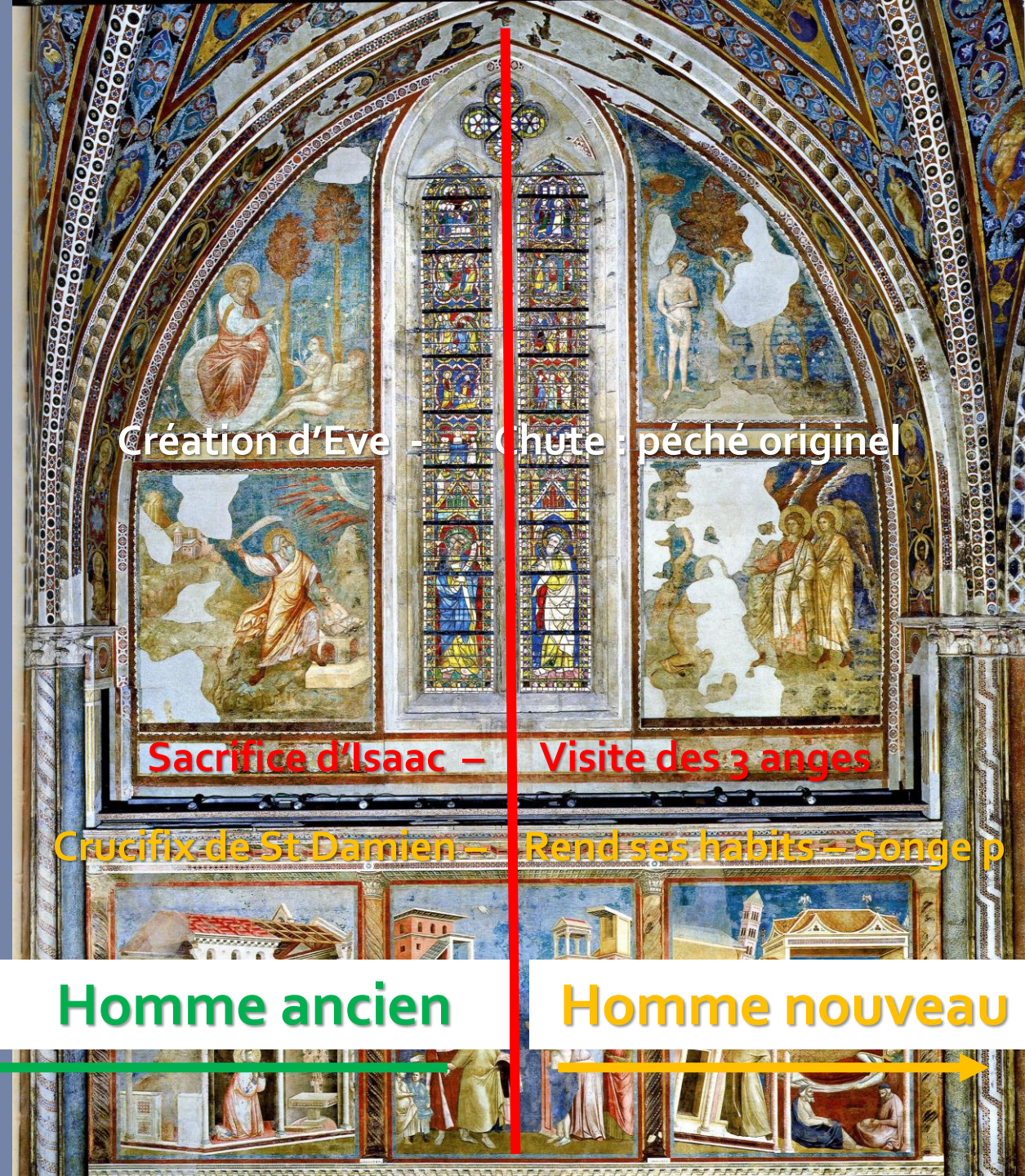
François quitte  
l'homme ancien et  
revêt l'homme  
nouveau

= appel à la sainteté



François reconnaît  
l'unique Bien = Dieu,  
de qui vient tout  
bien (paternité) et  
choisit l'unique  
chemin = le Christ à  
travers l'Église  
(maternité)

= appel à la sainteté



Création d'Eve - Chute : péché originel

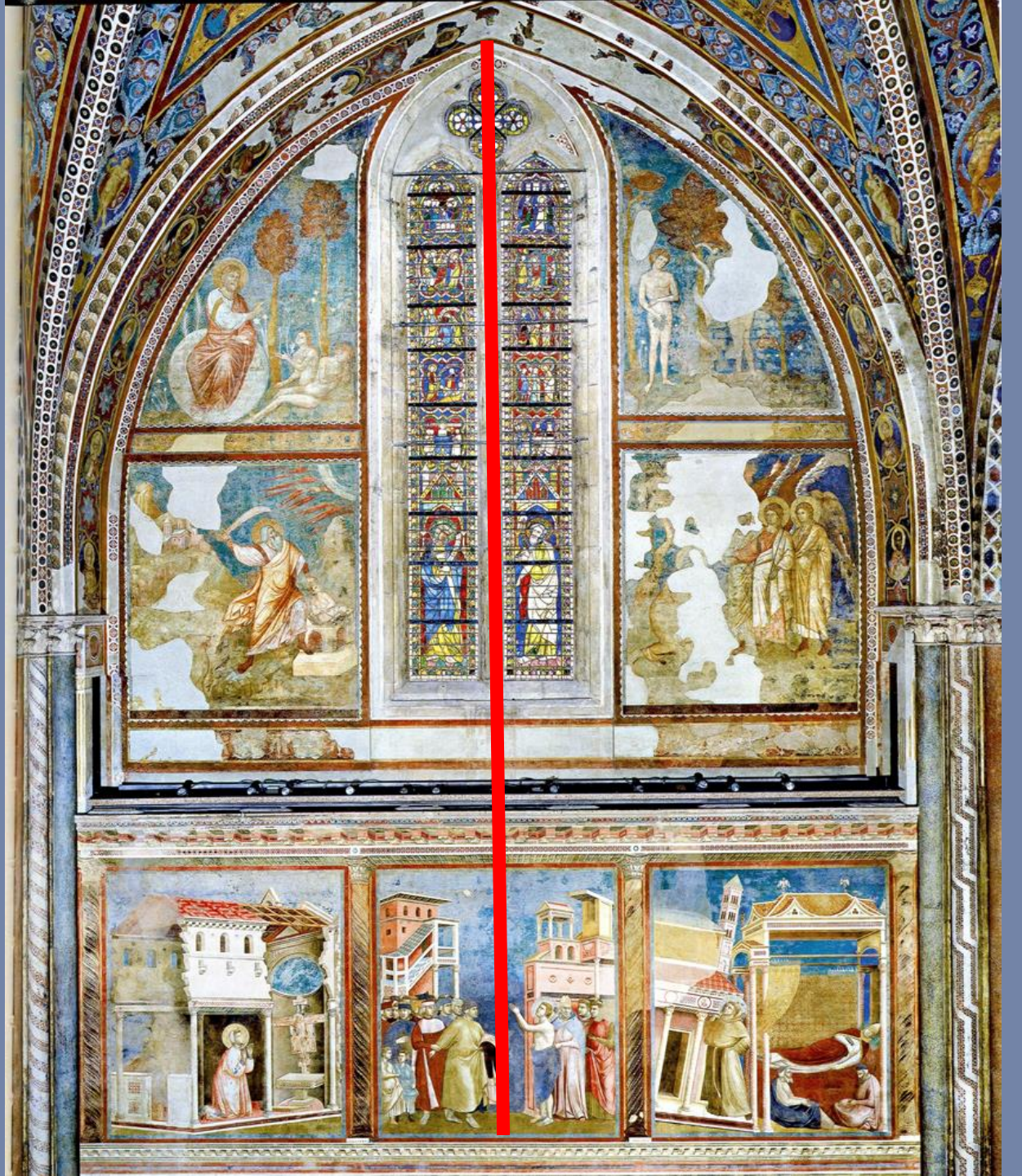
Sacrifice d'Isaac - Visite des 3 anges

Crucifix de St Damien - Rend ses habits - Songe p

Homme ancien

Homme nouveau

François nouvel  
Isaac s'offre à Dieu  
son Père et se  
sépare de son père  
terrestre en  
reconnaissant la  
nudité de son péché.





Travée

C

Adam et Ève Chassés du Paradis –  
Le travail pénible d'Adam et Ève

Jacob :

Isaac béni Jacob – Jacob devant  
Isaac

7. Innocent III approuve la règle  
de St François
8. St François apparaît sur un  
char de feu
9. Vision des trônes



Chassés du Paradis – Le travail pénible

Isaac béni Jacob - Jacob devant Isaac

Chassé du paradis =  
inter – dit

Travail pénible  
totalement abîmé

Chassé du Paradis (maestro romano)



# Bénédition de Jacob par Isaac

[https://it.wikipedia.org/wiki/Benedizione\\_di\\_Isacco\\_a\\_Giacobbe](https://it.wikipedia.org/wiki/Benedizione_di_Isacco_a_Giacobbe)

Bénédition d'Isacc par Jacob (Maestro  
di Isacco)



# Jacob devant Isaac

(cf. Gn 27,30 ss)

[https://it.wikipedia.org/wiki/Esa%C3%B9\\_respinto\\_da\\_Isacco](https://it.wikipedia.org/wiki/Esa%C3%B9_respinto_da_Isacco)

Bénédition d'Isaac par Jacob (Maestro di Isacco)



(71)

# 7. Innocent III approuve la règle de St François

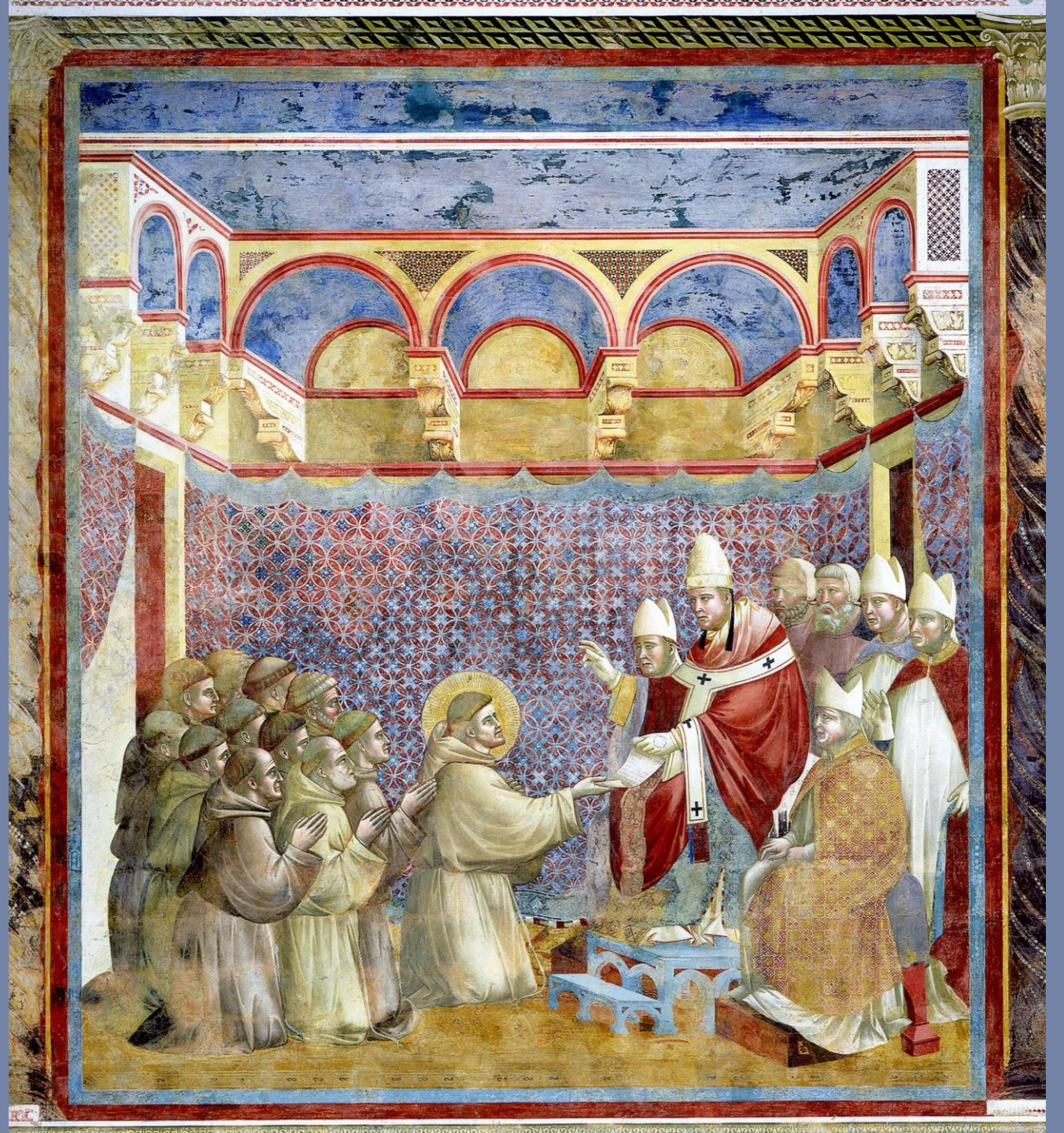
(cf. Légende majeure 3,10)

[http://it.wikipedia.org/wiki/Innocenzo\\_III\\_conferma\\_la\\_Regola\\_francescana](http://it.wikipedia.org/wiki/Innocenzo_III_conferma_la_Regola_francescana)



# 7. Innocent III approuve la règle de St François

Bernard de quintavalle, Pierre de Catane, Gilles ou Egide, Sabbatino, Morico le petit, Jean de la chapelle, Philippe le long, Jean de saint-Constant, Barbaro d'Assise, Bernard de Vigilanzo, Ange Tancredi de Rieti



(72)  
**8. St François  
apparaît sur un char  
de feu**

(cf. Légende majeure 4,4)

[http://it.wikipedia.org/wiki/Apparizione\\_di\\_san\\_Francesco\\_su\\_un\\_carro\\_di\\_fuoco](http://it.wikipedia.org/wiki/Apparizione_di_san_Francesco_su_un_carro_di_fuoco)



(73)  
**9. Vision des trônes**  
(cf. Légende majeure 6,6)

[http://it.wikipedia.org/wiki/Visione\\_dei\\_troni](http://it.wikipedia.org/wiki/Visione_dei_troni)





## Travée C

François n'est pas chassé (comme Adam et Eve) mais béni par le pape et Dieu, comme Esaü par Isaac

7. Innocent III approuve la règle de St François
8. St François apparaît sur un char de feu
9. Vision des trônes



Travée

D

Offrande de Caïn et Abel –  
Meurtre d'Abel par Caïn

**Joseph :**  
**Est jeté dans la citerne par ses frères – se fait reconnaître par ses frères**

10. St François chasse les démons de Arezzo

11. St François devant le sultan

12. St François en extase

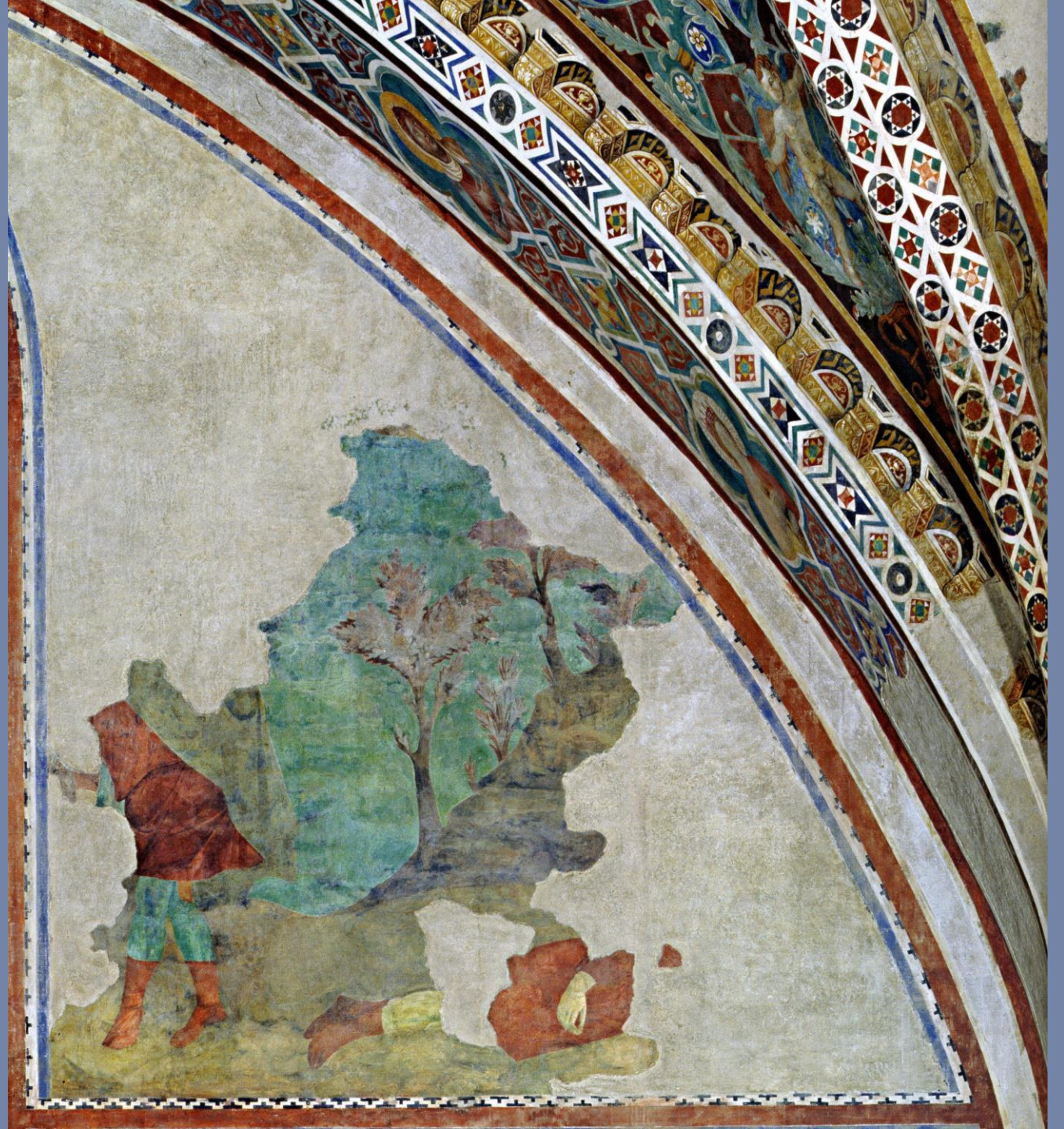
13. La crèche de Greccio



Offrande Caïn et  
Abel totalement abîmé

Le meurtre d' Abel  
par Caïn fragments  
(Gn4,8)

le meurtre d'Abel Gn 4,8  
(Maestro di Isacco) seul des fragments



# Joseph est jeté dans la citerne par ses frères Gn 45,1ss

Joseph jeté dans la citerne (traités attr. a  
Maestro di Isacco) p 140



# Joseph se laisse reconnaître par ses frères Gn 45,1ss

Joseph se laisse reconnaître par ses frères (traités, Maestro di Isacco)



(74)  
**10. St François  
chasse les démons  
de Arezzo**

(cf. Légende majeure 6,9)

[http://it.wikipedia.org/wiki/Visione\\_dei\\_troni](http://it.wikipedia.org/wiki/Visione_dei_troni)



(75)

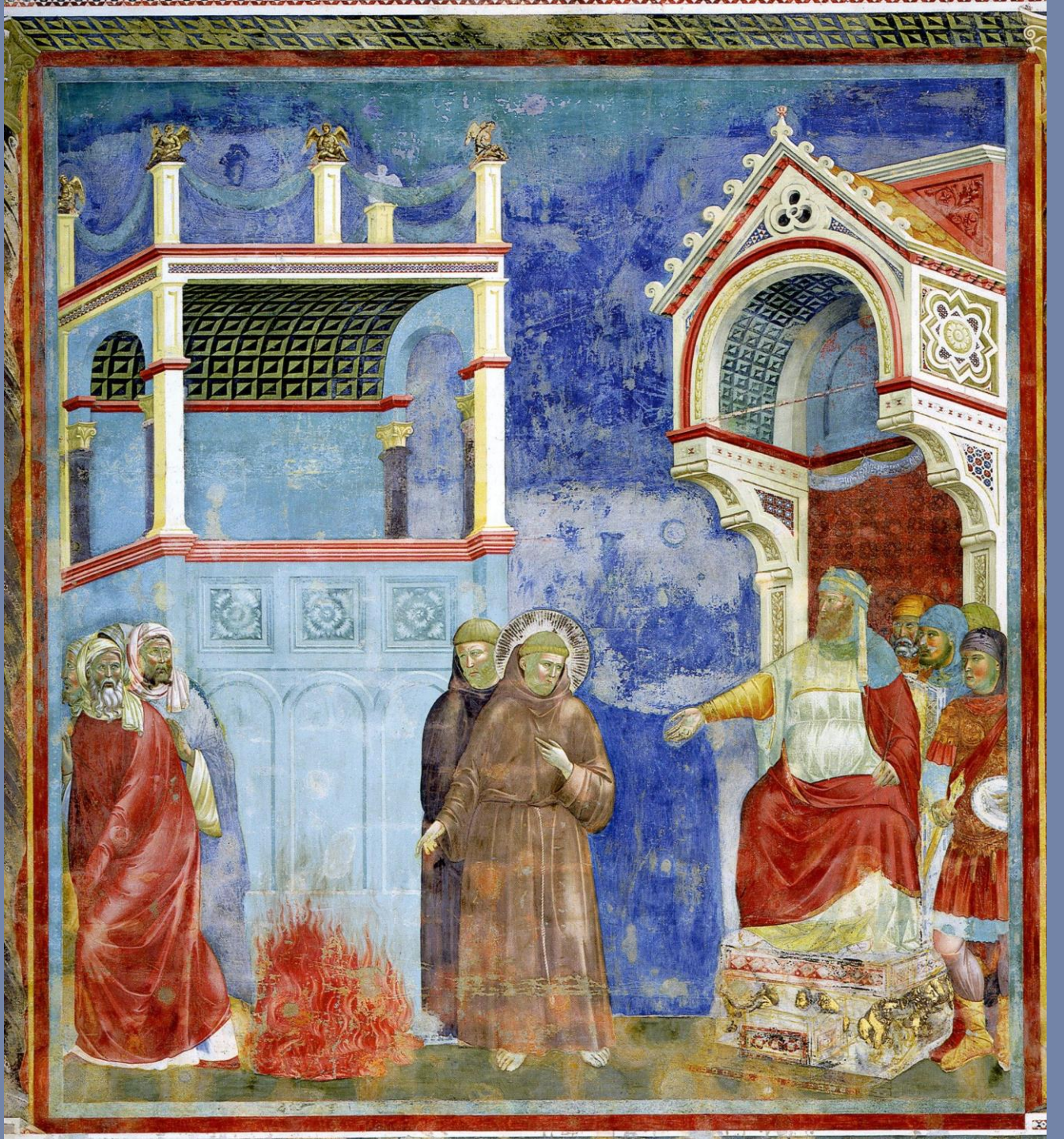
# 11. St François devant le sultan

(cf. Légende majeure 9,8)

[http://it.wikipedia.org/wiki/San\\_Francesco\\_davanti\\_al\\_Sultano](http://it.wikipedia.org/wiki/San_Francesco_davanti_al_Sultano)

Pendant la période d'occupation de Damiette, Saint François d'Assise se rend auprès d'Al-Kamil pour le convertir, mais même s'il le reçoit cordialement et civilement, il refuse le baptême. Considérant Saint François comme un ambassadeur, il renouvelle l'offre d'échanger Jérusalem contre Damiette, mais se heurte encore au refus de Pélage. Las d'attendre l'empereur, Pélage décide de marcher sur Le Caire en juillet 1221, peu avant la crue du Nil. Embourbée, la croisade doit se rendre et n'obtient sa liberté que contre la restitution de Damiette. Cette expédition n'empêche pas Al-Kamil et Jean de Brienne de nouer des relations de courtoisie.

<http://fr.wikipedia.org/wiki/Al-K%C3%A2mil>



(76)

## 12. St François en extase

(cf. Légende majeure 10,4)

[http://it.wikipedia.org/wiki/San\\_Francesco\\_in\\_estasi\\_%28Giotto%29](http://it.wikipedia.org/wiki/San_Francesco_in_estasi_%28Giotto%29)





(77)

# 13. La crèche de Greccio

(cf. Légende majeure 10,7)

[http://it.wikipedia.org/wiki/Presepe\\_di\\_Greccio](http://it.wikipedia.org/wiki/Presepe_di_Greccio)



## Travée D

François se fait reconnaître par :

- les siens
- le sultan
- Dieu
- les paroissiens

10. St François chasse les démons de Arezzo
11. St François devant le sultan
12. St François en extase
13. La crèche de Greccio



Entrée  
E = centre

Pentecôte - Ascension

- 14. St François fait jaillir l'eau du rocher
- 15. St François prêche aux oiseaux



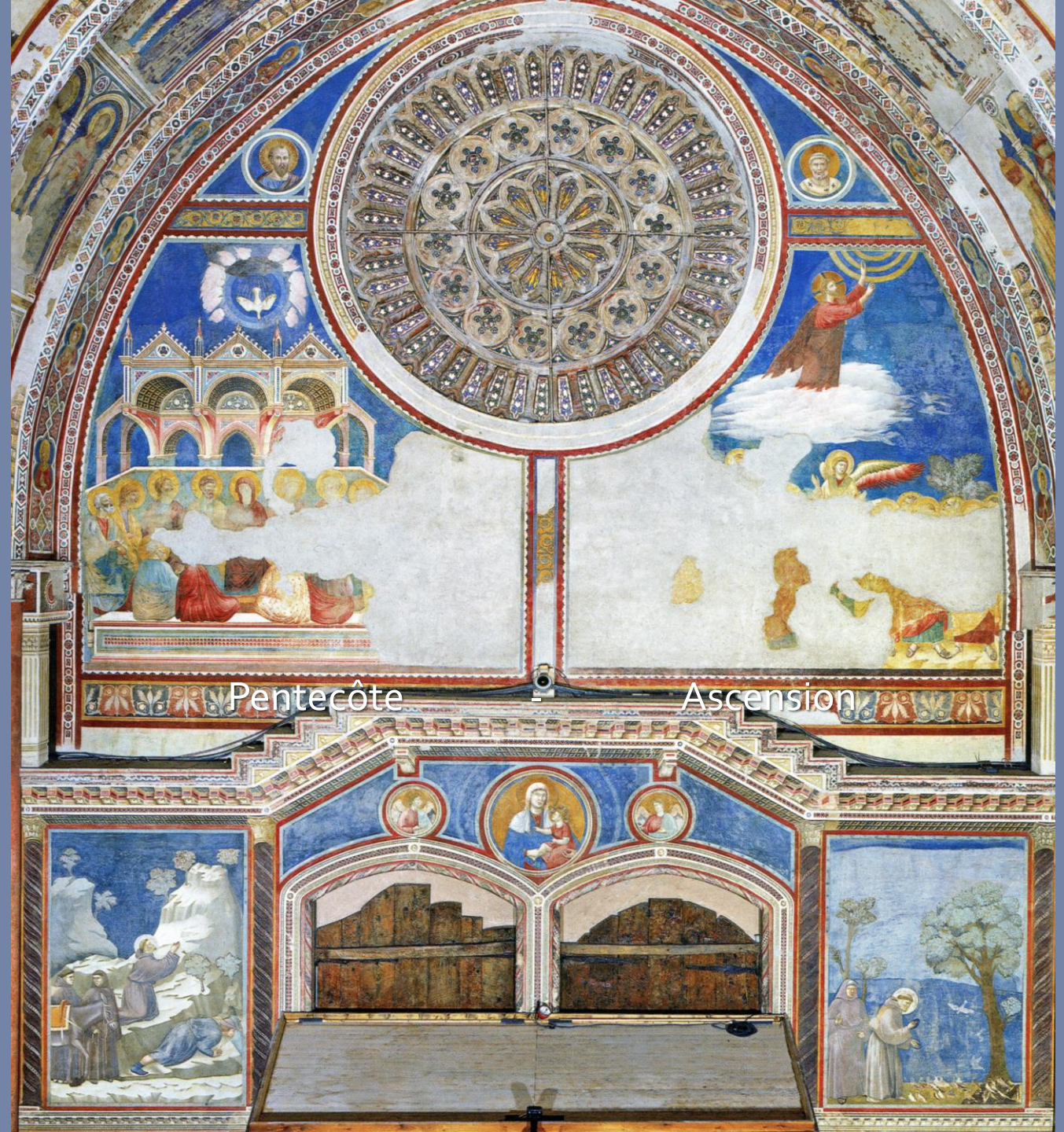
Entrée  
E = centre

Rosace = Dieu en Gloire

Pentecôte - Ascension

14. St François fait jaillir l'eau du rocher

15. St François prêche aux oiseaux



# Pentecôte

(cf. Ac 2,)

Pentecôte  
(giovane Giotto)



# Ascension

(cf. Lc)

Ascension (giovane Giotto)



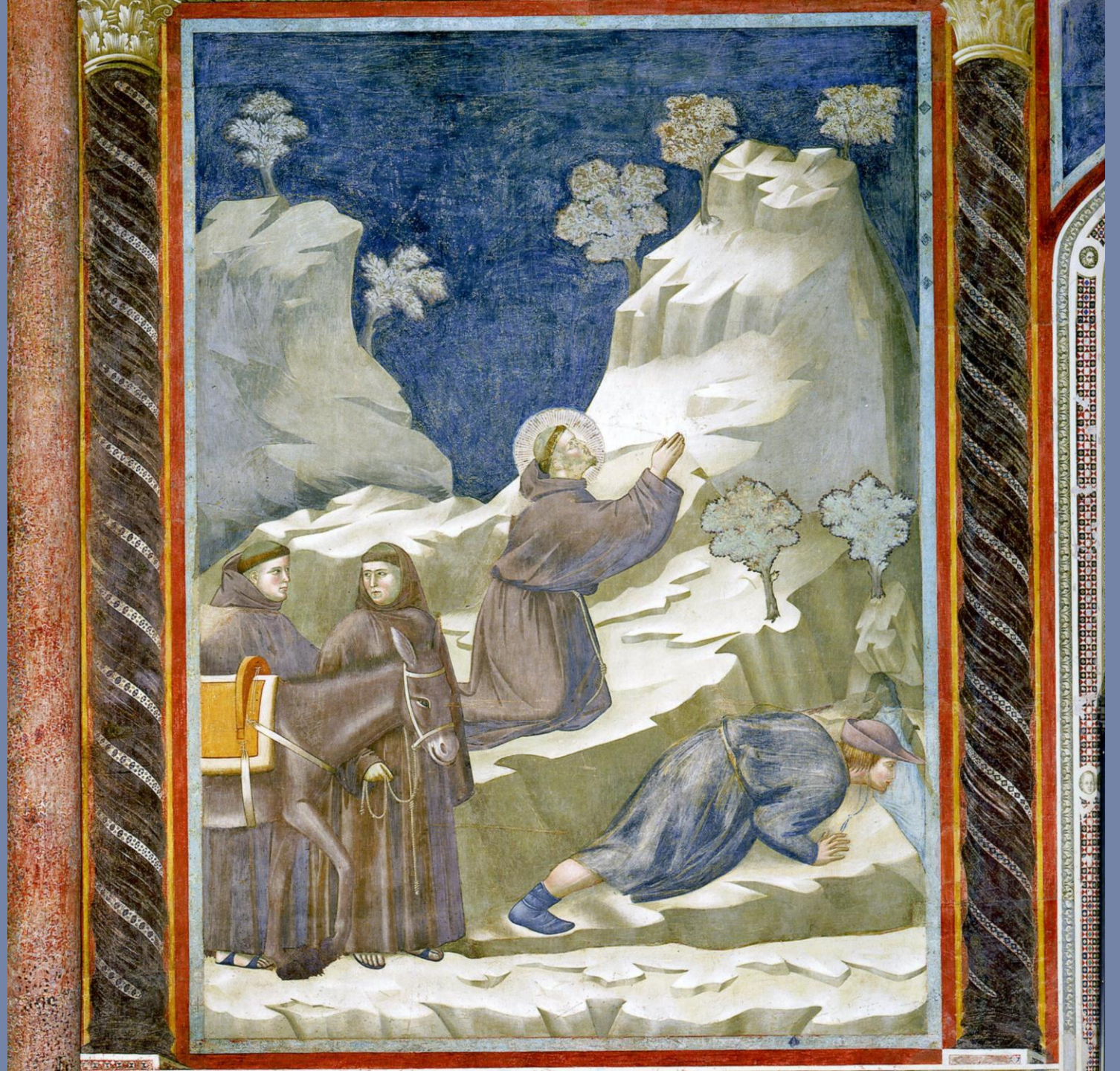
(78)

# 14. Saint François fait surgir de l'eau pour un homme malade

(cf. Légende majeure 7,12)

[http://it.wikipedia.org/wiki/Miracolo\\_della\\_sorgente](http://it.wikipedia.org/wiki/Miracolo_della_sorgente)

(giovane Giotto)



(79)  
**15. Saint François  
prêche aux oiseaux**  
(cf. Légende majeure 12,3)

[http://it.wikipedia.org/wiki/Predica\\_agli\\_uccelli](http://it.wikipedia.org/wiki/Predica_agli_uccelli)

(giovane Giotto)





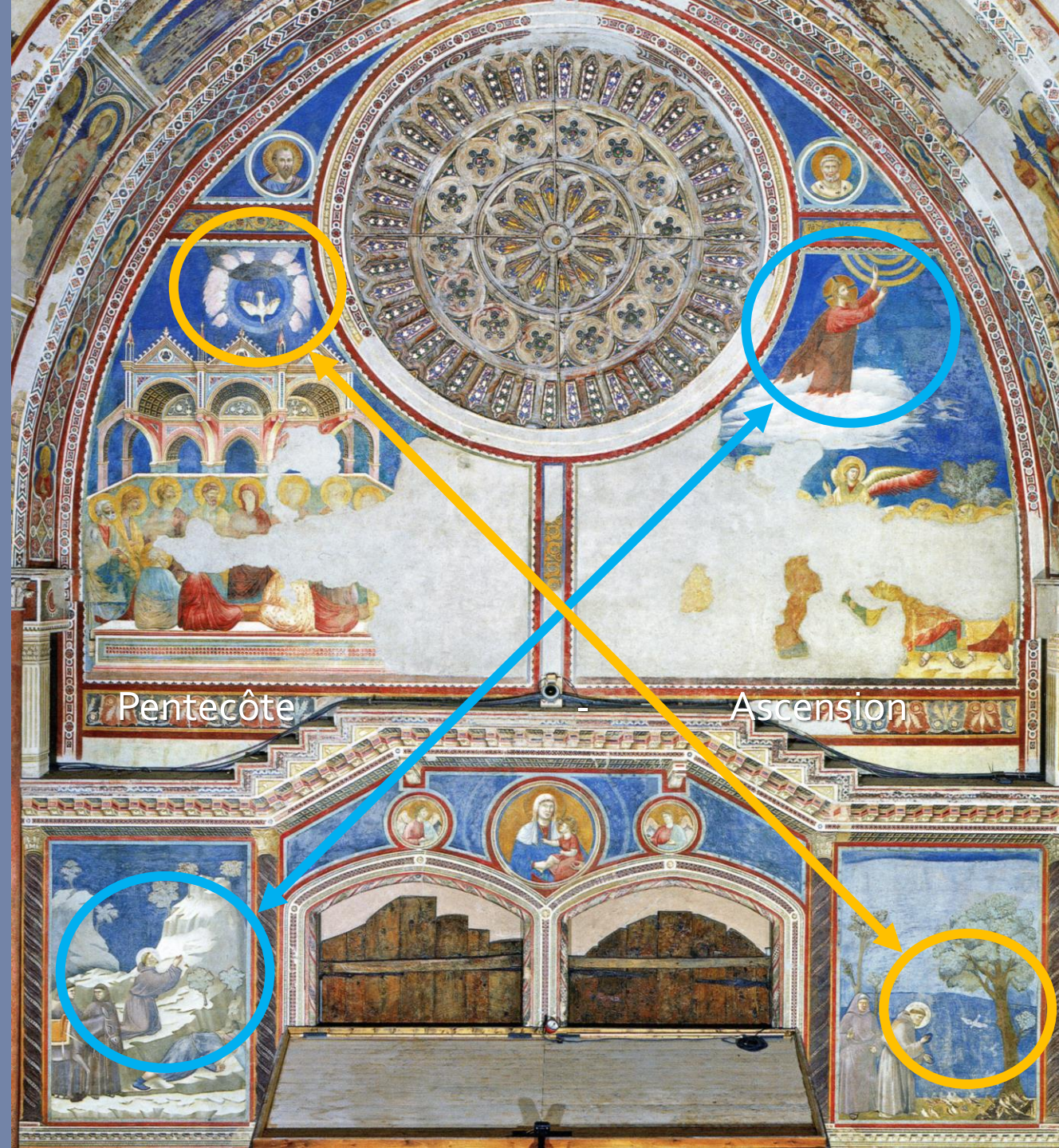
«Alors que St François se rend à Bevagna, il prêcha à de nombreux oiseaux. Ils étendaient leur cou et leurs ailes, ouvrirent leur bec et touchèrent son habit. C'est ce que virent ses frères qui restèrent sur le chemin.»  
(Inscription latine sous l'image)

(giovane Giotto)



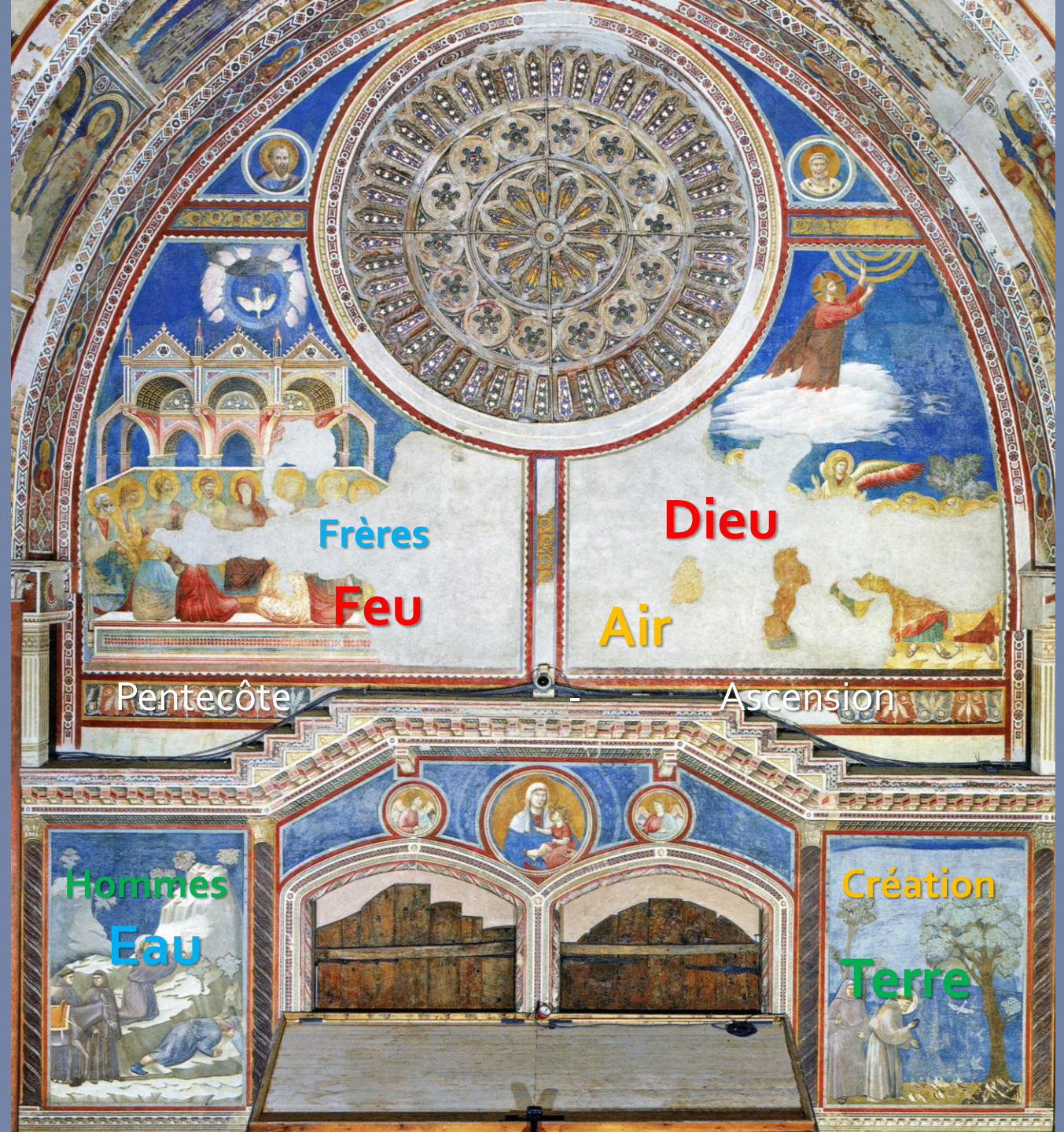
François faisant jaillir l'eau est une figure du Christ montant au ciel

François prêchant aux oiseaux souffle l'Esprit-Saint



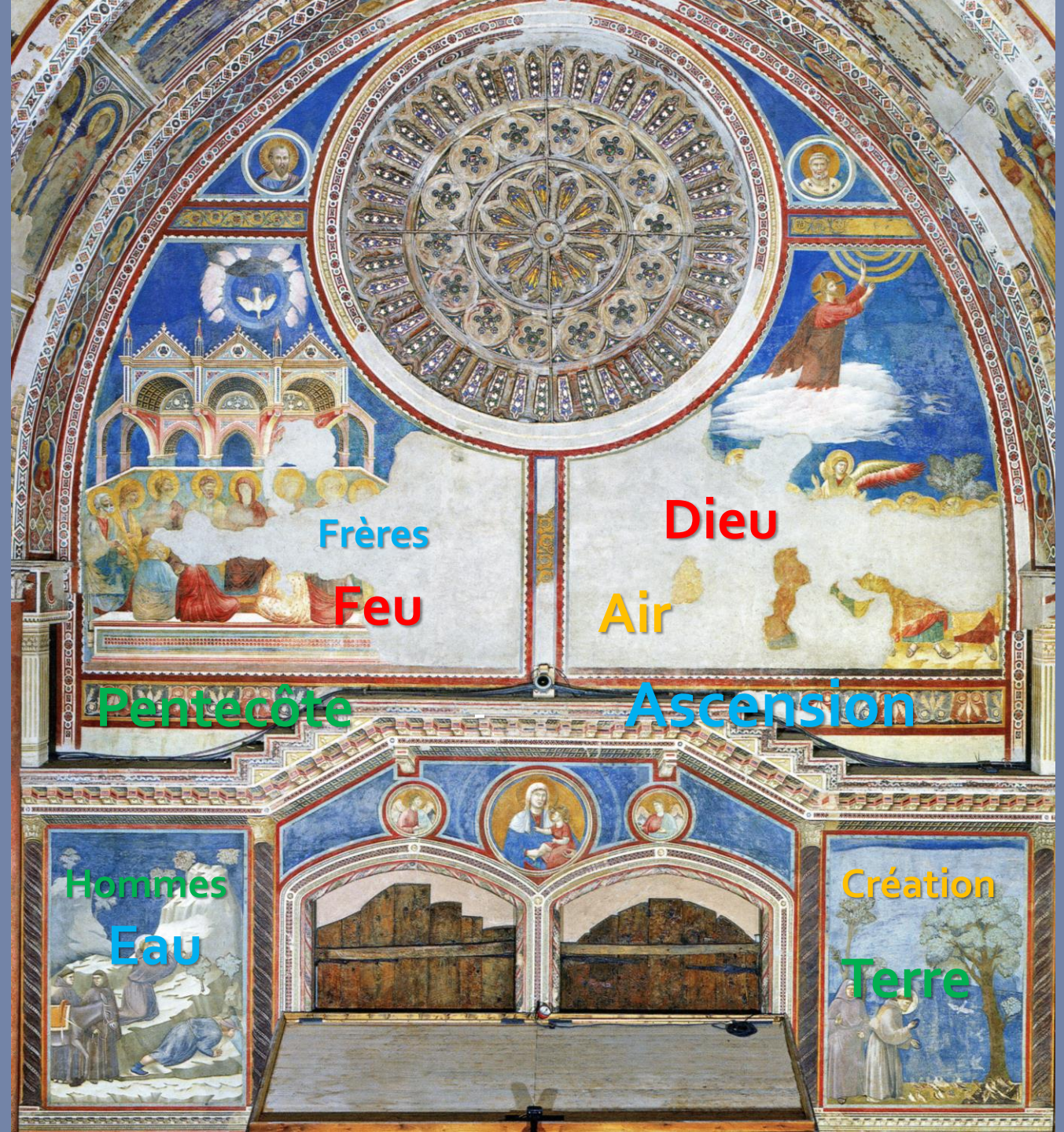
# Centre

Est la clef de toutes les fresques.  
La nef sert pour la formation des frères à la prédication.  
Comme François ils apprennent à prêcher aux hommes et aux oiseaux.



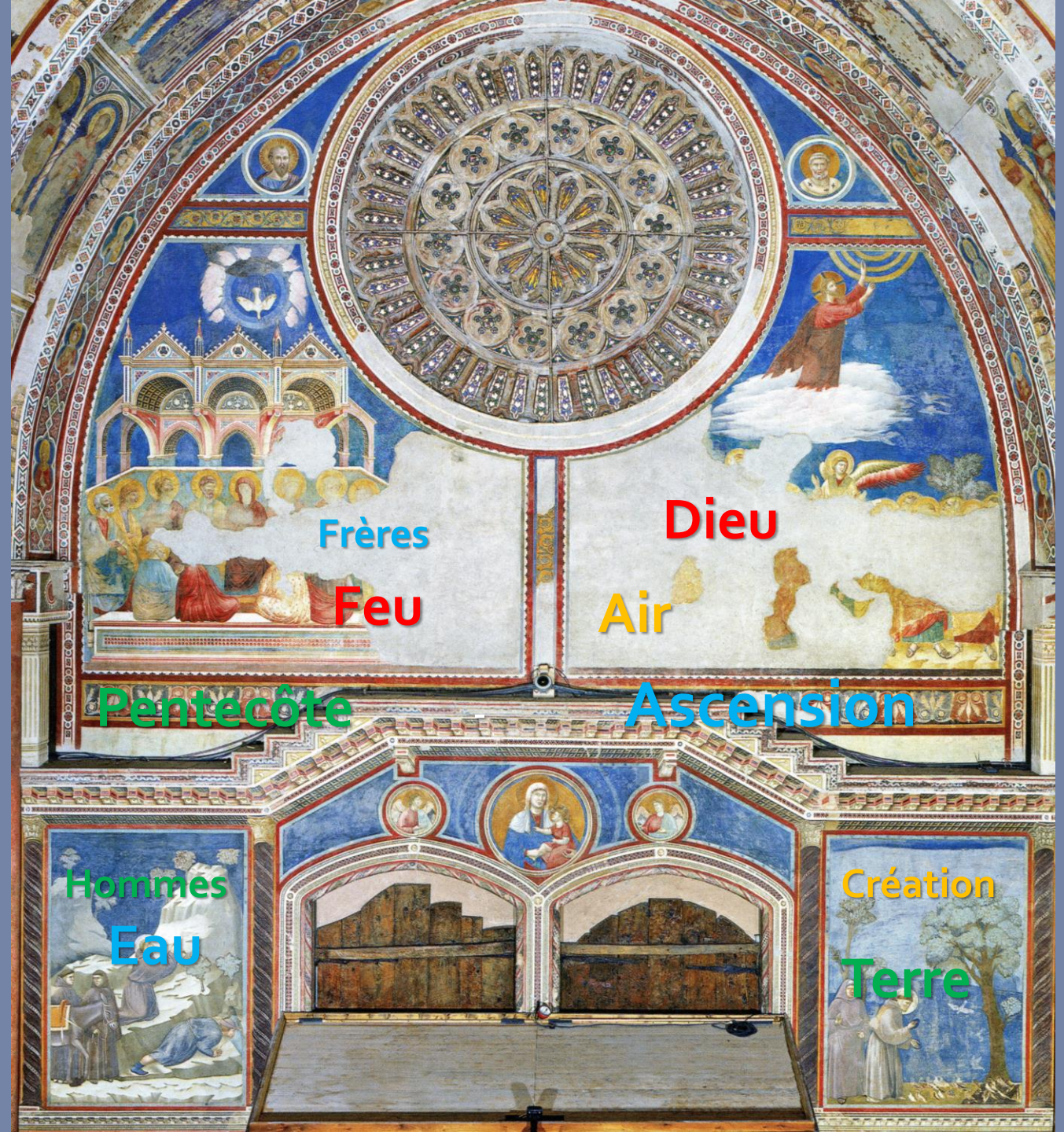
# Centre

Les frères se laissent inspirer par l'Esprit-Saint (**Pentecôte**) pour amener chacun à se tourner vers le ciel (**Ascension**), la pleine communion avec Dieu.



# Centre

Les frères se laissent inspirer par l'Esprit-Saint (**Pentecôte**) pour amener chacun à se tourner vers le ciel (**Ascension**), la pleine communion avec Dieu.

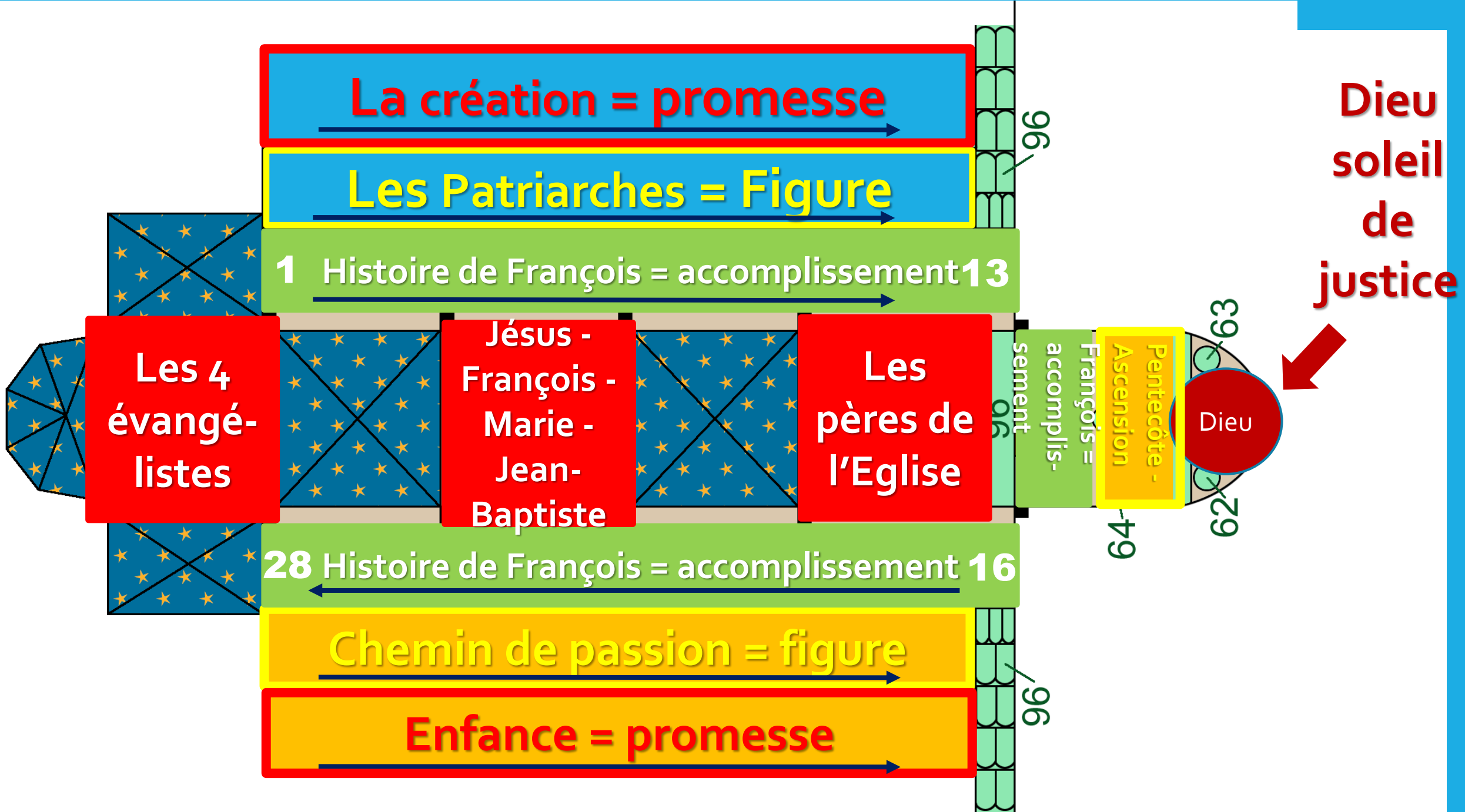


■ Les frères puisent dans la vie de St François les illustrations pour le commentaire de l'Évangile.

Ils apprennent à faire le lien :

- entre l'A.T. et le N.T.,
- entre la Parole de Dieu et le quotidien,
- entre les récits du Proto-évangile (Gn 1-11) et l'histoire de l'humanité.

■ Ils deviennent de vrais exégètes grâce à ces fresques



# Travée D'

Baptême de Jésus – Jésus parmi  
les docteurs de la loi

Les femmes au tombeau –  
Déposition de la croix

- 16. Saint François prédit la mort  
d'un chevalier de Celano qui se  
confessa
- 17. Saint François prêche devant le  
pape Honorius III
- 18. Saint François apparaît au  
chapitre d'Arles
- 19. Saint François reçoit les  
stigmates



Baptême – Jésus parmi les docteurs

Les femmes au tombeau - Déposition de la croix



# Baptême de Jésus.

(cf. Mc 1)

est une mise au tombeau.  
Par le baptême nous sommes  
plongés dans la mort du Christ  
pour ressusciter à la vie de  
Dieu.

Notre baptême définitif =  
notre mort

Baptême du Christ (giovane Giotto o  
Pietro Cavallini)



# Jésus parmi les docteurs de la loi.

(cf. Mc 1)

Jésus enseigne au milieu des docteurs. Mais c'est sa vie : mort – résurrection qui est son vrai et définitif enseignement

Baptême du Christ (giovane Giotto o Pietro Cavallini)



# Les femmes au tombeau.

(cf. Mc 1)

Résurrection (giovane Giotto)





# Les femmes au tombeau.

Les soldats endormi

Résurrection (giovane Giotto)

Baptême du Christ (giovane Giotto et  
Pietro Cavallini)



# Déposition de la croix.

(Mt)

Déposition de la croix (giovane Giotto)



# Dépositon de la croix.

(cf. Mt)

(giovane Giotto)



(80)

# 16. Saint François prédit la mort d'un chevalier de Celano qui se confessa.

(cf. Légende majeure 11,4)

[http://it.wikipedia.org/wiki/Morte\\_del\\_cavaliere\\_di\\_Celano](http://it.wikipedia.org/wiki/Morte_del_cavaliere_di_Celano)

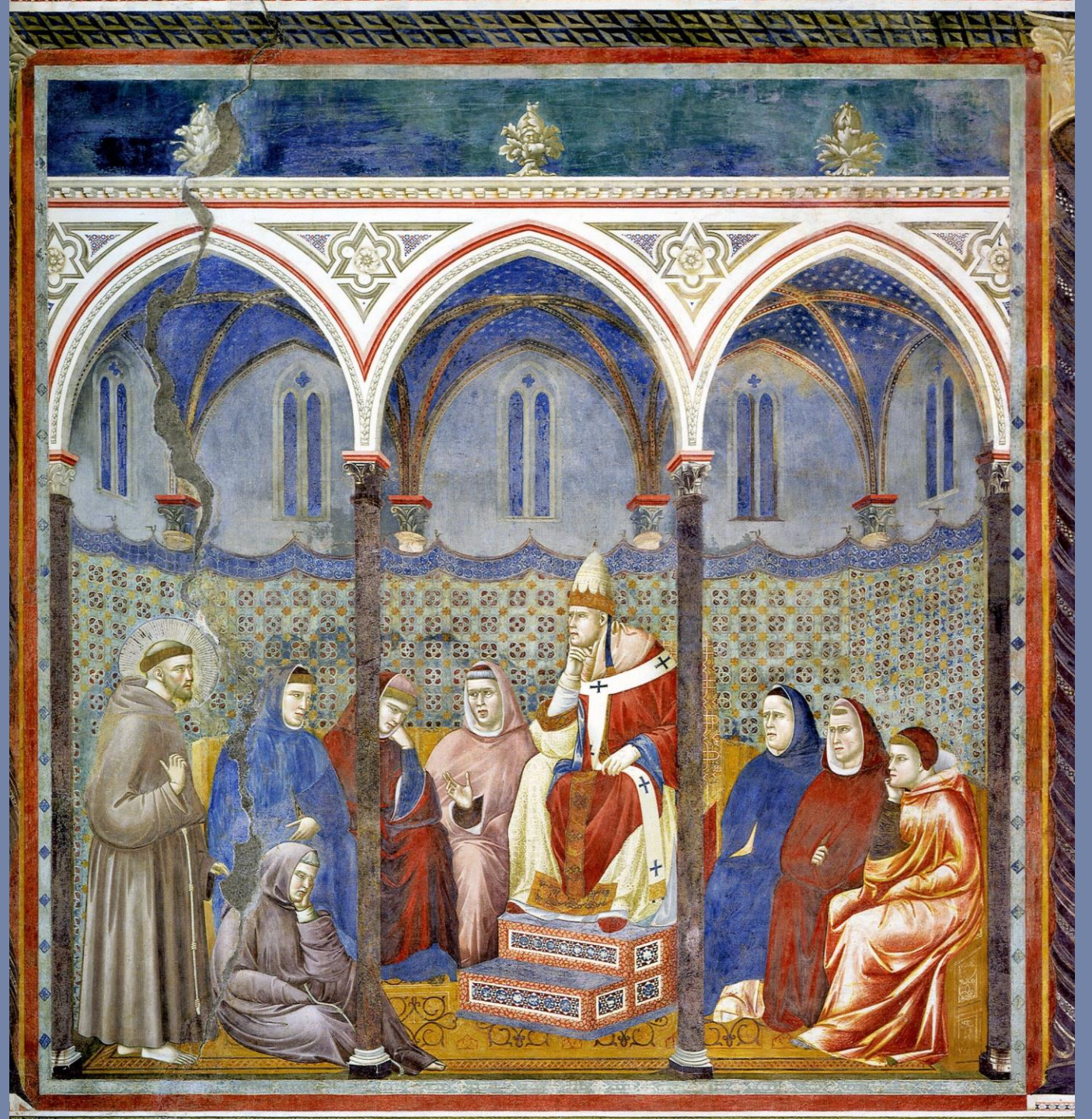


(81)

# 17. Saint François prêche devant le pape Honorius III.

(cf. Légende majeure 12,7)

[http://it.wikipedia.org/wiki/Predica\\_davanti\\_a\\_Onorio\\_III](http://it.wikipedia.org/wiki/Predica_davanti_a_Onorio_III)





(82)

# 18. Saint François apparaît au chapitre d'Arles.

(cf. Légende majeure 4,10)

[http://it.wikipedia.org/wiki/San\\_Francesco\\_appare\\_al\\_Capitolo\\_di\\_Arles](http://it.wikipedia.org/wiki/San_Francesco_appare_al_Capitolo_di_Arles)



(83)  
**19. Saint François  
reçoit les stigmates.**

(cf. Légende majeure 13,3)

[http://it.wikipedia.org/wiki/San\\_Francesco\\_riceve\\_le\\_stigmate\\_%28Assisi%29](http://it.wikipedia.org/wiki/San_Francesco_riceve_le_stigmate_%28Assisi%29)



# Travée D

Offrande Caïn t Abel– Meurtre de Abel par Caïn

Joseph jeté dans la citerne- Joseph se fait reconnaître

St François chasse les démons

St François devant le sultan

St François en extase

La crèche de Greccio

# Travée D'

Baptême – Jésus parmi les docteurs

Les femmes au tombeau - Déposition de la croix

Saint François prédit la mort

Saint François prêche devant le pape

Saint François apparaît au chapitre d'Arles

Saint François reçoit les stigmates

# Travée D / D' Le but de l'histoire du salut : fraternité : un seul peuple

Offrande Caïn t Abel  
Meurtre de Abel par Caïn



Baptême  
Jésus parmi les docteurs

Joseph jeté dans la citerne  
Joseph se fait reconnaître



Les femmes au tombeau  
Déposition de la croix

St François  
chasse les  
démons à  
Arezzo

St François  
devant le  
sultan

St François  
en extase

La crèche  
de Greccio

Saint  
François  
prédit la  
mort d'un  
chevalier qui  
se confesse

Saint  
François  
prêche  
devant le  
pape  
Honorius III

Saint  
François  
apparaît au  
chapitre  
d'Arles

Saint  
François  
reçoit les  
stigmates

Jésus devant les docteurs de la loi, prêche la nouvelle fraternité universelle où le meurtre du frère devient l'amour de l'ennemi

Jésus mis au tombeau est comme Joseph jeté dans la citerne, en attente du salut.

Le baptême de Jésus tue tous les fraticides et l'eau devient source de salut.

Comme Joseph se laisse reconnaître à ses frères, Jésus se laisse reconnaître aux femmes au matin de Pâques.

# Travée D / D' Le but de l'histoire du salut : fraternité : un seul peuple

Offrande Caïn et Abel  
Meurtre de Abel par Caïn



Baptême  
Jésus parmi les docteurs

Joseph jeté dans la citerne  
Joseph se fait reconnaître



Les femmes au tombeau  
Déposition de la croix

10. François chasse les démons à Arezzo

11. François devant le sultan

12. François en extase

13. La crèche de Greccio

16. François prédit la mort d'un chevalier qui se confesse

17. François prêche devant le pape Honorius III

18. François apparaît au chapitre d'Arles

19. François reçoit les stigmates

Jésus devant les docteurs de la loi, prêche la nouvelle fraternité universelle où le meurtre du frère devient l'amour de l'ennemi = illustré par François devant le sultan (12) et devant le pape Honorius (17)

Jésus mis au tombeau est comme Joseph jeté dans la citerne, en attente du salut = illustré par François en adoration devant le crèche de Greccio (13) et François recevant les stigmates (19)

Le baptême de Jésus tue tous les fraticides et l'eau devient source de salut = illustré François chasse les démons d'Arezzo (10) et François prédit la mort du chevalier qui peut ainsi se confesser (16)

Comme Joseph se laisse reconnaître à ses frères, Jésus se laisse reconnaître aux femmes au matin de Pâques = illustré par François en extase devant ses frères (12) et François apparaît au chapitre d'Arles (18)

## Travée D

François se fait reconnaître par :

- les siens
- le sultan
- Dieu
- les paroissiens

10. St François chasse les démons de Arezzo
11. St François devant le sultan
12. St François en extase
13. La crèche de Greccio



François vit son  
baptême définitif  
(mort) par les  
stigmates il enseigne  
et prêche ainsi par  
toute sa vie, le pape,  
ses frères, chacun.

16. Saint François prédit la mort d'un chevalier de Celano qui se confessa
17. François prêche devant le pape Honorius III
18. Saint François apparaît au chapitre d'Arles
19. Saint François reçoit les stigmates



François vit son baptême définitif (mort) par les stigmates il enseigne et prêche ainsi par toute sa vie, le pape, ses frères, chacun.

16. Saint François prédit la mort d'un chevalier de Celano qui se confessa
17. François prêche devant le pape Honorius III
18. Saint François apparaît au chapitre d'Arles
19. Saint François reçoit les stigmates



Baptême – Jésus parmi les docteurs

Les femmes au tombeau - Déposition de la croix



# Travée c'

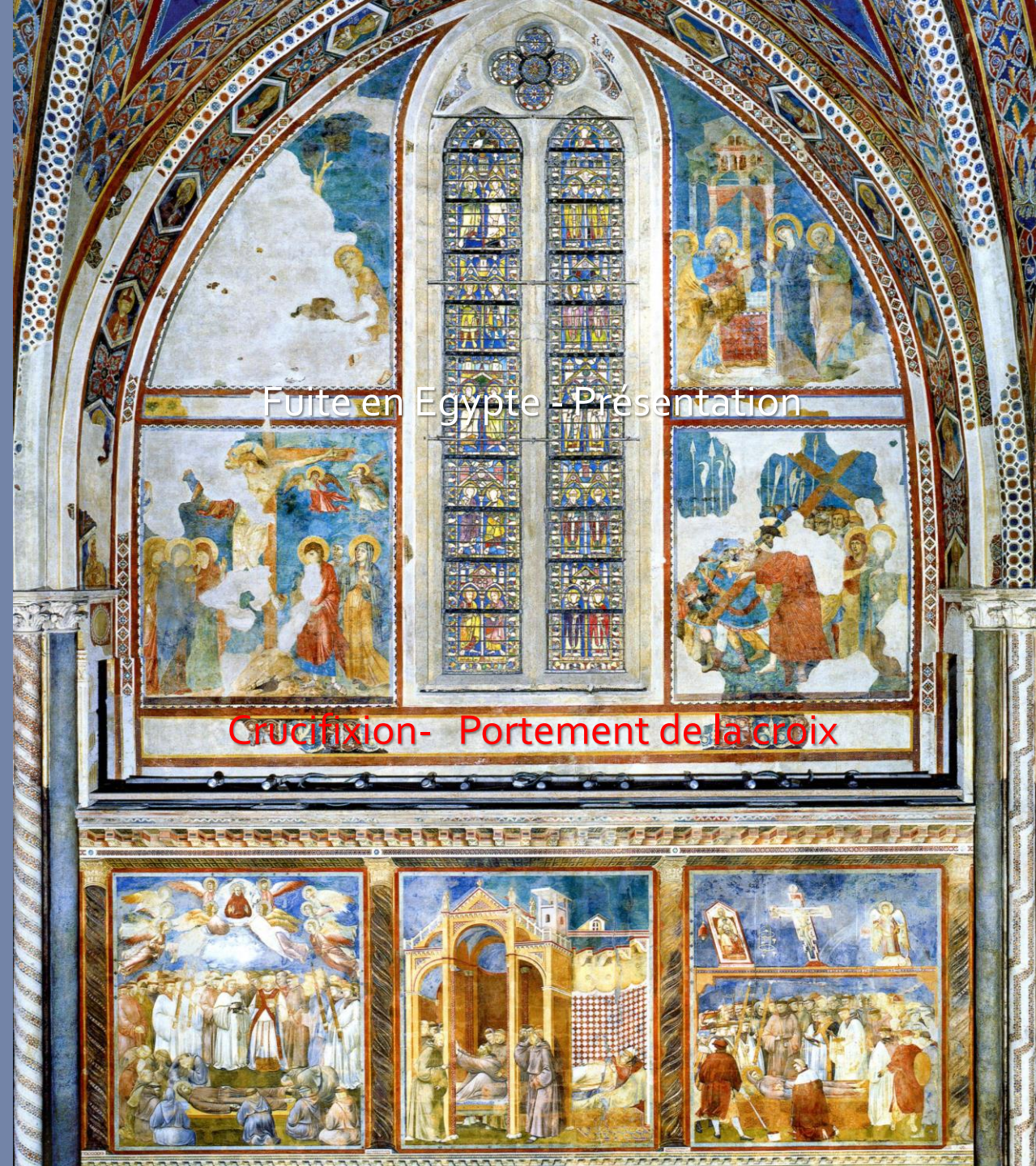
## Fuite en Egypte - Présentation

### Crucifixion – Portement de la croix

20. Mort de Saint François

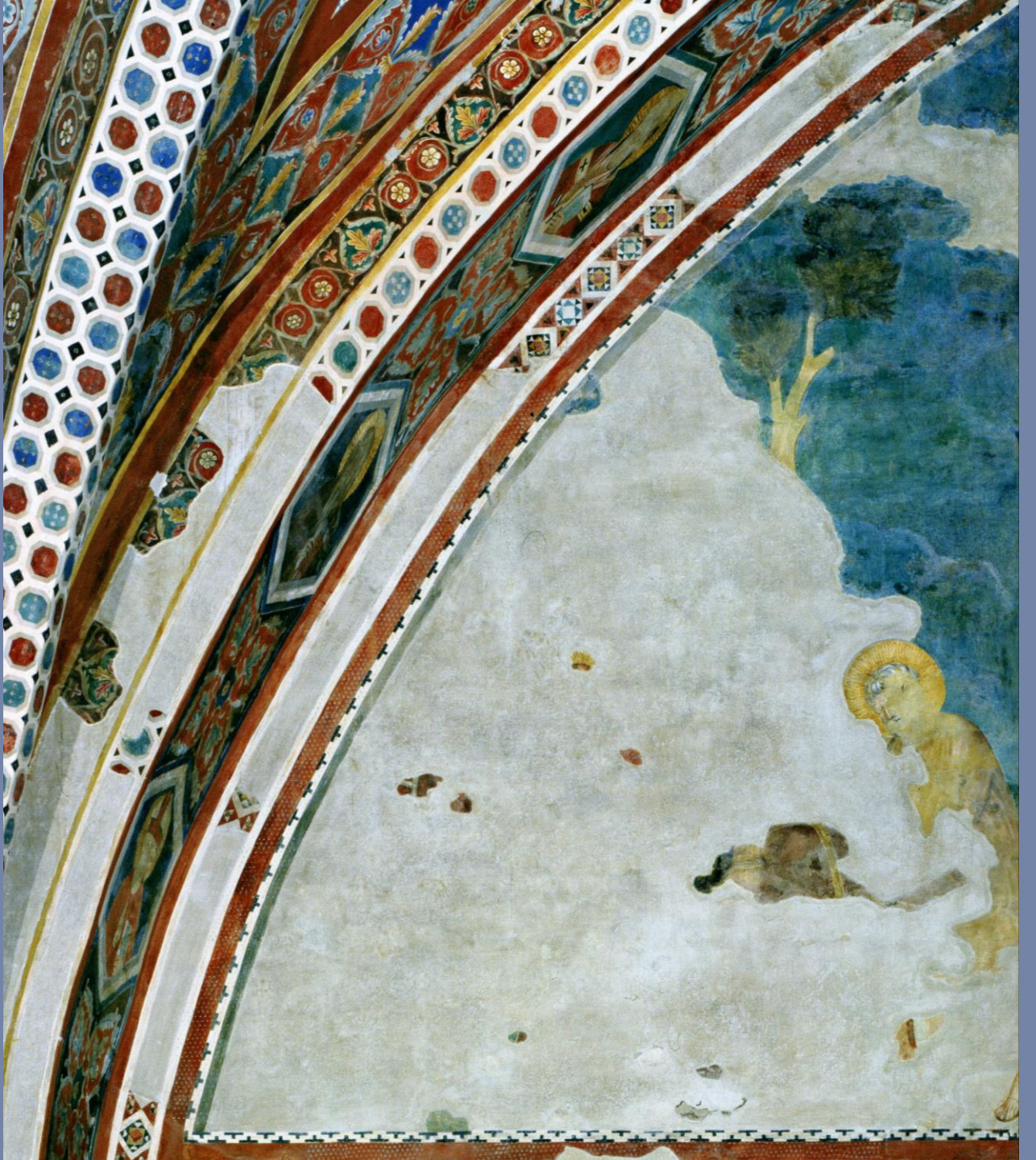
21. Vision du frère Augustin et de l'évêque d'Assise

22. Messire Geromino célèbre docteur et lettré examine les stigmates de Saint François



# Fuite en Egypte

(cf. Lc 1,)



# Présentation de Jésus au temple

(cf. Lc 1,)



# Crucifixion

(cf. Jn 19,

Crucifixion (portés, Maestro dell'Andata  
al Calvario)

Fuite en Egypte (quasi perdu)



# Jésus porte sa croix

(cf. Jn 19,

Chemin de croix (Maestro dell'Andata al  
Calvario)

Présentation au temple

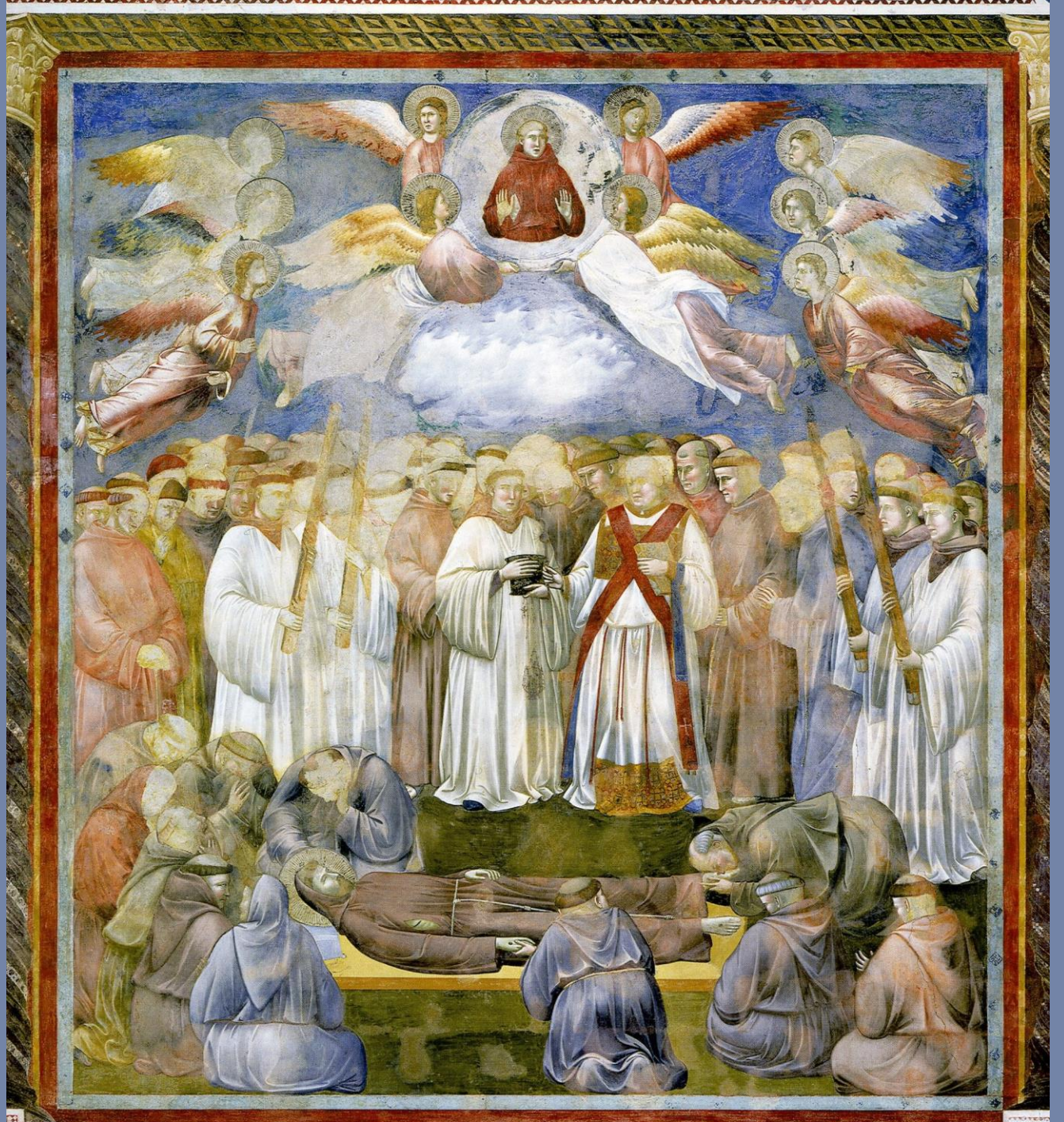


(84)

## 20. Mort de Saint François.

(cf. Légende majeure 14,6)

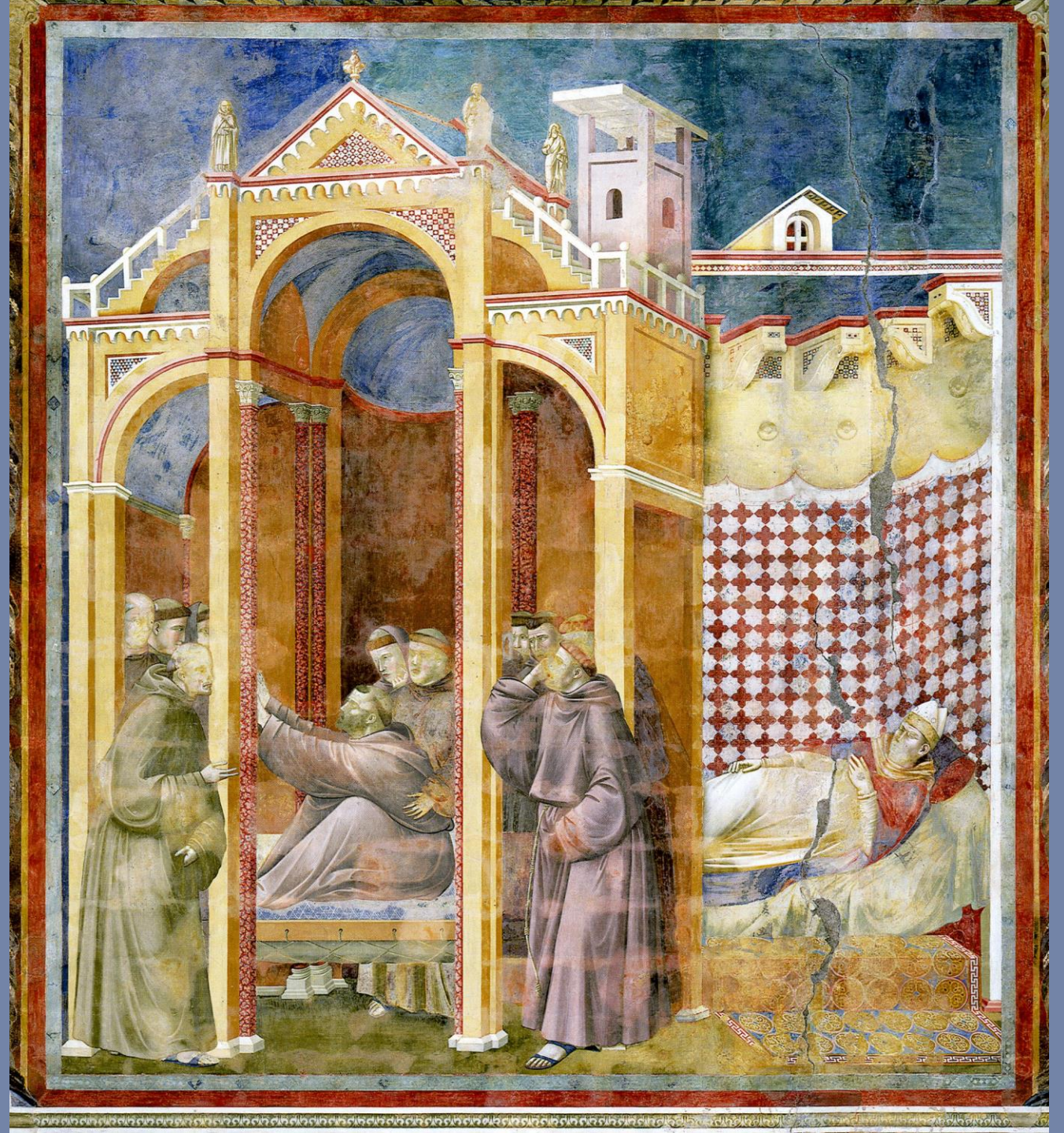
[https://it.wikipedia.org/wiki/Morte\\_di\\_san\\_Francesco](https://it.wikipedia.org/wiki/Morte_di_san_Francesco)



(85)  
**21. Vision du frère  
Augustin et de  
l'évêque d'Assise.**

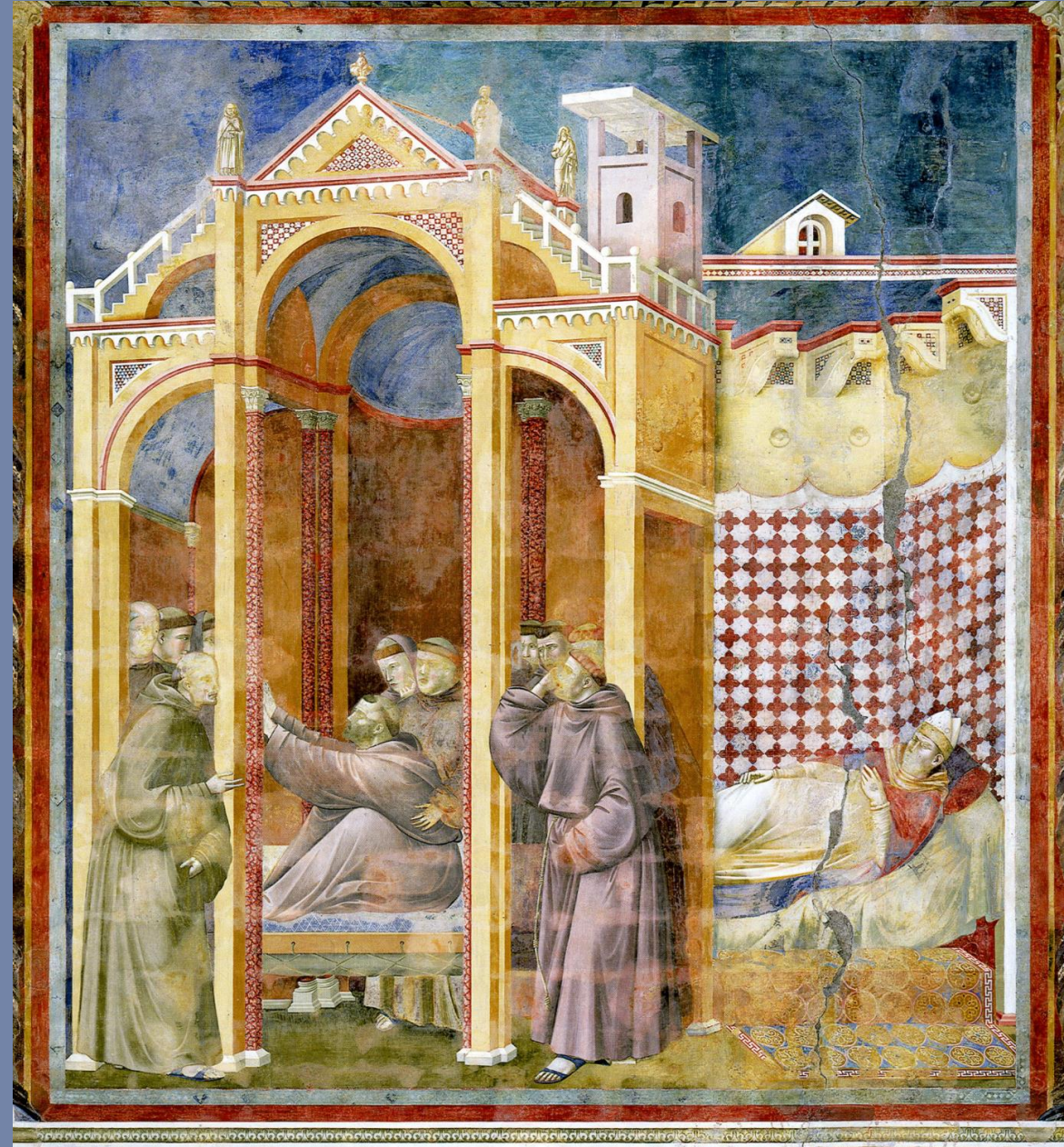
(cf. Légende majeure 14,6)

[http://it.wikipedia.org/wiki/Visioni\\_di\\_frate\\_Agostino\\_e\\_del\\_vescovo\\_di\\_Assisi](http://it.wikipedia.org/wiki/Visioni_di_frate_Agostino_e_del_vescovo_di_Assisi)



Le ministre des frères dans la Terre de Labour était alors frère Augustin, homme assurément saint et juste qui, arrivé à l'heure ultime, quoiqu'il eût depuis longtemps déjà perdu la parole, aux oreilles de ceux qui se tenaient là cria subitement et dit : « Attends-moi, père, attends ; voici, je viens maintenant avec toi ! » Aux frères cherchant et se demandant avec un grand étonnement à qui il parlait ainsi, il répondit avec audace : « Ne voyez-vous pas notre père François qui va au ciel ? » Et aussitôt sa sainte âme, migrant de la chair, suivit le père très saint.

À ce moment-là, l'évêque d'Assise avait fait route pour un pèlerinage vers l'oratoire de saint Michel au Mont-Gargan ; lui apparaissant la nuit de son trépas, le bienheureux François dit : « Voici, je quitte le monde et je vais au ciel. » Se levant donc le matin, l'évêque raconta à ses compagnons ce qu'il avait vu et, de retour à Assise, alors qu'il s'était informé avec soin, il découvrit avec certitude que c'est à l'heure où il se fit connaître à lui par une vision que le bienheureux père migra de ce monde. LM 14,6



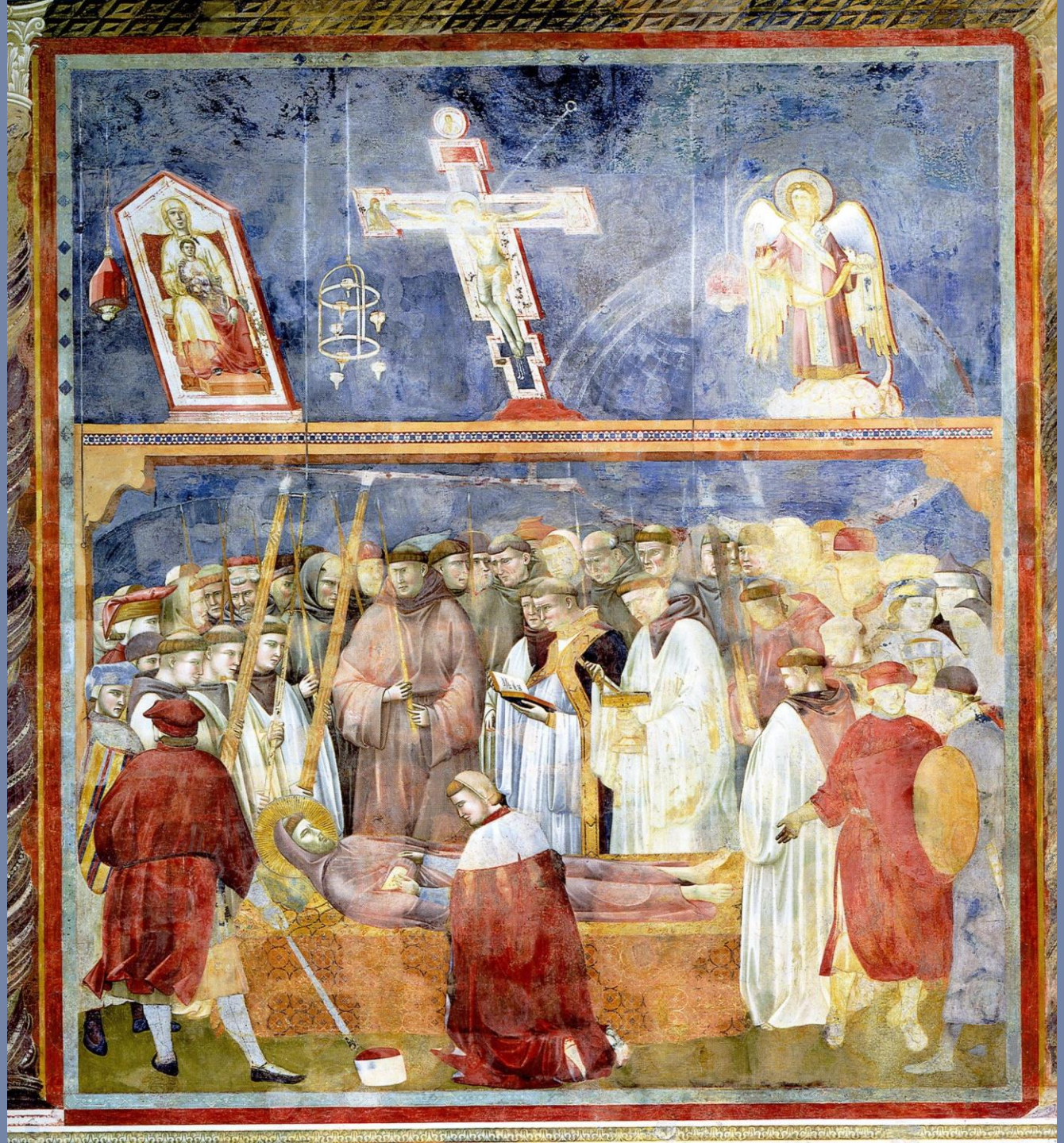


(86)

## 22. Messire Geromino célèbre docteur et lettré examine les stigmates.

(cf. Légende majeure 15,4)

[http://it.wikipedia.org/wiki/Girolamo\\_esamina\\_le\\_stimmate](http://it.wikipedia.org/wiki/Girolamo_esamina_le_stimmate)



Travée

c'

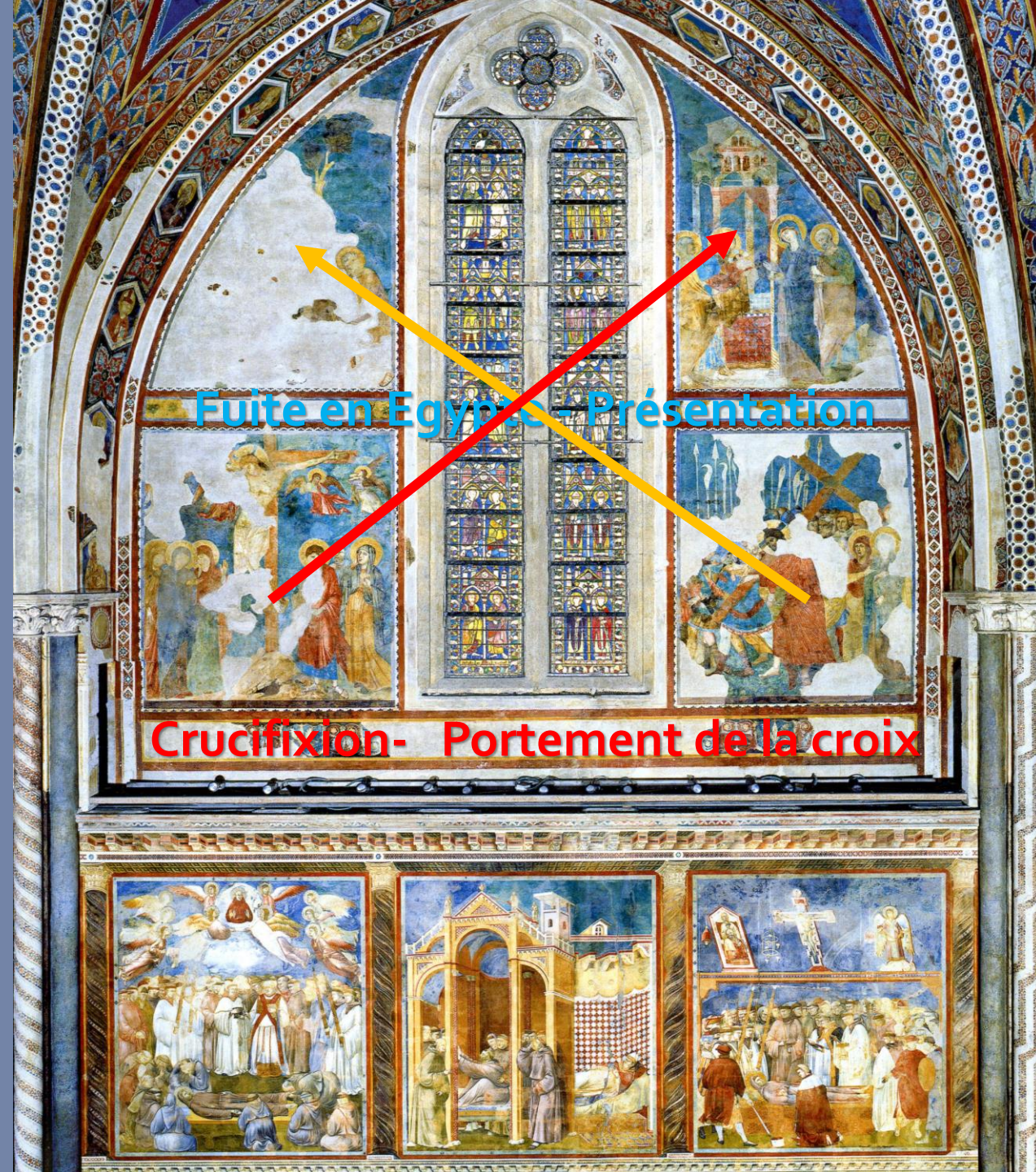
Fuite en Egypte - Présentation

Crucifixion – Portement de la croix

Jésus dès le commencement a fait l'expérience de la passion à travers la fuite en Egypte.

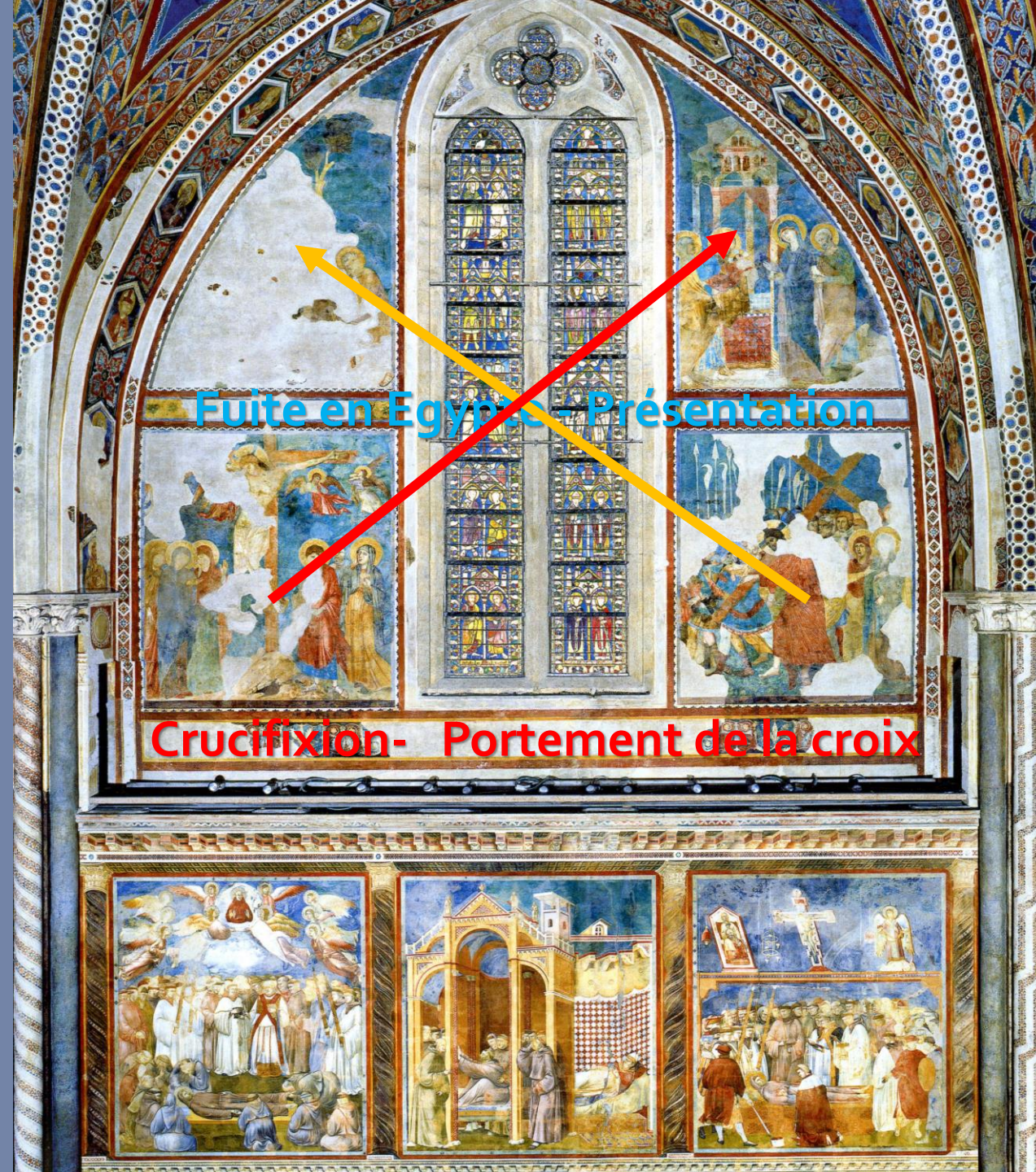
Sa présentation au Temple avec la circoncision est une annonce de sa passion, comme le glaive prédit par Syméon à Marie.

Enfance et passion s'entrecroisent.



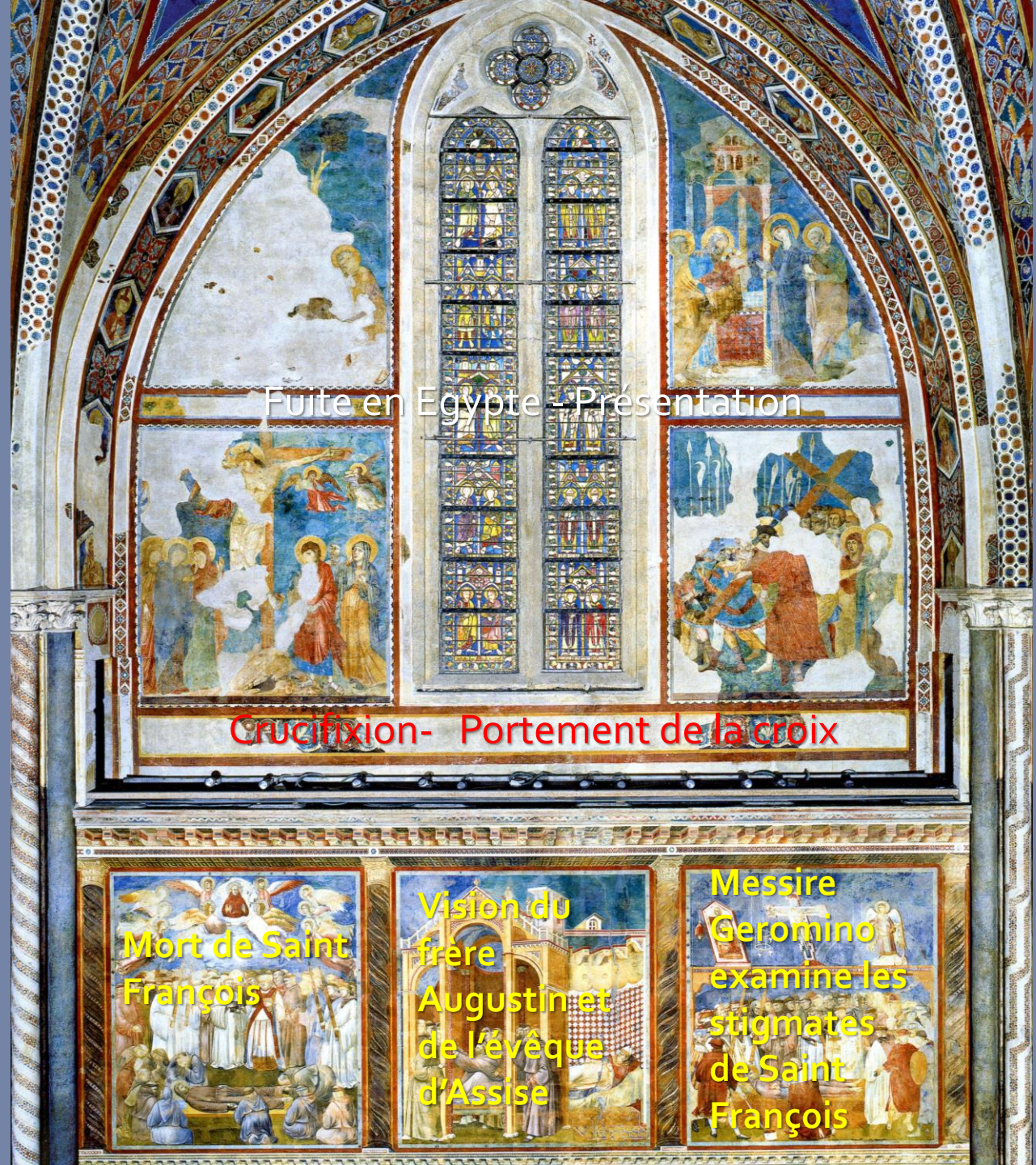
# Travée c'

Jésus dès le commencement a fait l'expérience de la passion à travers la fuite en Egypte. Sa présentation au Temple avec la circoncision est une annonce de sa passion, comme le glaive prédit par Syméon à Marie. Enfance et passion s'entrecroisent.



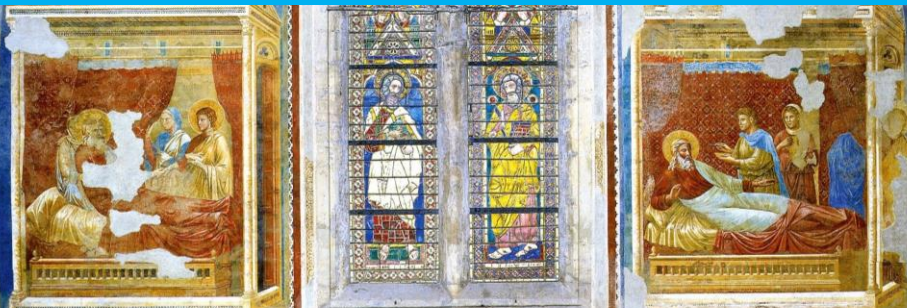
François est conforme  
au Christ jusque dans sa  
croix (stigmata) son  
corps est exposé au  
foules

Mort de Saint François  
Vision du frère Augustin et de l'évêque  
d'Assise  
Messire Geromino célèbre docteur et  
lettré examine les stigmates de Saint  
François



## Travée C

Chassé du paradis – le travail pénible



Isaac béni Jacob – Jacob devant Isaac

Innocent III  
approuve la  
règle de  
François



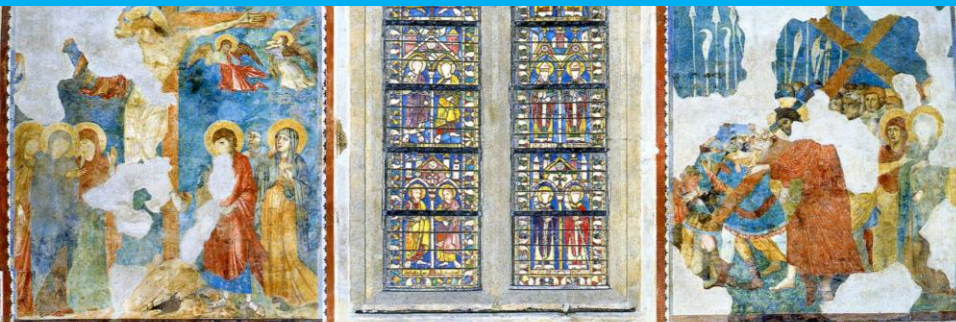
St François  
apparaît sur  
un char de feu



Vision des  
trônes

## Travée C'

Fuite en Egypte - Présentation



Crucifixion- Portement de la croix

Mort de  
François



Vision du  
frère  
Augustin et  
de l'évêque  
d'Assise



Messire  
Geromino  
examine les  
stigmates de  
François



# Travée C / C' LE NOEUD DE L'HISTOIRE DU SALUT : Choix

Chassé du paradis  
le travail pénible



Fuite en Egypte  
Présentation

Isaac béni Jacob  
Jacob devant Isaac



Crucifixion  
Portement de la croix

7. Innocent III approuve la règle de François

8. St François apparaît sur un char de feu

9. Vision des trônes

20. Mort de François

21. Vision du frère Augustin et de l'évêque d'Assise

22. Messire Geromino examine les stigmates de François

Jésus au temple (**Présentation**) entre dans le nouveau paradis, il ouvre un chemin nouveau à l'humanité transformant le **travail pénible** en chemin de sainteté = illustré par **la règle approuvée par Innocent III (7) et François apparaît sur un char de feu (8)**

**Jésus en portant la croix** devient bénédiction pour l'humanité en se soumettant au droit humain = illustré par **Jérôme, noble d'Assise, s'assure de la réalité des stigmates de François (22)**

Jésus subit les affres du mal en fuyant avec ses parents en Egypte (**Fuite d'Egypte**) = illustré par **la vision du frère Augustin et de l'évêque d'Assise (21)**

**Jésus sur la croix** prend la place de tous les floués (Esaü) et devient le véritable Isaac offert à Dieu son Père = illustré par **la mort de François (20) et la vision des trônes (9)**

# Travée B'

Adoration des mages - Nativité

Jésus devant Pilate – Arrestation de  
Jésus : baiser de Judas

23. Salutation de Ste Claire et ses  
compagnes

24. Canonisation de François

25. François apparaît au pape  
Grégoire IX



Adoration des mages - Nativité

Jésus devant Pilate – Baiser de Judas

# Adoration des mages.

(Mt 2, )

Adoration des mages (Maestro della Cattura) seul des fragements





# Nativité

(Lc 2, )

Nativité (Maestro della Cattura)



# Jésus devant Pilate

(Jn 19, )

Christ moqué (maestro romano?)

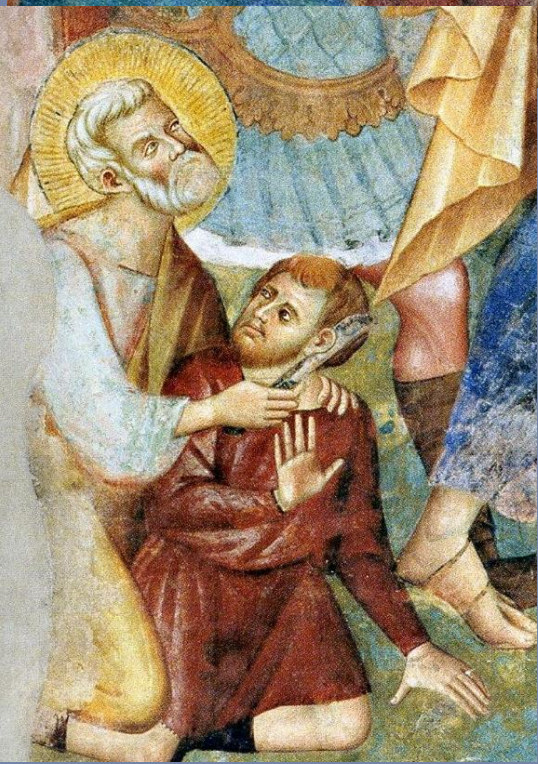
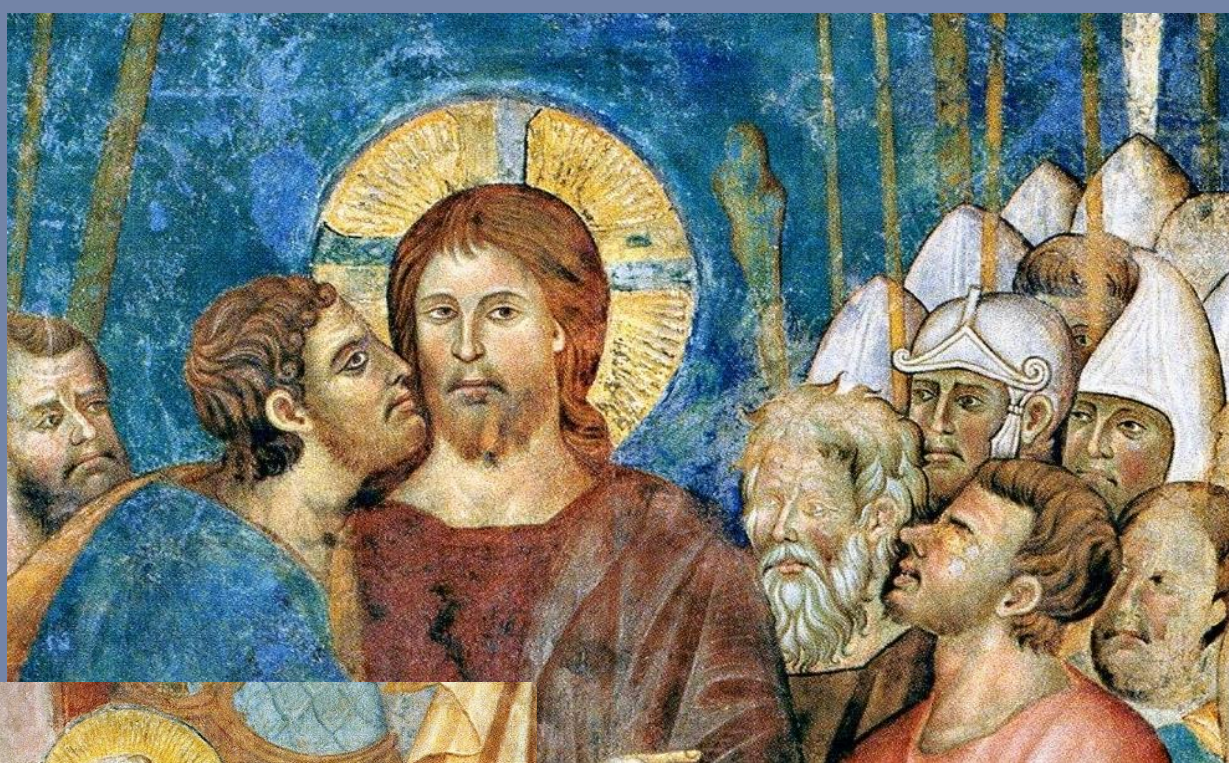


# Arrestation du Christ : le baiser de Juda

(Jn 19, )

Arrestation du Christ (Maestro della Cattura





(87)

## 23. Salutation de Ste Claire et ses compagnes.

(cf. Légende majeure 15,5)

[http://it.wikipedia.org/wiki/Girolamo\\_esamina\\_le\\_stimate](http://it.wikipedia.org/wiki/Girolamo_esamina_le_stimate)

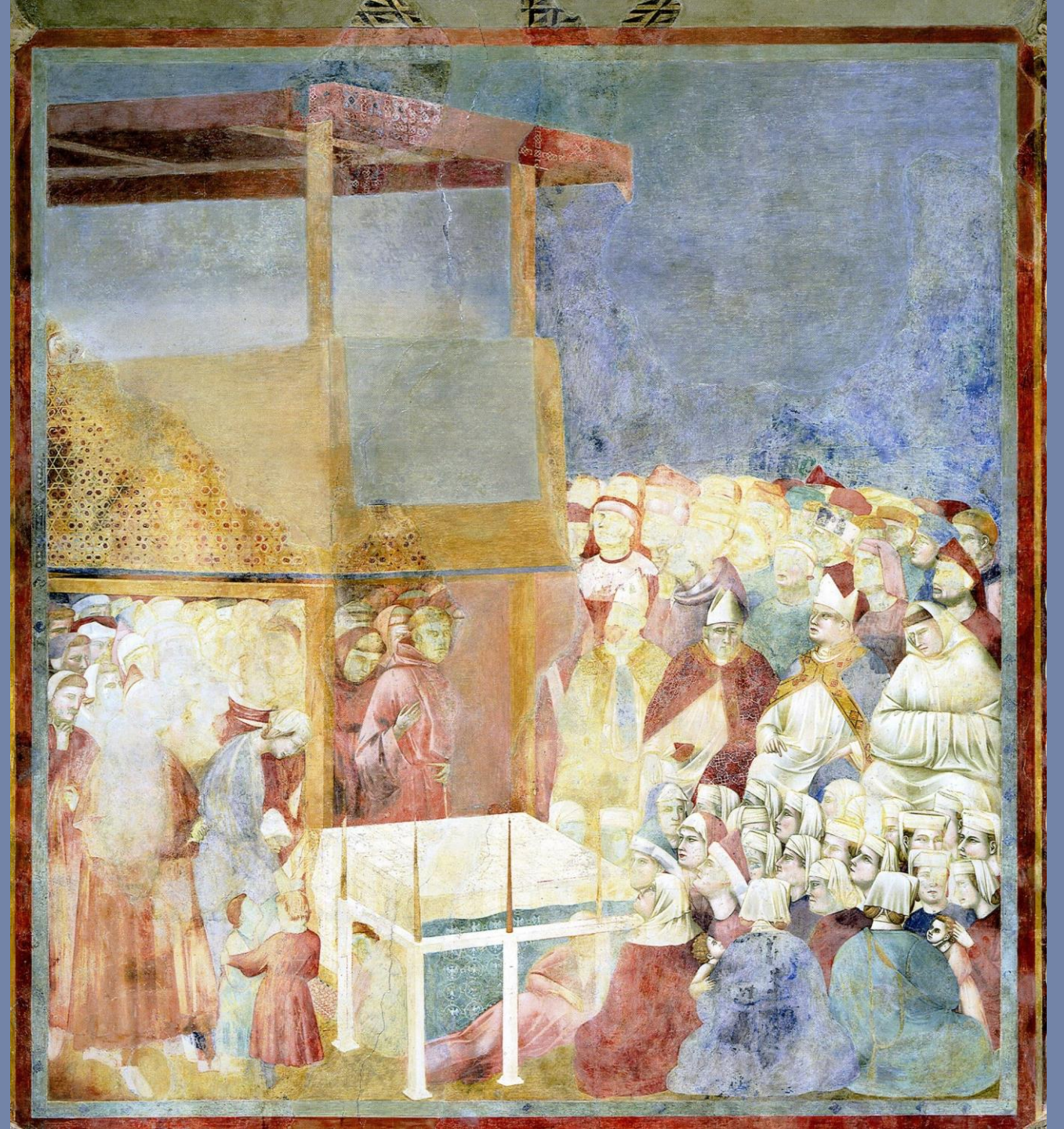


(88)

## 24. Canonisation de François.

(cf. Bulle «mira circa nos» du pape juillet 1228 )

[http://it.wikipedia.org/wiki/Girolamo\\_esamina\\_le\\_stimmate](http://it.wikipedia.org/wiki/Girolamo_esamina_le_stimmate)

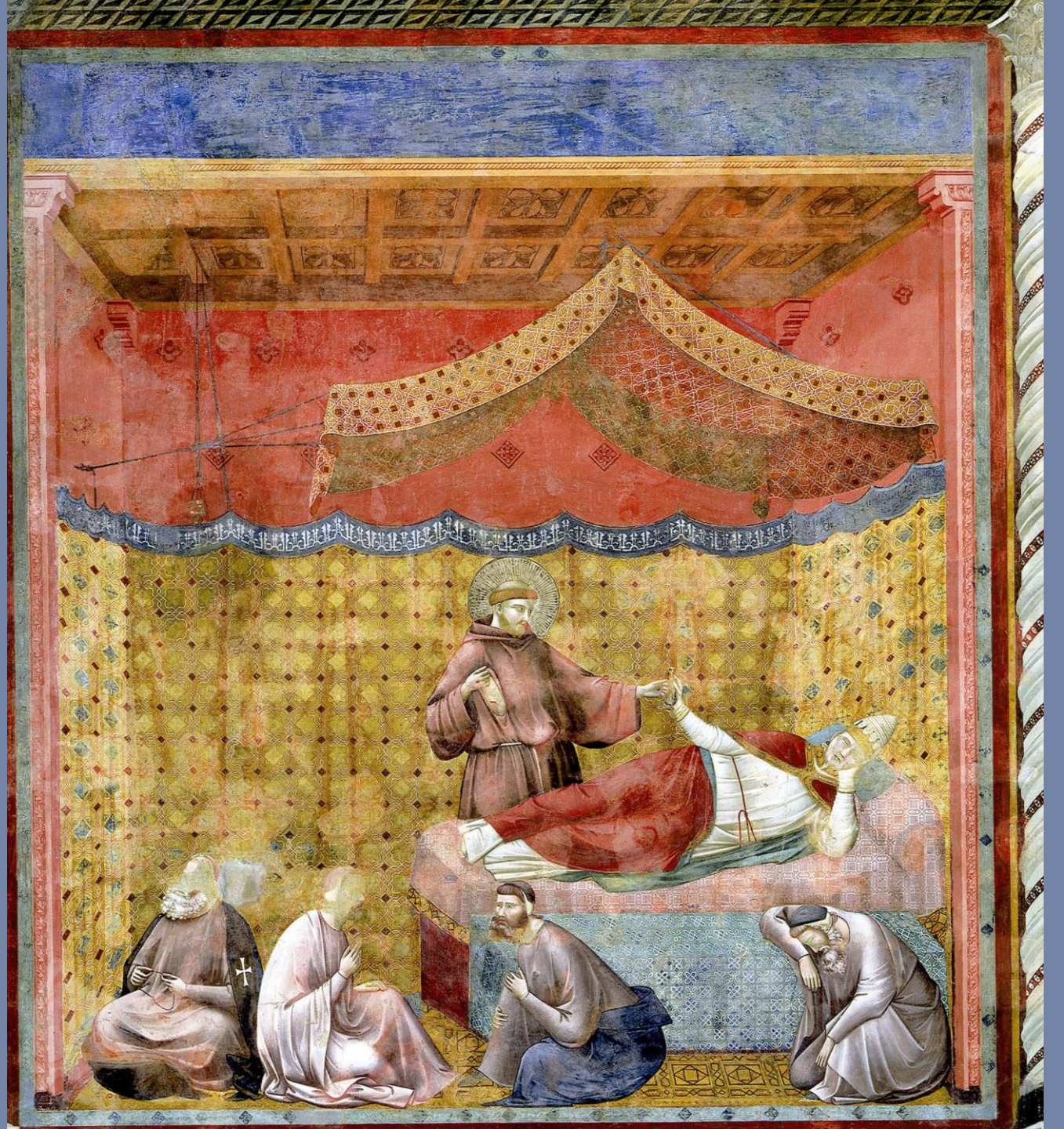


(89)

## 25. François apparaît au pape Grégoire IX.

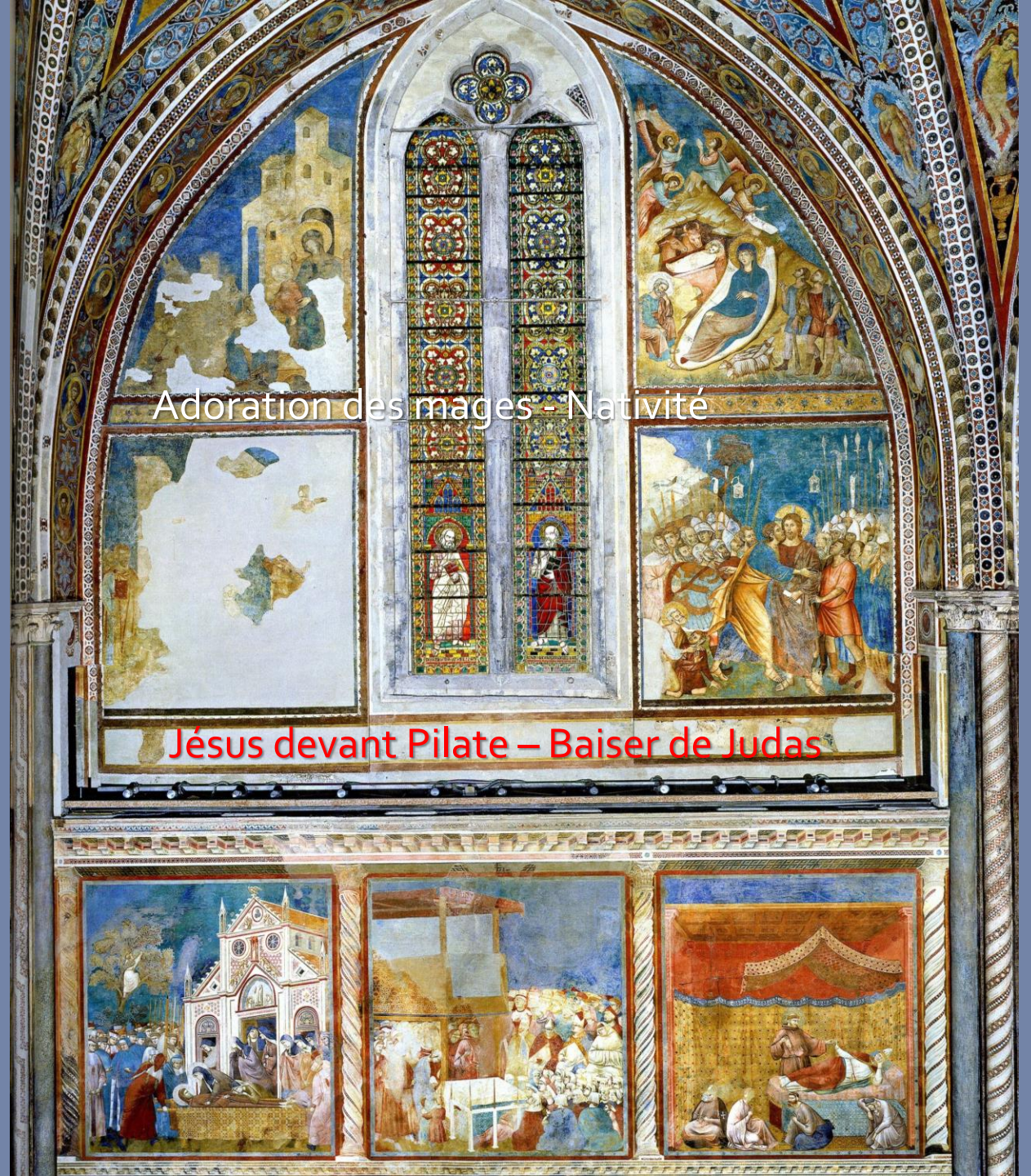
(cf. Légende majeure mir. 2,1)

[http://it.wikipedia.org/wiki/San\\_Francesco\\_appare\\_a\\_Gregorio\\_IX](http://it.wikipedia.org/wiki/San_Francesco_appare_a_Gregorio_IX)



# François naît pour la vie éternelle, il est baiser d'amour pour Claire et l'Eglise

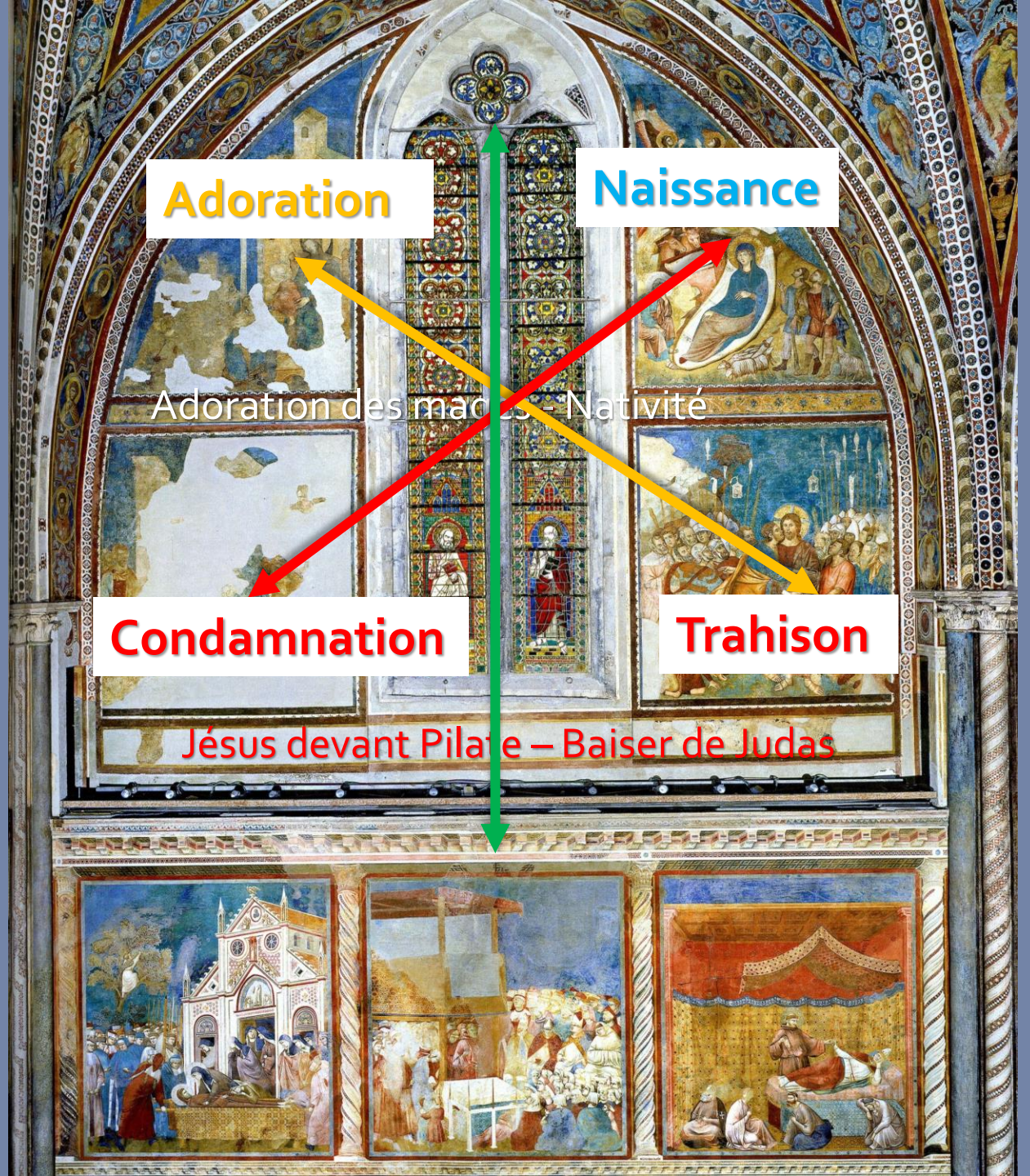
- 23. Salutation de Ste Claire et ses  
compagnes
- 24. Canonisation de François
- 25. François apparaît au pape  
Grégoire IX





Travée B'  
François naît pour la  
vie éternelle, il est  
baiser d'amour pour  
Claire et l'Eglise.

- 23. Salutation de Ste Claire et ses compagnes
- 24. Canonisation de François
- 25. François apparaît au pape Grégoire IX



# Travée B'

Adoration des mages - Nativité

Jésus devant Pilate – Arrestation de  
Jésus : baiser de Judas

23. Salutation de Ste Claire et ses  
compagnes

24. Canonisation de François

25. François apparaît au pape  
Grégoire IX



Adoration des mages - Nativité

Jésus devant Pilate – Baiser de Judas

# Travée B'

Adoration des mages - Nativité

Jésus devant Pilate – Arrestation de  
Jésus : baiser de Judas

Salutation de Ste Claire et ses  
compagnes

Canonisation de François

François apparaît au pape Grégoire IX



Adoration des mages - Nativité

Jésus devant Pilate – Baiser de Judas

# Travée B

Création d'Eve – Péchés originels

Sacrifice d'Isaac – Visite des 3 anges

François prie devant le crucifix

François rend ses habits à son père

Le songe du pape Innocent III

# Travée B'

Adoration mages - Nativité

Jésus devant Pilate - Arrestation

Salutation de Ste Claire et ses compagnes

Canonisation de François

François apparaît au pape Grégoire IX

# Travée B / B' LE CHOIX DU SALUT ENTRE : FIDÉLITÉ (OBÉISSANCE) ADORATION / TRAHISON – PÉCHÉ

Création d'Eve  
Péché originel

Adoration mages  
Nativité

Sacrifice d'Isaac  
Visite des 3 anges

Jésus devant Pilate  
Arrestation

4. François  
prie devant  
le crucifix

5. François  
rend ses  
habits à son  
père

6. Le songe  
du pape  
Innocent III

23. Salutation  
de Ste Claire et  
ses compagnes

24. Canonisation  
de St François

25. François  
apparaît au  
pape Grégoire  
IX

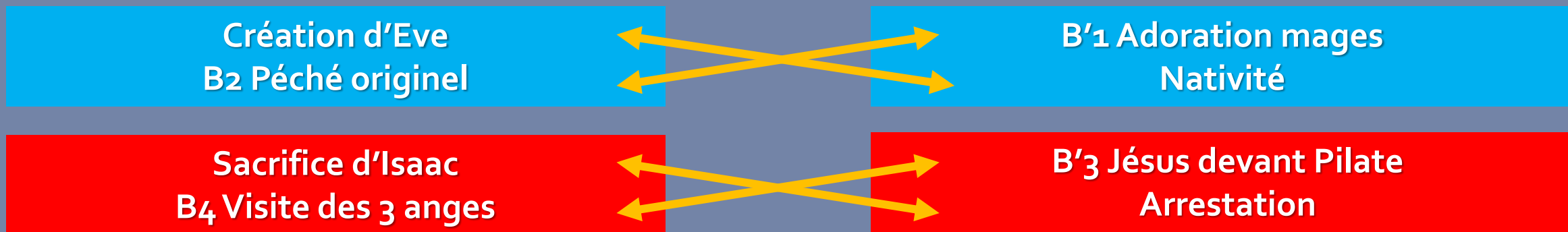
**La Nativité** : Marie nouvelle Eve donne naissance au nouvel Adam. De la transgression de l'interdit à l'adoration du Fils de Dieu = illustré par **François rend ses habits à son Père et se jette nu dans le manteau de l'évêque (5)**

**Arrestation** : Le baiser de Judas est l'épreuve définitive : Jésus est le nouveau et éternel **sacrifice**. Dieu lui-même pourvoit à tout et donne son propre Fils . Jésus-Christ devient la visite de Dieu parmi les hommes = illustré par **le songe du Pape Innocent III (6) et François qui apparaît au pape Grégoire IX (25)**

**L'adoration des mages** est la seule réponse à l'interdit de Dieu, le seul fruit à accueillir Jésus lui-même= illustré par **François devant le crucifix (4) et le corps de François est sauvé par Claire et ses compagnes (23)**

**Jésus rencontre en Pilate** l'humanité déchue et devient le fils de la promesse annoncé à Abraham, source de tout salut = illustré par **la canonisation de François à Assise (24)**

# Travée B / B' LE CHOIX DU SALUT ENTRE : FIDÉLITÉ (OBÉISSANCE) ADORATION / TRAHISON – PÉCHÉ



<b>Péché originel</b> Moi tourné vers soi	<b>Adoration des mages</b> Moi tourné vers Dieu
= mauvaise affirmation de soi = <b>adoration de soi</b>	= bonne affirmation de soi = <b>Adoration de Dieu</b>
B2 La chute : le péché	B'1 L'adoration des mages
B4 la rencontre des 3 anges au chêne de Mambré	B'3 Jésus devant Pilate
<b>Perte ou oubli de la sagesse</b>	<b>Recherche et trouvaille de la sagesse</b>

François nouvel Isaac  
s'offre à Dieu son Père et  
se sépare de son père  
terrestre en  
reconnaissant la nudité  
de son péché. Il est la  
nouvelle Ève qui soutient  
l'Eglise

St François prie à St Damien devant le  
crucifix du Christ

St François renonce aux biens  
terrestres : rend ses habits à son père  
et se jette nu dans la cape de l'évêque  
Le songe du pape Innocent III



Création d'Eve - Chute : péché originel

Sacrifice d'Isaac - Visite des 3 anges

Crucifix de St Damien - Rend ses habits - Songe p

# Quel Père ? Quelle Mère ?

Maternité : Ève

Paternité : Abraham

4 scènes = Humanité

3 scènes = Trinité

= Divinité

Histoire de François =  
chemin de sainteté



Humanité

Création d'Eve - Chute : péché originel

Sainteté

Sacrifice d'Isaac - Visite des 3 anges

Crucifix de St Damien - Rend ses habits - Songe p'

Divinisation de  
l'homme



Quel Homme ?

Maternité : Ève

Paternité : Abraham

Humanité

3 scènes = Trinité

+ Divinisation de l'homme

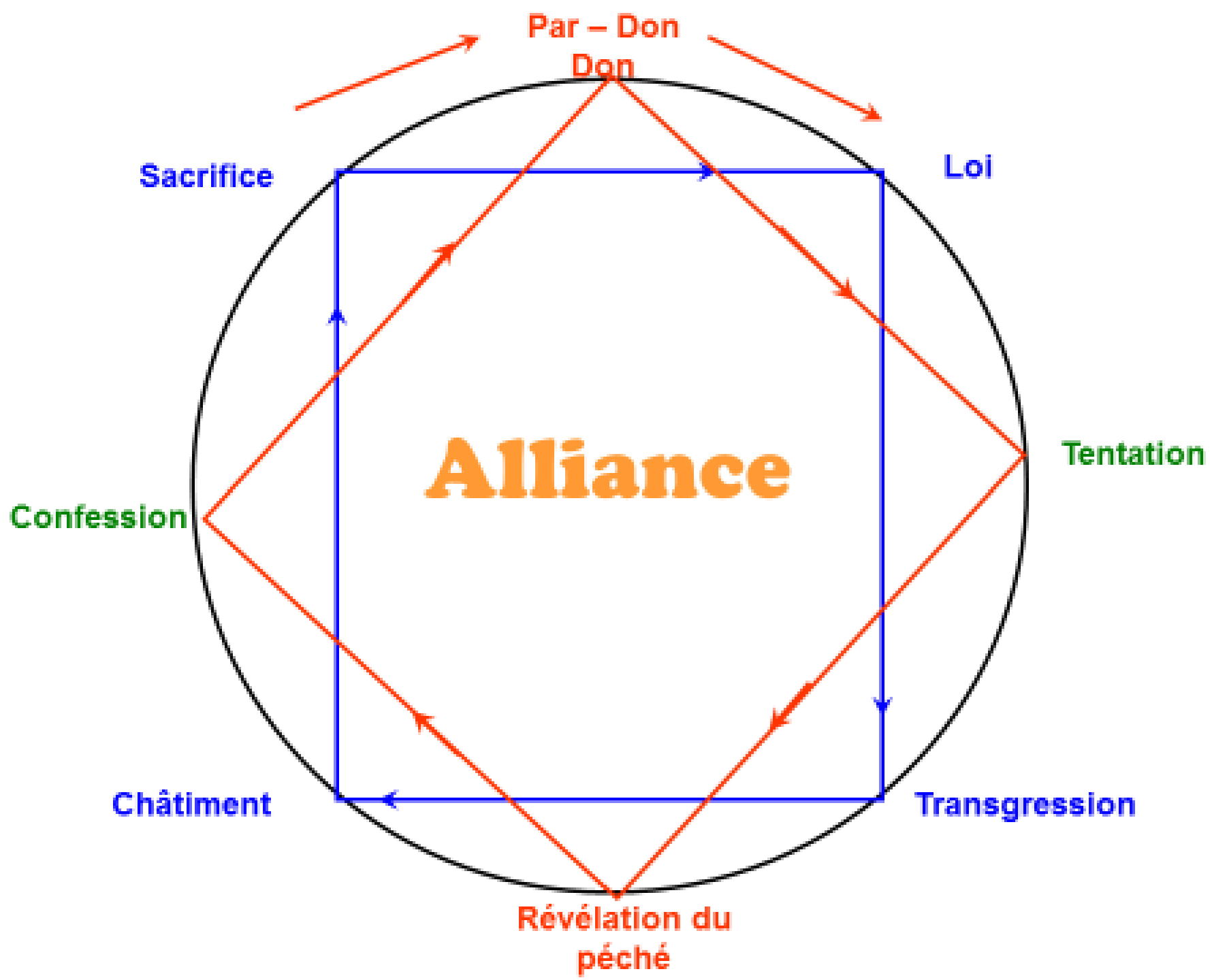
= appel à la sainteté



Création d'Ève – Chute : péché originel

Sacrifice d'Isaac – Visite des 3 anges

Crucifix de St Damien – Rend ses habits – Songe p



Quelle  
Alliance ?

Un choix :  
Un chemin

= un appel  
à la  
sainteté



Don  
Loi

Tenta-  
tion  
Transgres-  
sion

Confession  
Sacrifice

Révélation  
du péché  
Châtiment

# Le chemin de François

**Une  
conversion  
du cœur**

**= un appel  
à la  
sainteté**

**Dieu seul  
bien, de qui  
vient tout  
bien**

**Désappro-  
priation**

**Nud =  
reconnais-  
sance de  
ses péchés**

**Rencontre  
de Dieu**



Le chemin de François :

1° **Rencontre Dieu**

2° **se désapproprie des vêtements**

(identité) et

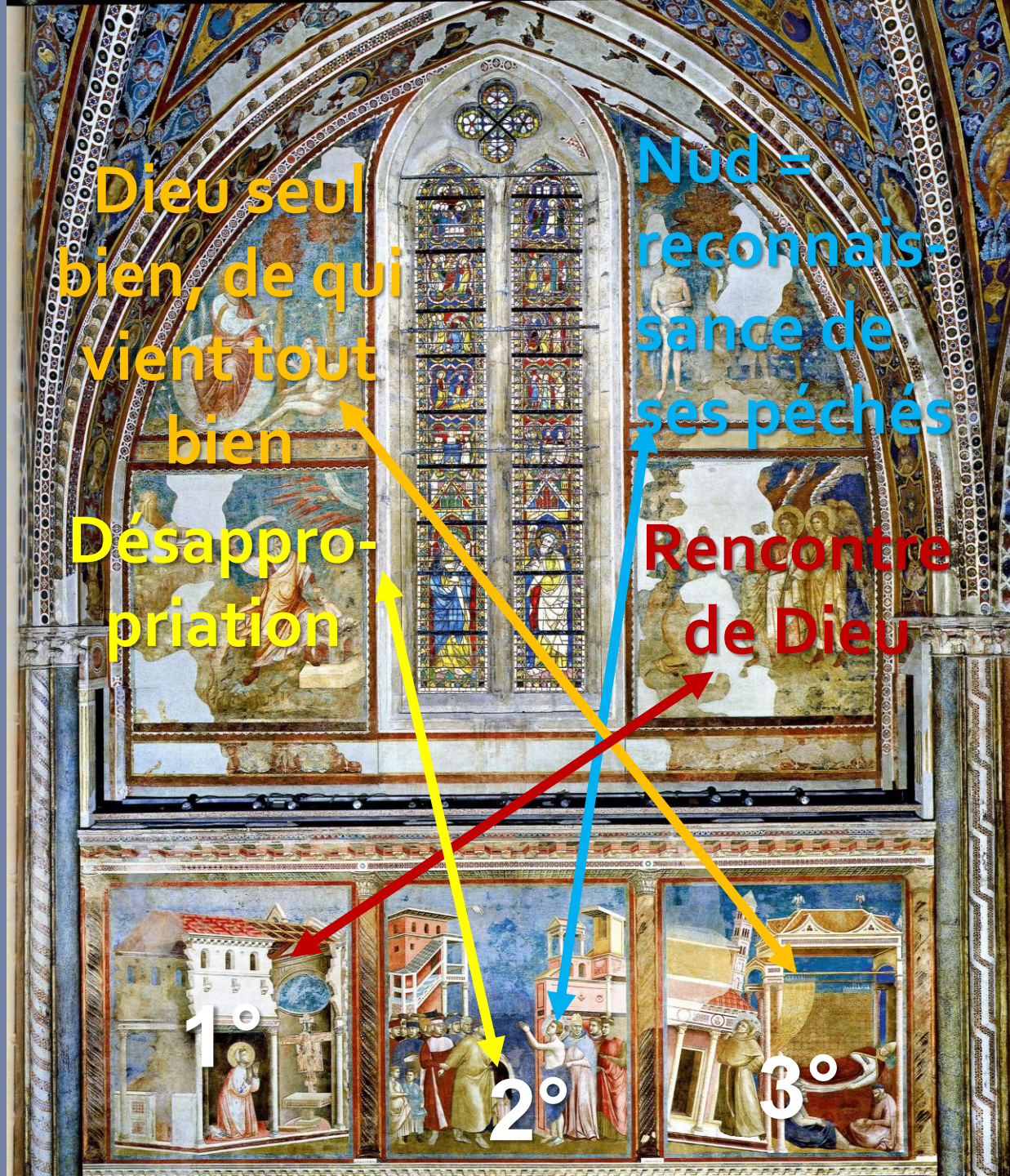
**reconnaît ses péchés (nudité)**

3° **Reconnaît Dieu**

**seul bien** à travers

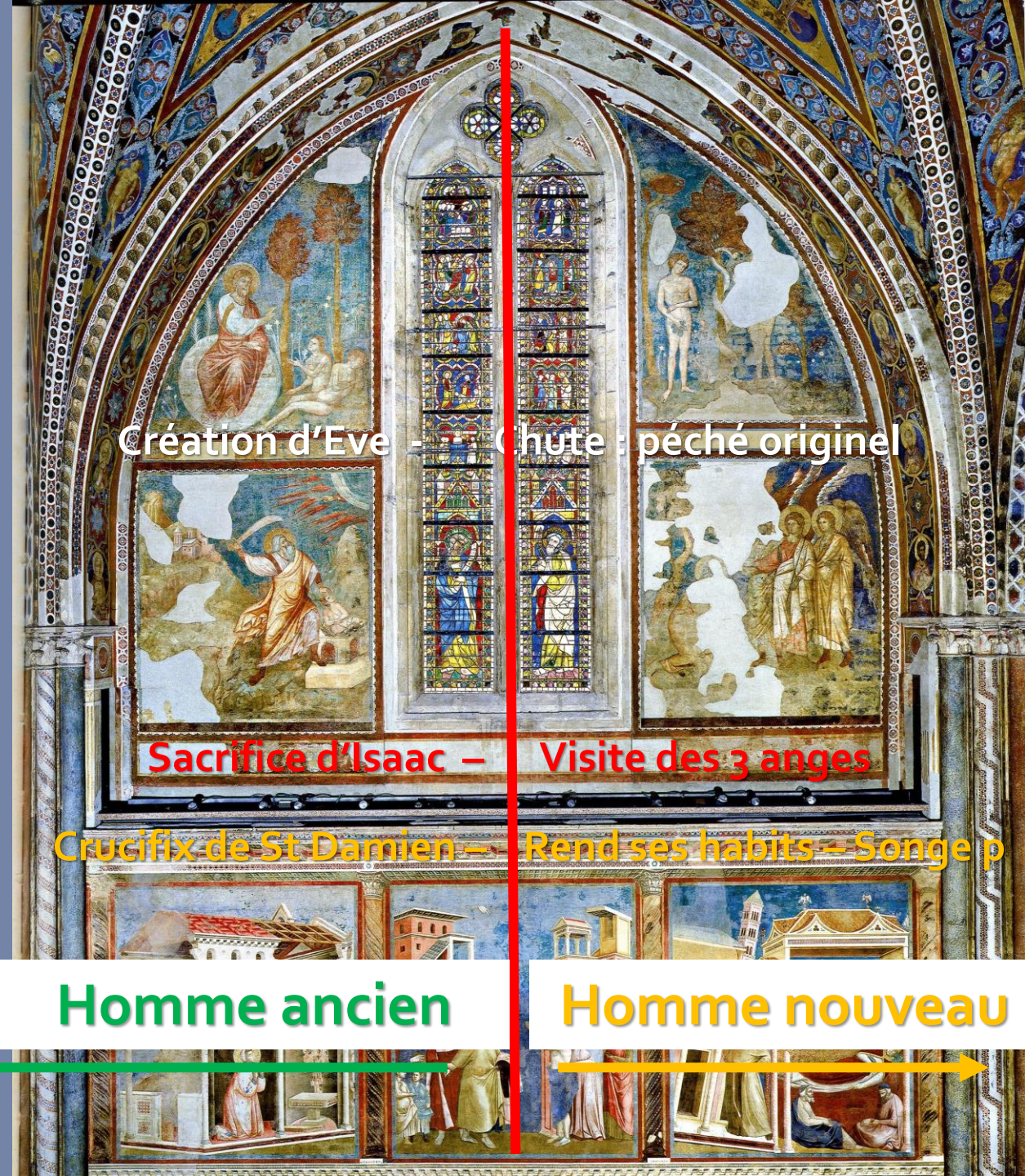
**l'Eglise**

**= chemin de sainteté**



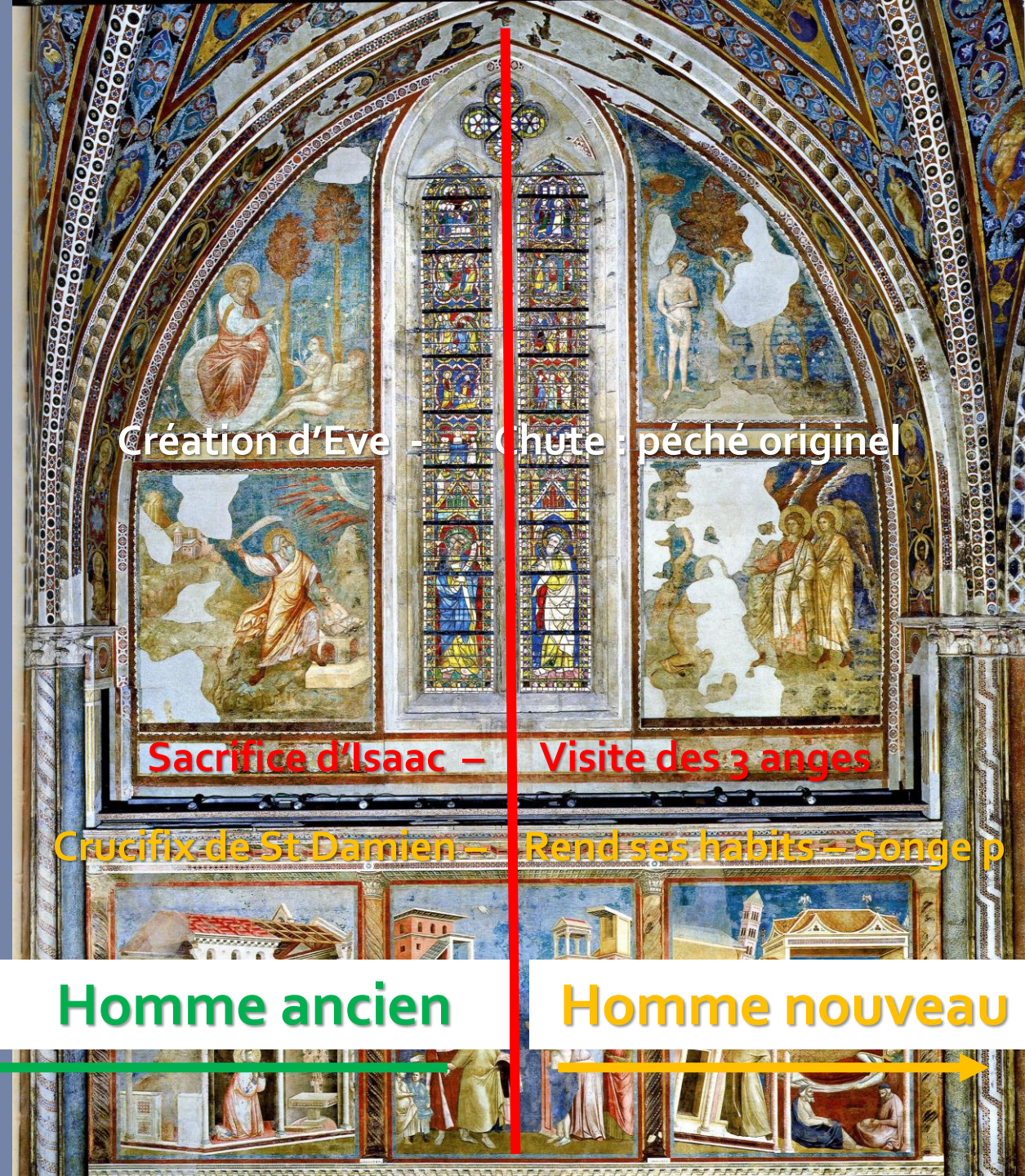
François quitte  
l'homme ancien et  
revêt l'homme  
nouveau

= appel à la sainteté

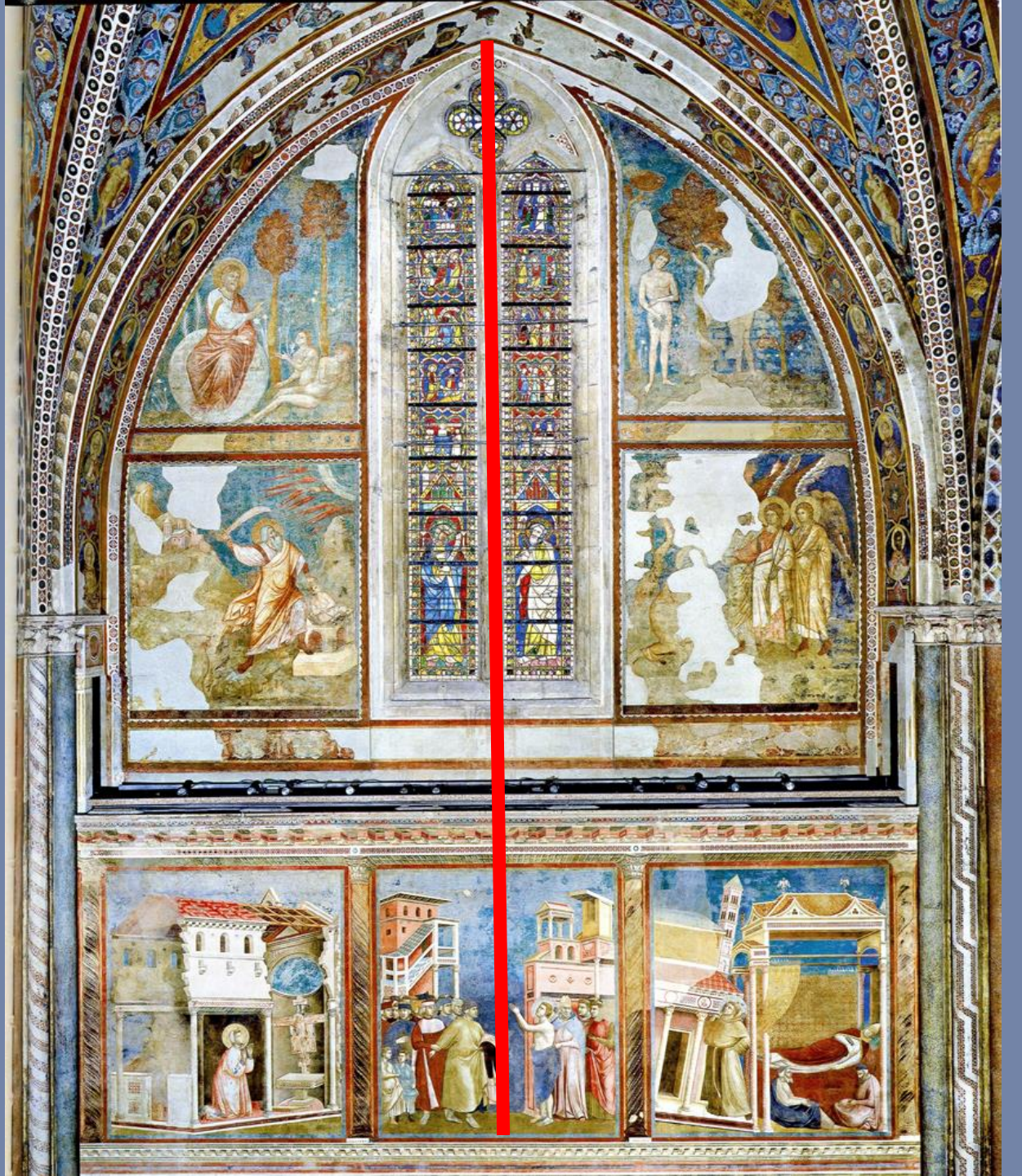


François reconnaît  
l'unique Bien = Dieu,  
de qui vient tout  
bien (paternité) et  
choisit l'unique  
chemin = le Christ à  
travers l'Église  
(maternité)

= appel à la sainteté



François nouvel  
Isaac s'offre à Dieu  
son Père et se  
sépare de son père  
terrestre en  
reconnaissant la  
nudité de son péché.





# Travée A'

Visitation - Annonciation

Résurrection de Lazarre - Cana

- 26. Guérison de l'homme de Lleida (Lerida en Espagne).
- 27. Confession de la femme ressuscitée
- 28. François libère Pietro d'Alife accusé d'hérésie



# Visitation

(cf. Lc 1,)

Visitation (Jacopo Torriti) reste seul des  
fragements



# Annonciation

(cf. Lc 1,)

(Jacopo Torriti)



# Résurrection de Lazarre

(cf. Jn 10,

Résurrection de Lazare (Jacopo Torriti)



# Cana : premier signe de Jésus

(cf. Jn 2,

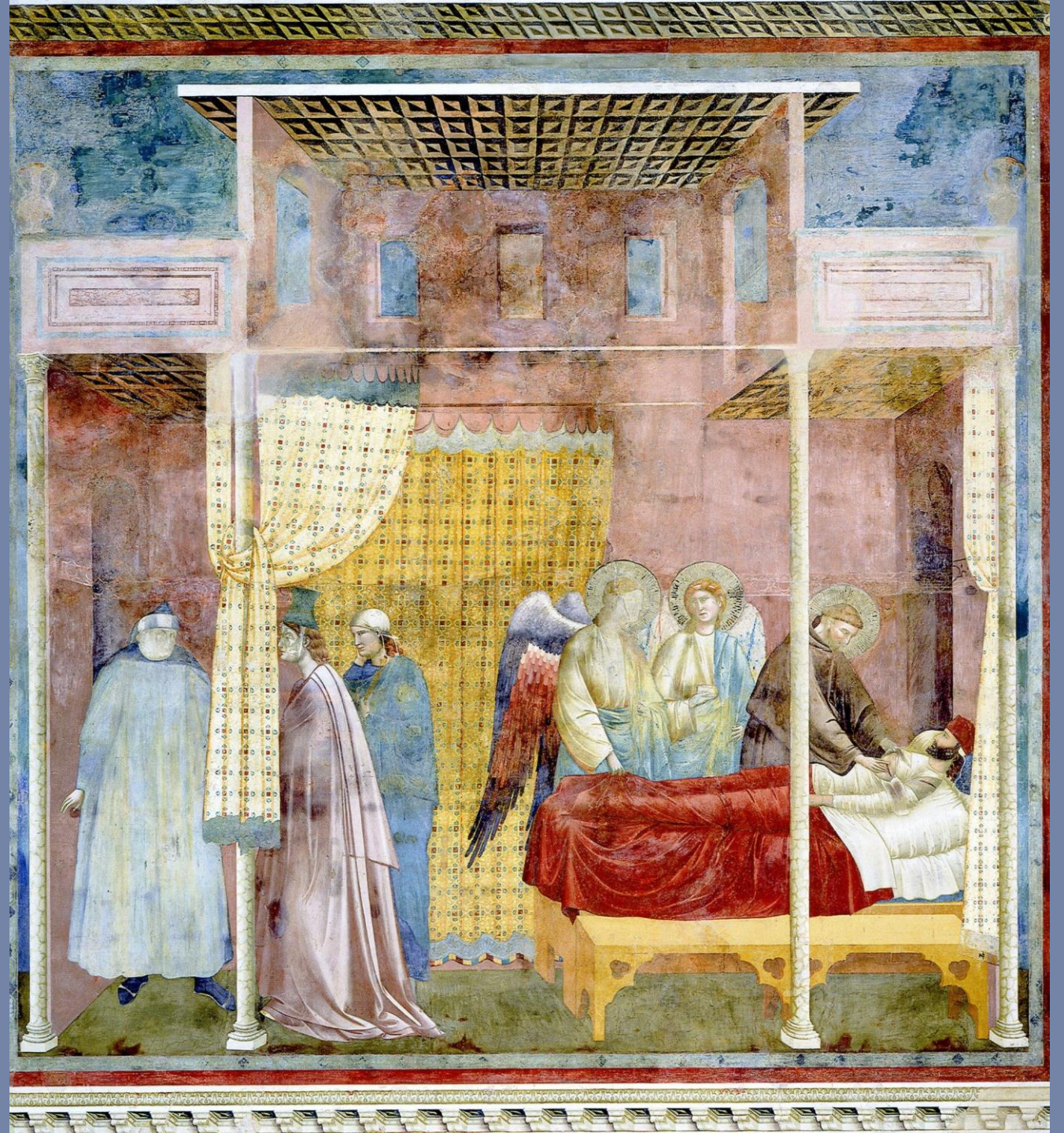
(Jacopo Torriti)



(90)  
**26. Guérison de  
l'homme de Lleida  
(Lerida en Espagne).**

(cf. Légende majeure mir. 1,5)

[http://it.wikipedia.org/wiki/Guarigione\\_dell%27uomo\\_di\\_Lleida](http://it.wikipedia.org/wiki/Guarigione_dell%27uomo_di_Lleida)



(91)  
**27. Confession de la  
femme ressuscitée.**  
(cf. Légende majeure mir. 2,1)

[http://it.wikipedia.org/wiki/Confessione\\_della\\_donna\\_resuscitata](http://it.wikipedia.org/wiki/Confessione_della_donna_resuscitata)



(92)

## 28. François libère Pietro d'Alife accusé d'hérésie.

(cf. Légende majeure mir. 5,4)

[http://it.wikipedia.org/wiki/San\\_Francesco\\_libera\\_l%27eretico\\_Pietro\\_di\\_Alife](http://it.wikipedia.org/wiki/San_Francesco_libera_l%27eretico_Pietro_di_Alife)





# François visite – guérit – confesse. Ce sont les signes de la présence agissante de Dieu par son Eglise, ses sacrements

- 26. Guérison de l'homme de Lleida  
(Lerida en Espagne).
- 27. Confession de la femme  
ressuscitée
- 28. François libère Pietro d'Alife  
accusé d'hérésie



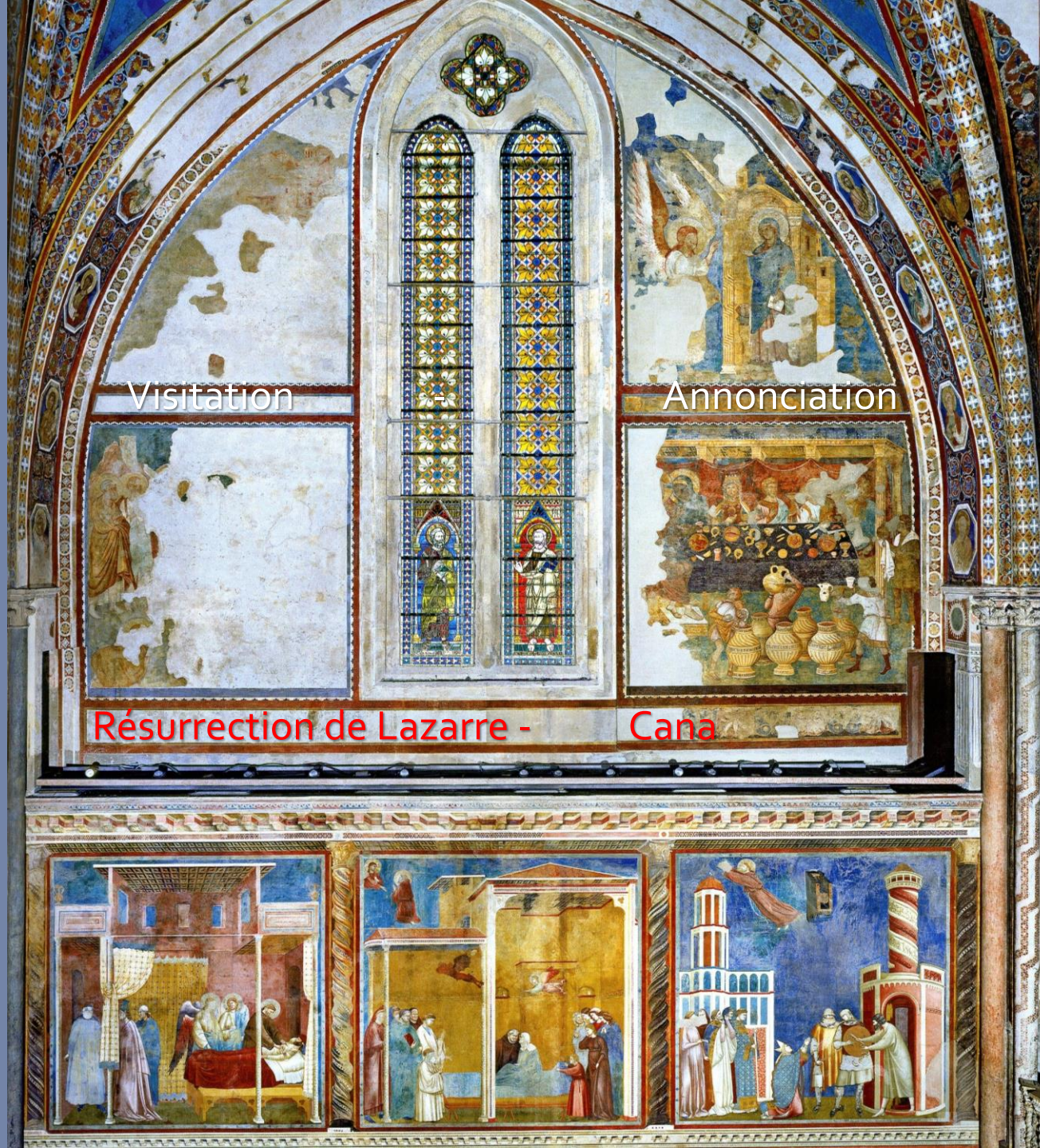
# Travée A'

Visitation - Annonciation

Résurrection de Lazarre - Cana

Guérison de l'homme de Lleida (Lerida en Espagne).

Confession de la femme ressuscitée  
François libère Pietro d'Alife accusé  
d'hérésie



## Travée A

## Travée A'

Création du monde – création d'Adam

Visitation - Annonciation

Construction de l'arche – entrée des animaux

Résurrection de Lazarre - Cana

1. Hommag de l'homme simple



2. François donne un manteau à un pauvre



3. François a un songe : Jésus lui montre un palais vide avec les armoiries du Christ

26. Guérison de l'homme de Lerida



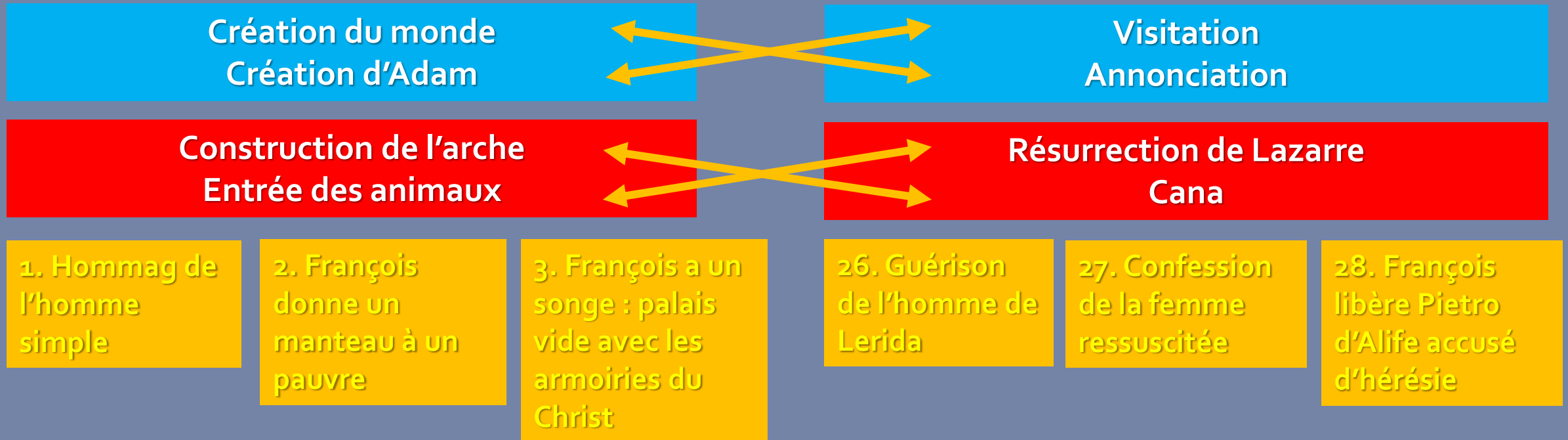
27. Confession de la femme ressuscitée



28. François libère Pietro d'Alife accusé d'hérésie



# Travée A / A' LES PRÉMICES DU SALUT : CRÉATION – ANNONCE DE JÉSUS



Jésus est le nouvel **Adam** qui vient **en visite** dans le monde = illustré par **l'hommage de l'homme simple (1)**

Jésus est **annoncé à Marie** comme la **création** nouvelle apportant le salut = illustré par **François donne un manteau à un pauvre (2)** et la **guérison de l'homme de Lerida (26)**

Jésus est le nouvel **Noé**, l'homme juste, il accomplit cette première Alliance et l'annonce dans **le signe du mariage à Cana** = illustré par **François qui libère Pietro Alife injustement accusé d'hérésie (28)**

Tout le mystère de Pâques est déjà annoncé par la **résurrection de Lazare** = l'Alliance nouvelle et éternelle, **l'arche** de l'Eglise = illustré par **François avec le songe du palais vide avec les armoiries du Christ (3)** et la **confession de la femme ressuscitée (27)**

(953  
Voûte des 4  
évangélistes

Cimabue



# Voûte des 4 évangélistes



St Mathieu

# Voûte des 4 évangélistes



St Luc

Voûte des 4  
évangélistes



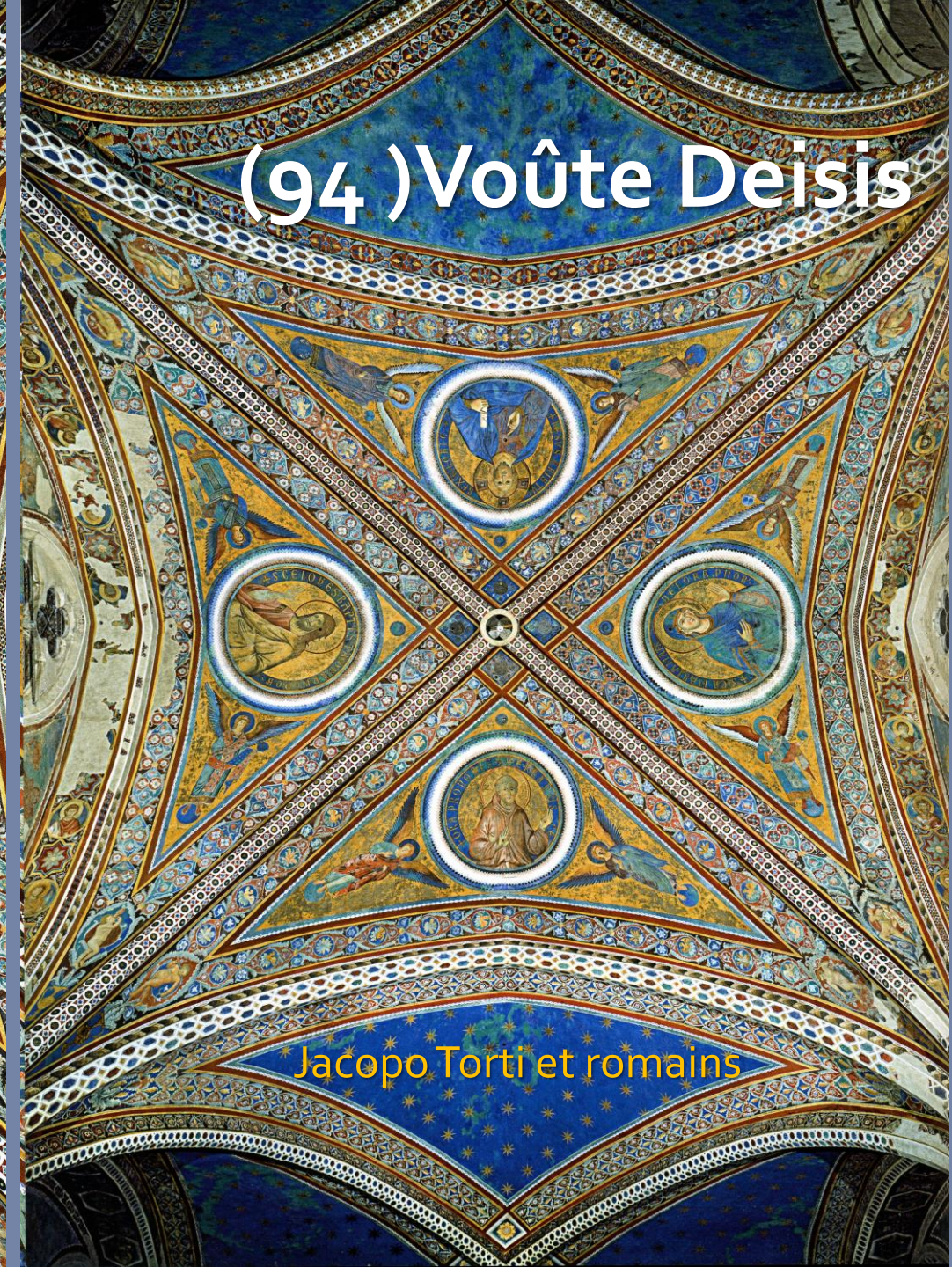
St Marc



# Voûte des 4 évangélistes



St Jean



(94) Voûte Deisis

Jacopo Torti et romains



Voûte Deisis  
St François



Voûte Deisis  
Christ



Voûte Deisis  
Marie



Voûte Deisis  
Jean-Baptiste

(95)  
Voûte des docteurs  
latins : St Jérôme ,  
Augustin, Grégoire  
et Ambroise

Attr. Maestro di Isacco



Voûte des docteurs  
latins : St Jérôme





# Voûte des docteurs latins: St Grégoire



# Voûte des docteurs latins : St t Ambroise



Voûte des docteurs  
latins : St Augustin,



# Réalisé à partir de :

Gehard Ruf , Die Fresken der Oberkirche San Francesco in Assisi  
Ikonographie und theologie  
Schnell + Steiner 2. Auflage 2012  
ISBN 3-7954-2214-1

Canali, Ferruccio  
La Basilique san Francesco à Assise  
Bonechi-edizioni Il turismo, 2001  
131 p. ISBN 88-7204-448-0

© Abbé Bernard Schubiger octobre 2014  
complété – corrigé septembre 2016